



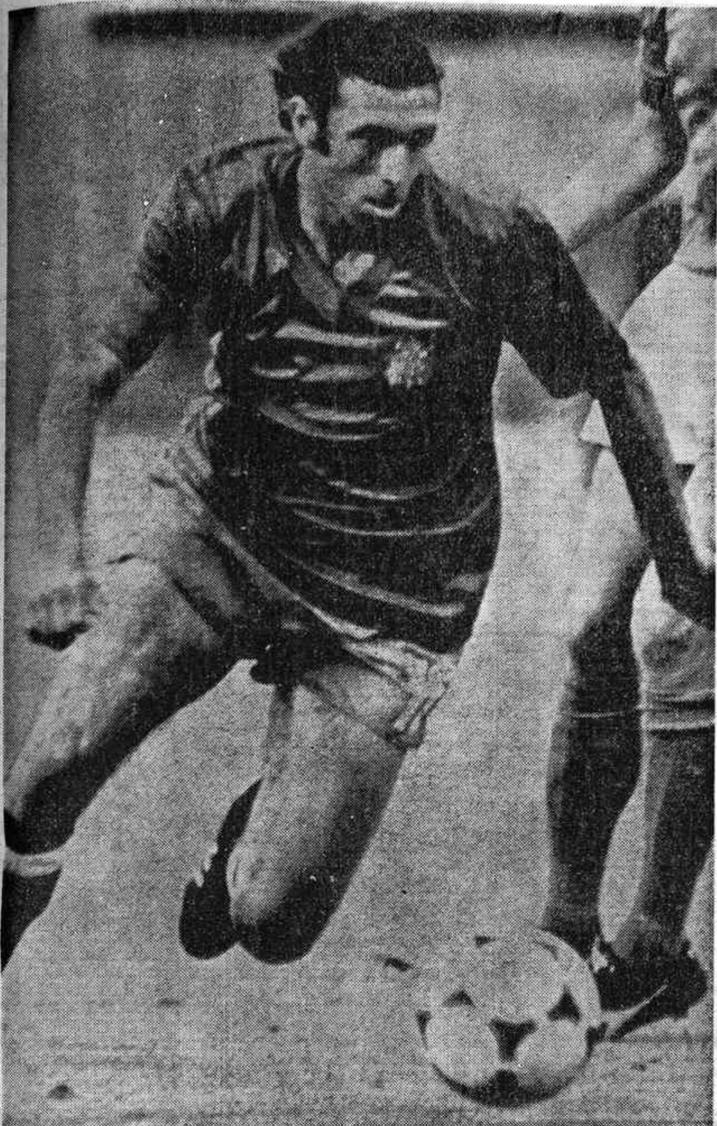
ECOVISA

CONSTRUCCIONES
VENTA DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
CON GRANDES FACILIDADES

Oficinas: P. Labrador, 17 (entresuelo)
Teléfono 52 08 16

VILLARREAL
(Castellón)

QUINI, LIBRE



El futbolista Quini, después de veinticuatro días de secuestro fue liberado anoche en Zaragoza a las diez y cinco minutos de la noche. En la operación de liberación han sido detenidos tres implicados en el secuestro. Las gestiones fueron realizadas por funcionarios de la Policía de Barcelona, en coordinación con miembros de la Policía zaragozana. La operación se realizó aprovechando el cambio de "guardia" de los secuestradores, que ya tenían turnos de vigilancia al rehén.

(PAGINA 10)

Para cooperar en la lucha antiterrorista

FUERZAS DE LA ARMADA Y LAS "COES", EN EL PAIS VASCO

• Calvo Sotelo informó a Garaicoechea de las medidas adoptadas por el Gobierno



Las Fuerzas Armadas colaborarán con los cuerpos de seguridad del Estado exclusivamente durante el tiempo que se estime oportuno en la vigilancia e impermeabilización de los espacios terrestres y marítimos afectados por el terrorismo, según un comunicado de la Oficina de Prensa del Ministerio de Defensa.

A partir de ayer, se ha sabido por otra parte, varias unidades de la Armada española prestan un servicio de vigilancia en la costa vasca, de acuerdo con las medidas adoptadas por el Gobierno. Además, una compañía de las fuerzas especiales,

«COES», con base en el acuartelamiento de Castrillo del Val, se dirige hacia el País Vasco.

Según se informó en fuentes militares, las fuerzas de las «COES» de la VI Región Militar (Burgos), tendrán a su cargo las misiones de vigilancia, especialmente en los límites fronterizos del País Vasco y Navarra.

Por otra parte, el presidente Calvo-Sotelo recibió ayer a los Consejos Superiores del Ejército del Aire y de la Armada, en sendas sesiones mantenidas en el palacio de la Moncloa.

Calvo-Sotelo se entrevistó, asimismo, con el presidente del

Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, para tratar de las medidas antiterroristas. El político vasco dijo a la salida de la reunión mantenida en la Moncloa que las medidas tomadas por el Gobierno central contra el terrorismo no son de excepción; así como que el proceso autonómico vasco no se interrumpirá.

Cincuenta mil personas participaron ayer en una manifestación celebrada en Pamplona bajo el lema «Navarra por la paz y contra el terrorismo de ETA».

(Pág... 13)

Y AHORA, GIBRALTAR...

HISTORICA VICTORIA SOBRE INGLATERRA

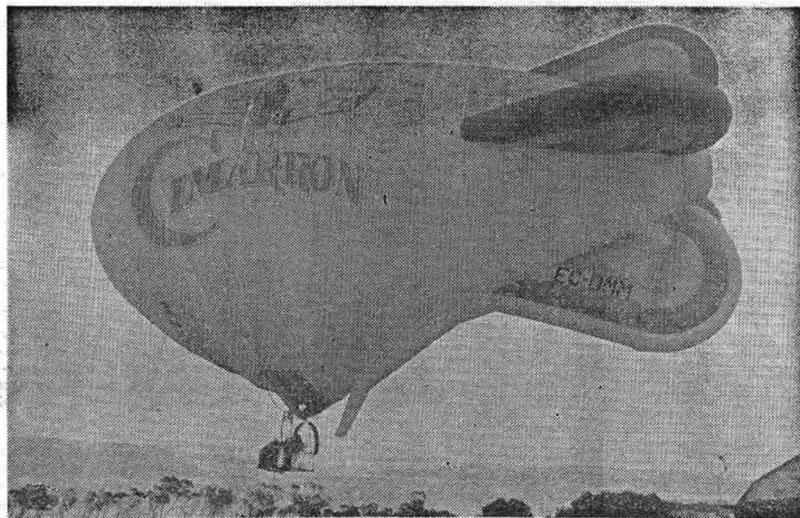
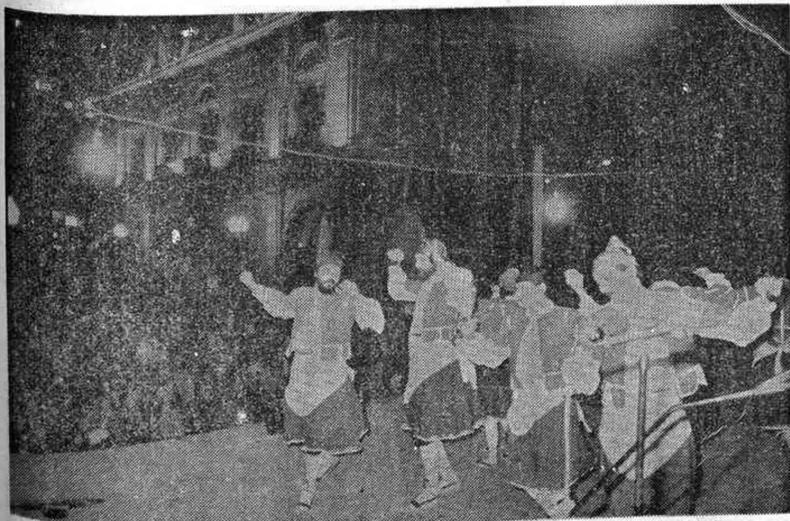
- PRIMER TRIUNFO ESPAÑOL EN WEMBLEY CON GOLES DE SATRUSTEGUI Y ZAMORA
- LOS BIS, DESPUES DE UN 3-0, TAMBIEN SE IMPUSIERON POR LA MINIMA

Histórica victoria de la selección española frente a Inglaterra en el propio Estadio de Wembley, donde siempre salieron triunfantes los británicos. Es el cuarto triunfo de España en los catorce partidos disputados hasta ahora con los ingleses. Y además, en esta ocasión, la selec-

ción de Santamaría siempre fue por delante en el marcador, para acabar con un increíble 1-2. La selección «bis» también cumplió en Granada, donde llegó a tener una ventaja de tres goles, reducida al final con dos tantos de los ingleses.

(PAGINA 11)

LAS FIESTAS, EN GLOBO



No sólo sobrevoló Castellón un dirigible, primer cerostato de aire caliente que existe en España, sino que también las fiestas de la Magdalena alcanzan un tono cada vez más alto de popularidad a todos los niveles. La fiesta está en la calle con una participación masiva y entusiasta. Animación en todos los sectores cuando ya

estamos como quien dice en el ecuador de la semana maderera. Y la nota pintoresca la da precisamente el dirigible cuyas pruebas se realizan estos días en el Aero Club con ocasión de las fiestas. — (Fotos HEREDIA).

(PAGINA 5)

Correo urgente

NUEVA TOPONIMIA

Querido director: No creo que sea abusar de tu hospitalidad para mis comentarios en —ya sabes—, la columna esa de mi entrañable Peregrino.

Es que desde que he llegado no he dejado de oír y ver cosas que necesitan comentario urgente en esta sección —que sigue siendo la de ustedes—, aunque su aparición no tenga la asiduidad de antes. Para eso está Peregrino, para llenar esta columna.

A lo que vamos.

Desde mi llegada, ya se sabe, procedente de la tierra de la filosofía y el cuerno, con perdón, no dejo de encontrarme con sorpresas.

La primera es esa de que se ha aprobado el cambio de denominación de Vinaroz por «Vinaros». Bueno, a partir de ya mismo, habrá que entrecerrar Vinaroz, o hacer como es mi costumbre ampliamente difundida de decir Vinaros (antes Vinaroz), y así sucesivamente.

Dentro de poco ocurrirá lo mismo con Villarreal (próximamente Villa-Real), suprimiendo aquello de los Infantes, porque los Infantes, la verdad sea dicha no lo usa ya nadie. No sé con exactitud si a Burriana le han cambiado el nombre, pero sí he visto publicaciones que dicen Borriana. Ya por poco, ¿por qué no decirle Buris-Año, que es su nombre de pila?

Está claro que se impone una revisión de la toponimia de nuestra provincia y darle a cada cual lo que le corresponda.

Una pequeña consideración a tener en cuenta. Desde que yo era pequeño que los nombres son tal cual aparecen hasta ahora. No entiendo por qué tienen que cambiarse y crear problemas al vecindario. Estos problemas podrían ser: cambiar los nombres de la correspondencia, sobres, pasar aviso rápido a proveedores y consumidores de la nueva denominación de la población, avisar a Correos —urgente please—, de que ha cambiado el nombre y un larguísimo etc.

Lo importante de todos estos cambios sería, en todo caso, el espíritu de la cuestión, el contenido y no el continente.

Vaya usted a los vecinos de Torredonjimeno y dígalos que no escriban a Vinaroz, sino a Vinaros. O a los de Mérida con el mismo cuento. Ellos, ¡seguro! Igual seguirán escribiéndolo tal como lo hacían.

Otro problema se le va a crear a la Telefónica, que ya tomó sobre sus espaldas el cambio del nombre de las calles de casi toda España. Ahora habrá que decirle que cambie también el de las poblaciones.

¿Se ha parado alguien a pensar el dinero que valen todos estos cambios? Y la gasolina, por las nubes.

Si los cambios acaban aquí bien, de acuerdo, pero mucha me temo que sólo hemos comenzado a cambiar.

Primero cambiamos la oprobiosa por la democrática. Después con las elecciones y el ascenso de los del puño cerrado-clavel bermellón, cambio de las calles. Ahora el de las poblaciones. ¿Y mañana?

Mañana, será otro día. Ocasión habrá de hacer otros comentarios. Esto de las fiestas da para mucho. También hay cosas positivas, aunque no tantas como quisiéramos. Laus Deo.

MIRON

SUMARIO

Los sueldos de los diputados provinciales, a examen (Pág. 8) • Alejandro Bañeres, nuevo delegado de Educación y Ciencia (Pág. 7) • Artola, el gran olvidado de Castellón. Discurso del Mantenedor (Pág. 3) • Reacciones al discurso de Francés Camús (Pág. 4) • Informaciones de Segorbe, Peñíscola y Vinaroz (Pág. 8) • Zarzuela en el Teatro Principal (Pág. 8)

16 págs.

ANUNCIOS POR PALABRAS • ANUNCIOS POR



RESUMEN: Hijo menor de una modesta familia de Sevilla, Bartolomé Esteban Murillo trabajó en el taller de pintura de Juan del Castillo y, en el curso de las corrientes pictóricas de vanguardia, De nuevo en su ciudad de origen, adquiere notoria celebridad y contrae matrimonio.



7.— Once cuadros suyos van a adornar el Convento de San Francisco. Como rasgos destacables en los mismos, señalamos una cierta tendencia al claroscuro, que Murillo resuelve con habilidad; también se acusa en ellos cierta dureza y frialdad en los detalles formales, aunque la sobriedad del dibujo y el dominio del color son ya evidentes. «Visión de San Francisco» es la obra a destacar en su primera serie, que obtiene un éxito resonante, y da pie a la consagración del artista. Sin embargo, encontramos al mejor Murillo en primerizos cuadros de costumbres, donde la picaresca social desemboca en un crudo realismo.



8.— «Vieja espulgando a un niño», «Niño jugando con un perro» y «El niño piojoso», reflejan el tratamiento inimitable que Murillo da a sus personajes. En dichos cuadros y otros semejantes, nuestro pintor deja a un lado el sentimentalismo tierno y dulzón que tanto se le reprocha, y expresa la tragedia de esos marginados de su tiempo con perfiles seguros, gran objetividad y cálidas tonalidades luminosas. Por supuesto, estas obras, lejos de ofrecer una postura de compromiso político y social por parte de su creador, son el mero producto de una visión amable y a distancia de las miserias humanas.



9.— Murillo, hombre reactivo a toda complicación, vive entre algodones y desarrolla una filosofía bondadosa y conformista de la existencia. Con todos se lleva bien, y no encuentra «perros» en su entorno. Sin aspirar a grandes cosas, fluye con seguridad «hacia arriba». Desde esta perspectiva, ¿cómo se explica su vigorosa amistad con don Miguel Mañana, prototipo del Don Juan irrefrenable y agudo satírico de su tiempo? Algunos solventan la papeleta negando tales «virtudes» en ese hombre, pero abundan indicios de lo dicho. Hablamos de un aventurero nato, pendenciero, mujeriego y jurguista, que estima grandemente a Murillo.

Guión: Juan Ignacio HERRERA
Dibujos: Adolfo BUILLA
(Continuará)

Mediterráneo
AÑO XLIV N.º 13.253
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60
Director: LUIS HERRERO
Redactor Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS 6 1953
Oficina de Justificación de la Difusión

VARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92, Castellón.
- (2468) PALLARDO MUEBLES OFICINAS, estanterías, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895
- (4061) SALON DE MASAJES «La Casita Blanca», atendido por bellas y jóvenes señoritas a partir de 11 a 21 horas, inclusive sábados, situado en el Km. 62 de la Carretera General Castellón-Valencia (Frente Gasolinera Miraflores).
- (4240) ELECTROFRIO. REPARA con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos; todas marcas, y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 36 Tel. 21 19 78.
- (4268) FINANCIAMOS TODO. EMPRESAS agrícolas, industriales, servicios. Descuento letras. Tel. 953/23 32 30. Mañanas.
- (4392) ESPECIALIDAD EN CONSTRUCCION y albañilería en general. Avda. Casalduch, 54. Tel. 22 76 94.

VENTAS

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios. 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza para coche. Información edificio Goliath. Avda. Girouvolación esquina Obispo Salinas.
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218
- (1637) VENTA DIRECTA: Pisos llaves en mano y con facilidades de pago zona Dr. Clará Razón: 224812
- (1638) VENTA DIRECTA: Pisos en el centro de Castellón, con plaza de garaje, préstamo 8 años Razón: Tel. 224812
- (1639) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicasim primera línea llaves en mano. Piscina y tenis amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 301812
- (1640) VENTA DIRECTA Apartamentos en playa de La Concha Oropesa 1.ª línea, piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: Teléfono 31 03 38.
- (2495) DISPONEMOS: PISOS - DESPACHOS - Apartamentos Solares - Villas. Razón: J Gas. Falcó, 2. Castellón.
- (4048) VENDO PISOS GRAN Vía / Figuerotes. Facilidades 18 años. Información. Gallén 21 08 26.
- (4055) VENDO FINCA NARANJOS 10 hanegadas, partida Ramell. Razón: Tel. 22 62 27. Castellón.

(4096) COVENSA OFRECE FINCA RUSTICA con riego término Onda. Tel. 21 91 17.

(4126) «HABITAT-81» PROXIMA CONSTRUCCION en zona de Fadrell, de 34 viviendas de Protección Oficial, máximas facilidades. Informa y vende Inmobiliaria «Romea». Enmedio, 23. Tel. 21 73 84

(4228) POLIGONO RAFALAFENA CUATRO dormitorios, dos baños, garaje, completamente terminados precio total 3.500.000. Facilidades 18 años. 21 87 00. Centro Inmobiliario.

(4229) OROPESA APARTAMENTOS PRIMERA línea playa Concha, piscina, jardines, aparcamiento, 2 dormitorios, precio total 2.100.000. Facilidades. Llaves mano. 218700-31 00 98. Centro Inmobiliario.

(4241) PISOS CON GARAJE desde 200.000 Ptas. entrada. Inmobiliaria Ramos. Tel. 230052.

(3011) VENDO PISO EN Castellón Tel. 22 75 83.

(4394) EN BENICASIM VENTA directa promotor últimos bungalows. Tel. 22 25 65.

(4404) VENDO PISO CHAFLAN frente plaza San Francisco. Muehas facilidades. Teléfono 21 42 51.

(4405) PIANOS YAMAHA NUEVOS y varias marcas ocasión. Teléfono 21 29 86.

(4411) VENDEMOS: MASIA 12 Hec cereal, casa Lucena. Precio 600.000 Ptas. Teléfono 21 55 87.

(4412) PARTICULAR VENDE PISO calle Navarra, tres habitaciones, buen precio. Razón Teléfono 21 94 49.

(4415) FINCAS NARANJOS, DE 2 a 9 hanegadas, distintas variedades. Se venden. Teléfono 21 27 00.

(4416) VENDEMOS FINCAS SECAÑO 60 y 83 hanegadas cerca Castellón aptas para huerto. Tel. 21 27 00;

(4417) OFRECEMOS SOLARES edificables, diversos emplazamientos. Tel. 21 27 00.

(4418) VILLAS, BUNGALOWS, apartamentos en construcción Amplias facilidades. Teléfono 21 27 00.

(4419) POR TRASLADO SE vende apartamento como sea. Teléfono 21 27 00.

(4425) VENDO PISO 112 m. Plaza Juan XXIII. Razón: Teléfono 22 18 24.

(4428) VENDO APARTAMENTO EN BENICASIM con facilidades Bien situado. Tel. 21 77 19.

(17) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.

(3185) SE ALQUILAN PLAZAS garaje a 100 metros Puerta del Sol. Tel. 21 08 34.

(4123) EN ALQUILER PISOS con o sin opción de compra. Foubel, Mayor 35-1.º Teléfono 22 37 38. (De 5 a 7 tarde).

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.
ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo
CADA PALABRA: 15— Ptas.
Mínimo 10 palabras

(4127) «HABITAT-81» PROXIMA CONSTRUCCION en zona de Fadrell, de 34 viviendas de Protección Oficial, máximas facilidades. Informa y vende Inmobiliaria «Romea». Enmedio, 23. Tel. 21 73, 84

(4230) ALQUILAMOS PISOS CON/ sin muebles, locales comerciales céntricos, naves urbanas/ extrarradio. Precios oficiales. 21.87 00. Centro Inmobiliario.

(4258) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Sanz de Bremond, 6. de 9 a 1.

(4280) SE ALQUILA LOCAL comercial, tres plantas, Apto para tienda u oficinas, junto Puerta del Sol, con o sin traspaso. Tel. 22 39 12.

(4282) SE ALQUILA LOCAL comercial calle San Roque n.º 90, 500 m2, aproximadamente. Tel. 22 39 12.

(4335) SE ALQUILA LOCAL comercial, Bartolomé Reus 11. Informes. 3.º-2.ª. Teléfono 22 00 32 de 11 a 5.

(4413) ALQUILO CHALET EN Gran Vía para Parvulario. Foubel Mayor, 35.

(4420) SE ALQUILA PISO amueblado céntrico, todo exterior muy soleado. Razón: Teléfono 22 11 17.

(4421) ALQUILO PISO CENTRICO amueblado. Tel. 23 37 77.

(4423) ALQUILO PISO. Teléfono 22 75 94 de 3 a 5.

(4424) SE ALQUILAN PISOS en Trinidad 5 y 7. Razón: Portería.

(4426) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Tel. 22 23 48.

(4427) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Oropesa 12-bajo de 10 a 1 y de 4 a 6 tarde.

(4267) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

(4374) NECESITO CHICA SERVICIO interna sepa cocinar, presentarse con Informes en Avda. Rey don Jaime número 16, Entío.

(4408) SE NECESITA MUCHACHA de servicio interna mayor 20 años con informes. Razón: Dama Publicidad. Asensi, 6. Castellón.

(4414) NECESITO CHICA SERVICIO todo estar. Con Informes. Meba, Enmedio 35-1.º

- (38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Ta lleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
- (4177) BENELLI, 250 2 cilindros 2 Tiempos. F. F. 165.500, Benelli 254-T. F. F. 280.500, Benelli 650. F. F. 382.500, Benelli 900. F. F. 497.500. Facilidades pago. Servicio Oficial. Motos Quintana. Tel. 21 69 23.

MOTOCICLETAS
(47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warneri Lem-Minarelli, Mecatecno Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20

PERDIDAS

(4178) MORINI 250 2 cilindros F. F. 227.500. Morini 350 F. F. 295.500. Morini 500 y 500 Sport. 360.500 F. F. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3 Tel. 21 69 23.

(4422) PERDIDA EXTRAVIADO pendiente de castellanera, entre Avda. del Mar y calle Gobernador. Se gratificará su devolución presentándolo en Publicidad Negra. Trinidad, 39-2.º o llamando al Teléfono 21 65 36

(4429) BUSCAMOS PERSONA PARA incorporación inmediata joven empresa. Se necesitan amplios conocimientos de dibujo artístico y carnet de conducir. Si posee dotes de mando y organización su promoción puede ser muy rápida (no es imprescindible). Interesados llamar Tel. 22 21 06 de 8 a 10 noche. Ref. INEM. CS-27554-1.

ENSEÑANZA

(1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216718.

(4119) ACADEMIA ALMI Ortografía. Redacción. Correspondencia Comercial Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y normas especiales u medida Ortopedia D. E. A. O. Navarra 84 Tel. 21 29 88

BRICOLAGE

(2763) MADERAS A MEDIDA: estanterías, muebles diseño manualidades. Bernilux. Se gasta, 25.

HUESPEDES

(4053) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Avda. Casalduch 42-1.º-2.ª. Tel. 22 24 18.

AZUVICO, S. L. Y G. BERTOLIN
Servicios de extracción de sedimentos procedentes de imbornales, fosas sépticas y pozos negros y extracción de todo tipo de decantados.
C/. Les Boltes, s/n. Teléfono 52 06 00
VILLARREAL (Castellón)

CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORIZONTALES.— 1: Relativa a la Patagonia.— 2: Municipio de la provincia de Las Palmas. Zumo de frutas mezclado con miel o azúcar cocido.— 3: Antigua arma arrojada a modo de venablo, Moralista.— 4: Partícula inseparable, privativa o negativa. Consonante. Cuerpo simple que se origina en la desintegración espontánea del radio.— 5: Gobernador de provincia en un estado musulmán. Parte inferior y saliente del tejado.— 6: Municipio de la provincia de Sevilla. Astro rey.— 7: Hurtaron. Infusión.— 8: Replato dicho. Río de Siberia Occidental.— 9: Forma pronominal. Señora que desde niña entraba al servicio de la reina.— 10: Aconsejaras.

VERTICALES.— A: Alcaloide contenido en la adormidera.— B: Tribus caribes de la Guayana venezolana.— C: Cierta tejido de forma de malla tupida. Chippes el jugo de una fruta.— D: Abrigar las cepas con montones de tierra. Abreviatura de punto cardinal. E: Símbolo químico del galio. Arbol leguminoso, especie de acacia.— F: Guardia de ciertos animales plantigrados. Conjunción disyuntiva. Terminación verbal.— G: Símbolo químico del nitrógeno. Semejante. Novena.— H: Lirios hediondos. Voz árabe que significa pozo.— I: En Cuba, coronilla, parte superior de la cabeza. J: Beneficié la tierra laborable con fertilizantes. Símbolo químico del arsénico.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR
HORIZONTALES.— 1: Legitimara.— 2: Animal. Mel.— 3: Bola. Olivo.— 4: Ol. N. Togas.— 5: Rota. Asala.— 6: Agora. Sir.— 7: Ribazos. De.— 8: Acaso. Acá.— 9: Lot. Recado.— 10: Asoláralas;
VERTICALES.— A: Laborárala.— B: Enolégicos.— C: Gil. Labato.— D: Imararas. L.— E: Ta. Azora.— F: Hlota. O. Er.— G: M. Los. Saca.— H: Amigas. Col.— I: Revallada.— J: Alosaré. Os;

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo
/ lo recibirá cómodamente en su domicilio
Rellene este boletín y remítalo a:
AVENIDA DEL MAR, 29
NOMBRE
APELLIDOS
DOMICILIO
POBLACION PROV.
FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO)
CAPITAL
RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas.
PROVINCIA
LETRAS DE CAMBIO
TRIMESTRALMENTE 1.950 Ptas.
SEMESTRALMENTE 3.900 Ptas.
ANUALMENTE 7.800 Ptas.
FECHA FIRMA

CASTELLON

JOSEP MIQUEL FRANCES

Artola, el gran olvidado de Castellón

- Discurso del Mantenedor en el Certamen Literario.
- Recuerdo a ilustres castellonenses.



esguardar l'ánima inmortal dels homes i de la terra, i sap a la vegada descobrir a la comunitat, nous horitzons.

LA FUERZA DEL AMOR QUE MUEVE AL MUNDO

Ya el mantenedor había decidido del amor, del amor que le llevó a ocupar la tribuna para decir en inspirados párrafos...

— ¡Eixa força de l'amor, que tot ho empeny; eixa força primigénica i consubstancial amb l'home, es la que em mou a estar esta nit aci. Ella, i tan sols ella. La força profunda de l'amor. Amor apassionat pel poble castellonenc, per la seua festa, per les seues costums, per les nostres tradicions, pel seu art, per la seua fe. L'amor a la terra que un dia ens va fer obrir els ulls a la llum d'aquesta plana, a l'ombra d'eixe campanar del color del pa torrat, testic etern de la vida de la ciutat...

L'amor per eixa terra de la Plana, que un dia va infantar la Lledonera, entre el mite y la llegenda; la que ens manté vitals men units y acaparrats a ella

Hace un encendido elogio de José Pascual Tirado, habla de sus personajes...

— El Rei Barbut, la infantona, Traga Pinyols, Garxali del Senillar, senyor del malmés castell de Montornés, i tants d'altres amb les que Pascual Tirado, com deia Viet, volgué donar a llurs terres de Castelló, llegendes, mites, fantasia i humor del bo. Perque el Tombatossals és així: explicar la terra que xafem, el paisatge que veem, el comprendre la nostra idiosincrasia com a poble, com a comunitat, tot per lo irracional, per la fantasia...

POCO CONOCIDO

Habla en profundidad de las muchas descripciones que el inspirado autor castellonense hizo en su libro de las distintas comarcas y partidas de nuestra ciudad, para poner de relieve...

— ¡Aquest llibre admirable, delitós, com dia Viet, está aci, conegut de pocs, sense haver arribat a popularitzar-se entre el poble, per al qual fou escrit. I aquesta es la lletúcia. Perque

¿Perque no afegim al que veem i taquem, un poc d'imaginació? ¿No estaran creant les escoltes petites monstres tecnocráticas, que sabran sumar però mai no sabrán somniar al veure un par-dalet? ¿Perque aixe cfany d'aparagar la memòria i la imaginació, qualitat tan humana y respectables com el raciocini? ¿Estem matant a la loca de la casa, i aixó diguen el que diguen no és bol...?

Cal estimar lo nostre. La Història, la tradició, l'art, les senyes d'identitat, la nostra llengua, la llengua dels nostres pares, la llengua de la nostra cultura.

BERNARDO ARTOLA

Se refirió en un amplio párrafo de su discurso a poeta castellonense Bernardo Artola, de quien dijo:

— Per aixó aquesta nit en que celebrem y exaltem la nostra peculiar forma i manera d'entendre la cultura, fruita també de la terra, tinc que parlar de Bernat Artola. E' gran oblidat de Castelló. Diguem-ho de nou. A Bernat no se'l coneix: i Bernat es el millor poeta que

nunca llegó a editarse. ¡Qué paradoja!

— El millor poeta que mai ha tingut Castelló. Eixe va ser el gran «pecador» de Bernat; l'haver estimat tant a Castelló. «A mon pare, que m'empeltó l'amor a Castelló, dona en la dedicatòria del seu llibre «A l'ombra del Campanar».

«Quin fillol oblidaria, la rabassa maternal?». Se refirió després, seguint amb Artola a su «exlibris» — «Damunt de la mort la vida».

Castelló... que oblidés els que l'estimen. Castelló... que ni després de morts scaps garbellar com cal i mesurar els mèrits que han fet homes com Bernat, que es deixaren la pell a pèntols per estimar-te tant.

ASI ES TU PUEBLO PALOMA

Acabado el extenso párrafo dicho de gran emotividad recordando a Artola, el mantenedor se dirigió a la Reina, con estas bellas frases:

— Reina Paloma. Així és el teu poble. Així és el nostre poble. I així l'estimen. I darrere de tantes genialitats, de tants equívocs, darrere de cada expressió cada obra, darrere el discorrer de la seua vida i de la seua història, s'amaga tant sols una manera molt peculiar de comprendre l'existència i de comprendre la festa.

Una festa que volem estiga popular. Les de la Magdalena, les de Lledó, dels barris y carrers, es del Grau, les del meu estimat carrer de Sant Blai, festes oberles, capacos d'interès, enteses y valorades com a necessitat humana...

Si, Reina Paloma. Ja veus com tot ha vingut a junyir-se aquesta nit sota el teu tron. La història, la terra, la fe de la Ciutat, i tot ha estat presidit y recapitulat en tu.

Perque aquesta nit és en tu, Reina Paloma... Dedicó unos sentidas palabras a la Reina de las Fiestas, siguiendo en un inspirado párrafo en el que, entre otras cosas di-

— El teu nom Paloma fa patent la persistència d'aquest símbol entre nosaltres a Castelló. I la deesa lstar brilla aquesta nit, com a dona, en este teatre, per la teua presència, com va brillar sobre les nostres terres des de les primeres llums de l'Albada, amb el nom d'Istar, de Venus i de Madona Santa Maria.

Terminó su discurso con las siguientes palabras:

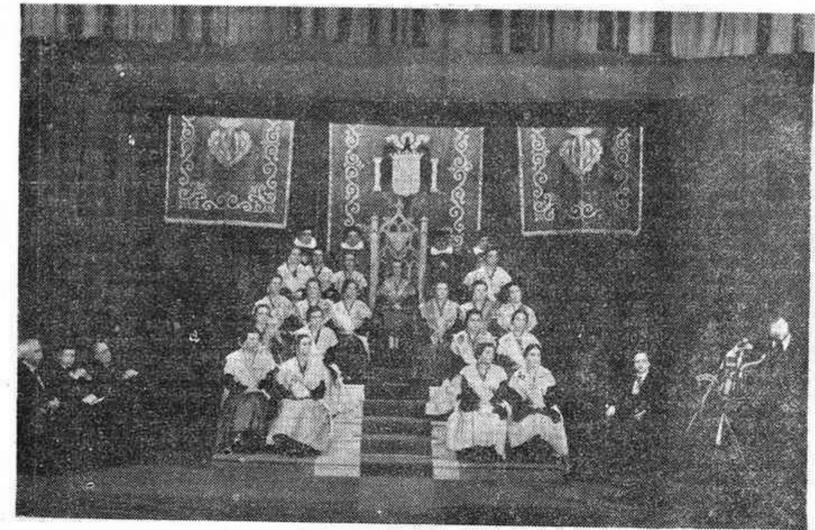
— L'etern femení, viu i present, milenari i actual, en la dona, i en tu. Reina per dona, i en el Lledó. Eixe amor que tu manifestes en la teua personalitat, joventut, alegria i il·lússió, tots eixes coses boniques que alegren l'existència i que jo, si hagués tingut la sort de ser poeta, sabria ara dir-te.

Estas fueron las últimas palabras de Josep Miquel Frances Camús, que fueron rubricadas con una ovación unánime de todo el público que llenaba por completo el teatro.

Un párrafo final, para pedir perdón al mantenedor y a los lectores porque en la transcripción de sus palabras en «engua verídica», quizá haya podido desviarse algún error.

Manuel VELLON (Fotos: HEREDIO)

P.S.— No es posible acabar esta información sin dejar constancia de la emoción sentida por el periodista cuando, al término del discurso, se le acercó uno de los empleados de teatro para decir con gran humildad: «Ese chico es hijo mío». Un nudo me hizo ardudecer... sóc pude darle un fuerte abrazo.



com els cadells. La terra que un dia obrint-se amorosida i ufana, —Deu ho vulga!, embolcallarà els nostres cosos, que fertils y transformats, tornarán a ser terra de la terra de la Plana.

RECUERDO AL LABRADOR

Seguío el mantenedor su disertación dedicando un largo párrafo, al hablar de la tierra, del labrador...

— No és possible la terra sense l'home; sense eixe llaurador...

Perque el nostre poble ha estat llaurador des dels orígens. I llaurador han estat els homes que han transformat pròdigament les nostres contrades...

I llauradors han estat els nostres pares, i els pares dels nostres pares de generació en generació, o en la llaurança han trobat un mitjà de vida i un estimul per a viure i transformar la ciutat. Tan sols de la llaurança i de la terra podria vindre-li a Castelló eixe equilibri harmònic i plaent de segles, que malgrat tot, les generacions actuals no hem sabut ben bé conservar.

«TOMBA TOSSALS»

Habia el mantenedor a continuación de la conquista, la fundación de Castellón. De Jaime I, el Conquistador con todo detalle, recordando la fecha fundacional de Castellón —el petit castell del Castell Vell—, poniendo en sus palabras énfasis, emoción al recordar la historia.

el Tomba Tossals deuria ser lectura obligatoria a les escoltes de Castelló. Perque les il·lustracions que per a ell feren amorosament Sales Bolí, Bernat Artola, Pérez Dols, Porcar, deuria ser conegudes de grans i



menuts, esbarguides com a estampetes, i no és així. Perque no tornar a la música de Matilde Salvador, en aquella obra «La Filla del Rei Barbut». La terra hi és aci, la xafem, vivim en ella, el paisatge el tenim al davant.

Prometimos ayer dar cuenta del discurso del mantenedor del Certamen Literario, Josep Miquel Frances, que por dificultades de hora y espacio no nos fue posible ofrecerlo. Tras el análisis del mismo, con cita expresa de algunos párrafos del mismo, damos una serie de opiniones de personas autorizadas, todas ellas calificadas, a quien, por otra parte, agradecemos su colaboración.

El discurso fue extenso, y en él, Frances Camús, volvió los ojos con nostalgia hacia personalidades de la cultura castellanense, que por citar alguna, comienzan en Pérez Dols —injustamente olvidado—, y puede acabar en Matilde Salvador.

ESPECTACION

Antes de entrar en materia hay que decir que existía cierta expectación entre los castellanenses porque era la primera vez que un hombre joven arros-traba un cometido de tal entidad. La gente —la gente de la calle interesada en estas manifestaciones—, estaban entre asombradas y especiantes: ¿Qué puede ocurrir?

No ocurrió nada porque Frances Camús, es un hombre con una preparación cultural fuera de toda duda. Si alguna duda había se disipó apenas comenzó su discurso...

— Perque per primera vegada en un Certamen Literari, i després de 37 anys, el poeta el mantenedor de la vostra festa, aquella que tenen que cantar y exaltar les nostres lletres, la nostra cultura, la nostra tradició, son dos joves com tu, de la mateixa edat que vosaltres.

Pienso que este principio viene a decirnos que la juventud está ya tomando el relevo. Que son ellos los que desde ahora mismo van a llevar el timón. Y que están preparados para ello. Quizá un momento lírico de su disertación pueda ser la queja... el lamento... de quien quisiera decir en poesía lo que dijo el trovador premiado...

— ¡Jo ho lamente també, la meua Reina, perque no soc poeta com Ricard, y prou de mal que em sap. I jo, aquesta nit envejo al poeta, perque no se fer poesia, perque no se convertir en bellesa el dolor ni el neguit, eixe que tantes vegades m'asalta, ni se reflectir ben bé la meua il·lússió, ni tan sols manifestar el meu entusiasme. Envejo també al poeta, perque ell, i només ell, amb una sensibilitat aguditzada i innata, veu mes lluny i mes clar. Perque també ell, el poeta, pot aprofundir en

AGENDA DEL DIA

Jueves, 26 de marzo

El Sol, en Castellón, sale a las 6'53

y se pone a las 19'15

Luna en cuarto menguante el día 28

SANTOS DEL DIA

Santos Braulio, Ludgero, Félix, Teodoro, obs.; Serrapión, pb.; Ireneo, dc; Ammonio, Pedro, Marciano, Jo-yino, Tecla y Casiano, Montano y Máxima, Cuadrado, Teodosio, Manuel, Eutiquio, Cástulo, Guillermo, mrs.; Basilio, anacoreta; Gobano, abad.

SANTOS DE MAÑANA

Sa. Ruperto, Pablo, Gelasio y Felipe, obs.; Juan, arm.; Alejandro, Fileto, Lidia, Macedón, Teopropio, An-filoquio, Crónidas, Zebinas, Lázaro, Marotas, Narsetas (Uarses), mrs.; Bercario y Rómulo, abades.

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25
Traslados España y Extranjera - C/. Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

FARMACIAS DE GUARDIA

MARZO 26

24 HORAS

SAURA, Quevedo, 3; (Jun-to a la Casa Renault).

MARTIN, Ronda Magdale-na, 51.

DE 8 TARDE A 10 NOCHE

MARTIN, Asensi, 22.

EN EL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

CUPON
PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER

9 3 9

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00

VILLARREAL

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO 18'57 Unidad rápida.
19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.

HACIA VALENCIA

1'40 Expreso sigue a Alme-
ría - Jaén.

4'06 Expreso.

10'10 Electrotren. Sigue a
Sevilla.

10'55 Intercity, sigue a Ma-
drid.

12'54 Unidad rápida.

15'09 Talgo, sigue a Murcia.

19'13 Expreso, sigue a Máta-
ga.

20'44 Unidad rápida.

22'31 Expreso, sigue a Sevil-
la.

23'31 Expreso, sigue a Gra-
nada.

HACIA BARCELONA

1'10 Expreso a Cerbers.

2'28 Expreso.

7'11 Expreso.

7'34 Expreso.

9'00 Unidad eléctrica.

9'46 Expreso.

10'33 Unidad rápida.

13'30 Talgo, sigue a Cerbers.

16'50 Electrotren. Viene de
Sevilla.

DE CERCANIAS

CASTELLON - VALENCIA

(Salidas)

6'23 Unidad eléctrica.

7'14 Semidirecto.

7'33 Unidad eléctrica.

8'14 Unidad eléctrica.

11'15 Unidad eléctrica.

14'20 Unidad eléctrica.

16'05 Semidirecto.

16'49 Unidad eléctrica.

18'30 Semidirecto.

20'55 Unidad eléctrica.

VALENCIA - CASTELLON

(Llegadas)

8'58 Unidad eléctrica.

10'01 Semidirecto.

12'34 Unidad eléctrica.

14'36 Unidad eléctrica.

16'41 Unidad eléctrica.

18'18 Semidirecto.

19'54 Unidad eléctrica.

21'12 Unidad eléctrica.

21'40 Semidirecto.

22'18 Intercity, de Madrid.

23'13 Unidad eléctrica.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	0 91
INCENDIOS FORESTALES	21 11 78
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

PARADOR DEL CAVALLER FIESTAS DE LA MAGDALENA 1981

HOY JUEVES 6 TARDE

FESTIVAL INFANTIL TITO Y TITA

11 NOCHE

GALA CLUB TENIS CASTELLON TITO Y TITA

Con su Grupo Mariachi CUERDAS Y VOCES

Orquesta C-41-5

Venta localidades en las Taquillas del Parador, Marqués de la Ensenada, 4 (junto Piscina Provincial). Tel. 22 02 45.

Su sueldo puede contar más, si cuenta con La Caja

Nóminas/Caja

UN SERVICIO CON LA GARANTIA DE LA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

SOLICITE INFORMACION

LA REINA EN LOS SECTORES

Entre la animación de las fiestas continuó durante el día de ayer la visita de la reina Paloma Crespo Gómez, y de la reina Infantil Ana Martínez Balaguer, acompañadas de sus respectivas cortes de honor, a diversos sectores gayateros. Concretamente los números 7, 10, 9 y 8. En cada uno de ellos la Comitiva de fiestas fue agasajada con todos los honores y el entusiasmo popular, a la vez que se disparaba una salva de cohetes y divertidas tracas.

Alrededor de las siete de la tarde salió del Ayuntamiento la comitiva formada por la reina del brazo del presidente de la Junta Central José Vicent, damas de honor y varios miembros de la Junta en dirección al sector número siete, denominado Plaza de la Hierba, junto a la catedral, donde fueron recibidos por el presidente y la madrina del sector, mientras se disparaba una gran traca. Posteriormente visitaron el emplazamiento de la gayota y tras un breve intercambio de impresiones se pasó a visitar el sector número diez de la Plaza María Agustina más conocido por «El Toll». El mismo ceremonial se siguió en las visitas cursadas a el sector nueve de la Avenida del Mar o Gayota «Esportera» y finalmente al sector número ocho de la Plaza Santa Clara. En todo momento las reinas de las fiestas y las damas se vieron rodeadas de las más fervientes muestras de cariño y admiración por parte del público asistente al acto.



“PANDEROLA DE FOC”

A LA TERCERA DEBE IR LA VENCIDA

Broma: aparte, habrá que reflejar en estas páginas que el asunto de la «Panderola de Foc» se está pasando de... ¿Por qué? Muy sencillo. Resulta que el martes, a las ocho, estaba anunciada la exhibición de la mencionada Panderola —que no es ni más ni menos que el antiguo «bou» al que se le ha cambiado la cara— en la calle San Roque. Pues bien, la exhibición no comenzó hasta pasadas las nueve, lo que significa que los pacientes espectadores —que los hubo—, tuvieron

que soportar una hora de espera. Lo de ayer, sin embargo, colmó la paciencia, sobre todo si tenemos en cuenta que algunos padres que acompañaban a sus hijos querían ver el televisado Inglaterra-España, pues a las nueve y diez de la noche la fiesta todavía no había comenzado. Y, por supuesto, esta es la hora en que desconocemos si la Panderola, con sus cohetes, recorrió la recientemente remozada Plaza de la Constitución.

El hecho, sin ser grave —en fiestas nada lo es—, si es para

preocupar a la persona que ha permitido la inclusión del festejo en el Programa Oficial de Fiestas, pues de una forma indirecta es la responsable de los plantones que vienen sufriendo los pacientes espectadores, la mayoría de ellos niños.

Bueno, lo que esperamos es que hoy, en Huerto Sagueros, aunque sólo sea para no dejar en mal lugar el dicho ese que preguntó que «A la tercera va la vencida», a las ocho la «Panderola de Foc» estará presente.

IMAGEN DE LAS FIESTAS

Todo para los niños



Uno de los actos más emotivos en la jornada fue sin duda el festival dedicado a los niños del doble amor, que se celebró por la tarde en el salón de la AISS con asistencia de la Reina Infantil, Ana Martínez Balaguer, y su corte de honor. Los payasos hicieron las delicias del público,

como se aprecia en las fotos. Los niños son también protagonistas de las fiestas, porque en el programa todos los días cuentan con actividades especialmente organizadas pensando en la gente menuda. — (Fotos HEREDIO).

Zarzuela en el Teatro Principal

Mediocre representación de “Los gavilanes”

Teatro lleno a tope, hasta las banderas. Se representó por la tarde la zarzuela de Guerrero «Los gavilanes».

Cuando una de las coristas de la compañía se acercó al telón del escenario y miró por el «ojo», no pudo reprimir una exclamación de entusiasmo: «¡Está el teatro completamente lleno!»

Quizá esto justifique que el público de Castellón es un público adicto a la zarzuela, como siempre lo fue. El hecho de que el público aplaudiera todo, desde el principio, —las concesiones, los calderones excesivos, los tópicos o latiguillos con lo que conseguir el fácil aplauso—, no quiere decir que la representación fuera, ni mucho menos de un nivel medio.

En primer lugar hay que hablar de los decorados, que siguen siendo los tradicionales, de papel, «encerrando» prácticamente a coro y artistas en un espacio obviamente pequeño, en el que el movimiento escénico se hizo prácticamente a codos.

Ninguna nueva aportación a las corrientes actuales del género que lucha por sobrevivir, y mal puede hacerlo con representaciones como la de ayer.

Es mucho más fácil decir que todo es bueno, que todo el mundo canta bien, y que la representación fue un éxito. Pero faltaríamos a nuestro más elemental deber profesional si lo hicieramos.

No nos engañemos. Esta es una compañía de ir por casa, y nada más.

La representación de «Los gavilanes» fue mediocre, aunque el público, ávido de zarzuela, lo aplaudiera todo.

El baritono Andrés Viñas está más cerca de la voz de tenor que de baritono. Cuando atacó el «la bello» con que finaliza la «entrada» pudimos confirmar esta afirmación. No tiene un registro medio amplio y generoso, y carece por completo de registro grave. Se entrega con facilidad a los excesivos calderones, buscando el aplauso fácil, y lo consigue. Pero eso no es cantar. Será otra cosa.

La soprano Maribel de Arqué, tiene una voz que puede ajustarse a cometidos de menor voz, de menor entidad, pero nunca a un papel en el que hay que tener un temperamento que, lógicamente, no tiene.

La única voz que tiene nobleza, sin ser nada del otro mundo, es la del tenor Miguel de Alonso. En el registro medio dio impresión de buena voz; en el agudo, regular.

Quizá el coro, el joven coro, fue la nota positiva de la tarde. Buenas voces, bastante afinadas, y compactos al cantar.

La orquesta que forma parte de la compañía y vino a Castellón con ella —en Castellón ya se sabe no tenemos orquesta en el teatro—, desequilibrada y no siempre en perfecta cohesión con los cantantes y coro. Hubo desequilibrios evidentes en la matización; el metal se comía materialmente a la cuerda, y quedó perfectamente claro que donde no llegaban con seguridad los cantantes, llegaba la orquesta.

Se presentaba una zarzuela con precios de butaca ya importantes y al público no se le puede defraudar. Ciertamente, la compañía que se presentó ayer en el Principal dista mucho de ser una gran compañía de zarzuela.

«EL CANTAR DEL ARRIERO»

En función de noche se representó en el Teatro Principal la zarzuela de Díaz Giles «El cantar del arriero».

Sigue vigente la opinión de los vetustos decorados, que aludamos en la crónica de la tarde, y del estrangulamiento de los artistas en un escenario excesivamente pequeño. Decimos esto porque no creemos que puedan encontrarse por ahí escenarios donde puedan lucirse decorados amplios que den a la escena la suficiente capacidad para dar un movimiento natural, sin estrechuras. En fin, la cosa, está claro no tiene remedio.

«El cantar del arriero» es obra especialmente empéñativa para el baritono. Claro que para Andrés Viñas con agudos fáciles, atenuados, no fue empeño duro. La obra resulta cargante para una voz de baritono, no por los agudos, sino por la tesitura aguda: En los pasajes graves —que los tiene—, ni nos enteramos. No es cuestión de repetir lo dicho.

Carlos Munguía, tuvo una desafortunada salida en la obra, ya que al no ponerse de acuerdo con el cantante, tuvo que parar aquella y volver a comenzar. Presentamos una tormen-



ta. Afortunadamente no fue así. Munguía, cantante al que hay que juzgar con muchas reservas: —voz, afinación, agudos—, se serenó, tras el incidente, y cumplió su cometido.

El coro siguió en la línea de la tarde. Bien conjuntado y mejor afinado. Ya dijimos que los voces tienen calidad.

Carmen Decamp, ya conocida

de nuestro público, es lo único que hemos oído hasta ahora que merece un abierto elogio, sin reservas, por la calidad de su voz, por su preparación. Es una cantante en el más amplio sentido de la palabra, sin tachar de ninguna clase. Cantó y dijo muy bien su «Mary Blanca», y fue justamente aplaudida en sus intervenciones.

La orquesta, igual que en la función de tarde, desequilibrada y no siempre ajustada a los del escenario.

Lleno, lleno a rebosar de un público dado a aplaudir aunque algunos no lo merecieran. Y es que ¡nos gusta tanto la zarzuela! que, ¿quién se resiste?

M. VELLON
(Foto: HEREDIO)

Reacciones tras el discurso de Josep Miquel Francés Camús

- AGUIRRE: SI, PERO...
- ROZALEN: BRILLANTE PIEZA.
- MULET: VALOR POSITIVO.
- PUERTO: VERDADES A MEDIAS.

En cuanto se conoció la designación de Josep Miquel Francés Camús como mantenedor del Certamen Literario de las fiestas de la Magdalena, se alzaron no pocas voces poniendo en tela de juicio el acierto o no de tal designación.

brillantes piezas oratorias de los certámenes literarios celebrados hasta hoy. Habló de Castellón de sus gentes, de sus hombres, de su cultura, estudiando a cada uno de sus personajes en profundidad.

José María Mulet, valor positivo

El doctor Mulet Ortiz, profesor del Centro Universitario de Castellón, nombre hondamente preocupado con lo que a la cultura de Castellón se refiere, contestó así a nuestra petición: —Me pareció bien enfocado en el aspecto de toda la mitología de Castellón y es un valor muy positivo que está emprendiendo una trayectoria que, si la mantiene, se convertirá en un hombre importante para Castellón.

Gonzalo Puerto, verdades a medias

Gonzalo Puerto Mezquita, periodista, escritor, crítico de arte, gran estudioso de las costumbres y tradiciones de los pueblos, ha respondido así: —Es un discurso bien construido. Una apasionada exaltación de la leyenda, la tierra, los hombres y las mujeres de Castellón. Todo pensado y dicho con mucho amor. Algunos conceptos y aseveraciones no llegó a compartirlos plenamente, porque considero son verdades a medias.

Tiene párrafos que, por diversas circunstancias, pueden ser polémicos. Me parece bien que lo haya dicho en valenciano, aunque no pueda alcanzar la misma universalidad que si fuera en castellano. No olvido que su discurso era para los castellonenses y, lógicamente, fue escrito por el Mantenedor tenen-

crita por el Mantenedor tenen-

José Luis Aguirre, sí, pero...



Catedrático de Literatura del Instituto Femenino, escritor que cuenta en su haber con la publicación de numerosos libros, José Luis Aguirre ha respondido así a nuestro requerimiento: —El discurso del joven castellonense Francés Camús, me parece bien, en general, de fondo y de forma. No veo por qué ha causado escándalo o al menos cierto revuelo como parece.

La explicación es que es el discurso de un joven en una fiesta vieja en el peor sentido de la palabra.

Un peligro veo en principio, y es que luchando contra la retórica del siglo pasado, se caiga en otra retórica, tan mala como la criticada y tan llena de tópicos, aunque ésta sea del siglo XX.

Seguendo el hilo del discurso y a vuelta pluma, se me ocurre preguntarle a Camús y a mí mismo, cuál era la lengua del Rey Jaime.

Conforme en cuanto a lo que se refiere al Tamba Tassals que es un libro delirioso, imposible-mente pretencioso, peor, para mi gusto, que los cuentos de

la meua garbera. Muchas veces he repetido que efectivamente debiera leerse en las escuelas de Castellón, pero sin pretender jamás que un mito «inventado» pueda arraigar en una tierra, sin mitos, con mucho sol y mucha plana, realista e irónica por mediterránea.

En cuanto a la obra de Artola, pienso que es precisa su reedición, sobre todo de «Terra» y «Elegies», sus mejores libros, pero contando también con que jamás podrá ser popular, como no lo es ni jamás lo fue la de Ausias March, poeta intelectual y de minorías, al que, electivamente, no se le ha hecho justicia en su tierra; pero, en esta tierra nuestra, superficial y olvidadiza ¿a quién se le hace justicia?

En cuanto a circunstancias muy concretas de los años cuarenta aquí en Castellón, no puedo juzgar, porque por aquellos dolorosos años, yo pasaba mi niñez y adolescencia, en el calvario de un colegio religioso de Valencia.

Francés Camús ha sido valiente, pero no lo suficiente. Hace falta más.

Francés Camús ha sido valiente, pero no lo suficiente. Hace falta más.

Manuel Rozalén, brillante pieza, oratoria



El doctor Rozalén Sales, forma parte del Jurado calificador del Certamen y consiguió en su día la Flor natural, amén de otros muchos galardones, es quien enjuicia el discurso de Francés Camús: —Es una de las mejores y más

crita por el Mantenedor tenen-

crita por el Mantenedor tenen-

Vaya a **MARZA, S.L.** y pruebe a fondo el mejor coche del año

Ritmo

MARZA, S.L. Los mejores amigos de su seat...

Servicio oficial: **SEAT** **FIAT** **LANCIA**

exposición y venta: **Herrero, 34 - 224358 - Castellón.**

CASTELLON

EN SU PRIMER VUELO OFICIAL

UN DIRIGIBLE SOBRE CASTELLON

- Con motivo de las fiestas, realizará varias pruebas en el Aero Club.
- Se trata del único aerostato de aire caliente que existe en España.

En las pistas del Aero Club Castellón tuvo lugar ayer tarde un acontecimiento algo singular como es el vuelo oficial del primer dirigible de aire caliente existente en España y el que hace número diez en la escala mundial. El aerostato ha sido contratado por el Ayuntamiento para que lleve a cabo una serie de demostraciones durante la semana de fiestas, si el buen tiempo lógicamente acompaña.

Primer vuelo

A esta primera prueba de ayer, rondando las siete, sólo asistieron unos pocos espectadores movidos por la curiosidad de contemplar un raro montaje a su paso por la carretera de la costa. Poco a poco se iba inflando el dirigible de color lila que anunciaba en su telaje de nylon con capa protectora la firma de tejidos «Cimarrón» y los técnicos de la escuela de aerostatos «Milá» de Valencia ultimaban detalles a toda prisa. El montaje fue rápido. En cuestión de media hora el asombro de grandes y pequeños se fue por los aires junto al inmenso globo que ascendía lentamente y sin hacer apenas ruido. Después de varios minutos de recorrido el dirigible entre fuertes aplausos tomó tierra con un ligero tambaleo de la canasta, consecuencia de haber tirado en demasía de las cuerdas, pero nada más.

«No hay peligro»

«No hay ningún peligro en es-



te tipo de aparatos si previamente se ha sido piloto de globo —decía su conductor—, en el aire apenas pasa nada. Lo verdaderamente peligroso es volver ahora a Valencia con nuestros coches, las estadísticas demuestran de forma constante que los peligros son mayores en la carretera.

Para los asistentes a esta primera experiencia en dirigibles de aire caliente resultó la mar de divertido; además, la aerostación es una práctica deportiva que está ganando adeptos a

una velocidad vertiginosa. Aparte de su indiscutible atractivo, volar en dirigible también resulta barato o al menos así lo afirmaban los muchachos de la Escuela de Aerostación de Valencia dedicados a vuelos de instrucción o de exhibición durante fiestas. Acaban de recibir el dirigible después de serle cobrada la matrícula en fábrica de Bristol (Inglaterra), había que probarlo y vinieron a Castellón con motivo de la Magdalena.

«Los aparatos suelen ser propiedad de empresas que desean

poner su nombre, logotipo en el dirigible y como no disponen de piloto para maquinarios lo ceden a algún club deportivo con lo cual resulta gratis. Cuando se trata de viajar realizando exhibiciones los gastos de transportes suelen estar pagados, o sea que normalmente es muy barato practicar la aerostación.

Mujeres decididas

El capitán Marsa, durante su exhibición instaba a los espec-

tadores atónicos a que se animaran a volar. ¿Serán que en las dos promociones existentes hasta hoy ha habido más mujeres que hombres dedicadas a viajar por los aires? La aerostación no es traumática, ni lleva una velocidad exagerada, y además se practica en familia, razón por la que crece tanto en el mundo.

«El equipo no es sólo lo que se ve durante el vuelo, sino lo que va a remolque siguiendo al artillero allá por donde vuela, para una vez éste aterrice recoger, cargar todo y volver a casa o irte a otro sitio, entonces permite hacer aterrizajes intermedios donde cambia la gente de los coches a los aerostatos y continuar adelante. Se disfruta igualmente con un globo que con un dirigible, sólo varía la técnica, que es diferente caracterizada en este último por su fuerza ascensional conseguida a base de aire caliente junto a un timón y un elemento de propulsión.

La aerostación va muy ligada a la climatología de la zona en que se actúe. Ayer tarde los indicios de mal tiempo para los próximos días, preocupaban a los técnicos. El aprendizaje de la predicción in situ es fundamental, lo lleva la misma práctica, y por lo que parece, se aproxima algún frente, pero vamos, confiemos en que serán unas simples nubes y podremos efectuar las demostraciones sin dificultad.

DON JOSE - LUIS CERDA LLOPIS, Magistrado - Juez de Primera Instancia número DOS de CASTELLON DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que en expediente 265 de 1980, instado por el Procurador Don José-Pascual Carda Corbató, en nombre de la Entidad Mercantil MUEBLES DIEGO BROCH, S. L., domiciliada en Villarreal, Carretera Onda s/n, dedicada a la fabricación y venta de muebles, que fue declarada en estado legal de Suspensión de Pagos, y situación de insolvencia provisional, por Auto de 27 de enero de 1981, se acuerda en Auto de hoy, a instancia de la Suspensa, la utilización del procedimiento escrito, regulado en el artículo 18 de la Ley de Suspensión de Pagos de 26 julio 1922, por término de cuatro meses, para presentación de la proposición de Convenio, con la adhesión de los acreedores, quedando sin efecto el señalamiento para la Junta de acreedores fijada para el ocho de abril próximo.

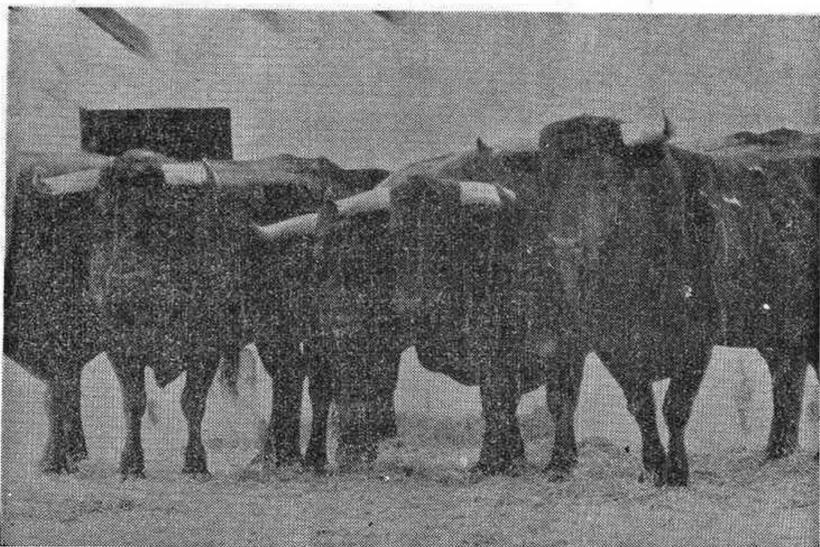
Dado, para conocimiento de acreedores y personas a quienes pueda interesar, en Castellón a veintinueve de marzo de mil novecientos ochenta y uno.

E/ EL SECRETARIO, p. s.

LLEGARON LOS TOROS DE IBAN

TODOS SUPERAN LOS 500 KILOS

«Es una corrida más pareja y bonita que la del año pasado» (SANTOS HOLGADO, MAYORAL)



Ya se encuentran en los corrales de la plaza los toros para la segunda corrida de la feria de la Magdalena. Un precioso encierro de Baltasar Iban en el que todos los bureles pasan de los quinientos kilos de peso. Hay trapió por todo lo alto y buenos deseos de los ganaderos por quedar bien en Castellón, donde han conocido el triunfo y también el disgusto. Dos años los «iban» ganaron la «Divisa de Platas». Otro, precisamente el pasado, dos de sus toros fueron objeto de sanción por manipulación en las defensas. Fue en aquella corrida en la que actuó El Cordobés.

«Este año traemos una corrida más pareja y bonita que la de la temporada anterior», nos dijo el mayoral de la ganadería, Francisco Santos Holgado, con más de veinte años al servicio de esta empresa y varios viajes a Castellón para traer corridas.

—¿Qué pasó el año pasado?—

—Aquella fue una sanción aplicada indebidamente. Esta casa es mucho más seria que todo lo que nos han puesto por ahí. Nos sobra dignidad. No tenemos necesidad de esas cosas. Como digo, nos sobra dignidad y categoría.

Respecto a los toros para la corrida del sábado, en la que actuarán Paquirri, Capea y Paquito Esplá, son los siguientes: «Topero», de 575 kilos; «Pajarito», 501; «Fusilero», 511; «Fusillito», 567; «Africano», 512, y «Santanerito», 543. Todos son de

pelaje negro, aunque el primero y el tercero tienen un poco de listón.

La ganadería de Baltasar Iban, de Madrid, nació en agosto de 1957. Sus toros proceden de los famosos Contreras.

(Fotos HEREDIO)

A las 12 de la mañana en RADIO POPULAR, la música se viste de gala con los mejores intérpretes de la más celebrada música ligera.

RADIO POPULAR **TODOS LOS DIAS A LAS 12**

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2.º B. Madrid - 16.

COMPRAMOS ORO PLATA Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733
CASTELLON

En Vinaroz puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisco Castell, Vda. de José Lluch, Vda. de Sebastián Miralles, Angel Portilla y María Lourdes Redo

Programa de fiestas

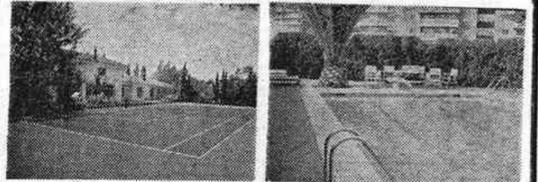
HOY, JUEVES

- 11'00 Tenis. 4ª Jornada del VII Open Internacional.
- 14'00 «MASCLETA» en la plaza Juan XXIII, en colaboración con la Gayata núm. 10.
- 15'30 Tiro de Pichón a Caja, Copa Junta Central de Festejos de la Magdalena, en el Campo de Tiro del Círculo de Cazadores San Huberto.
- 15'30 XXVIII Concurso Hípico de Salto de Obstáculos, en el Campo de la Sociedad Hípica.
- 15'30 Tenis, 4ª Jornada del XXII Trofeo Magdalena. VII Open Internacional.
- 16'30 Festival Infantil en la antigua plaza Pescadería.
- 17'00 BATALLA DE FLORES, en el circuito Puerta del Sol, Falcó, plaza de la Paz y Gasset.
- 17'00 Atletismo. Competiciones organizadas por la Federación de Atletismo en el Estadio Castalla.
- 17'30 Festival Infantil en el Grupo El Carmen.
- 19'00 Frontenis, 3ª Jornada del Trofeo Magdalena.
- 19'15 Opera en el Teatro Principal. Representación de «Marina» de Arrieta por la Compañía Lírica Juan Gual, de Barcelona.
- 19'30 Bailes Populares en los grupos San José Obrero y Casas de la Brea.
- 19'30 Teatro valenciano en el Salón de Actos de la Parroquia de la Sagrada Familia (Ronda Magdalena), a cargo del Grup Espiral Col·lectiu de Teatre.
- 19'30 Actuación de Paco Muñoz en la plaza Mayor. A continuación, «Ball de Plaça».
- 20'00 «Panderola de Foc» en la plaza Huerto Sogueros.
- 21'30 CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la plaza Padre Jofé, por Pirotecnia Brunchú, S.A. de Godella.
- 22'30 4ª Sesión del III Certamen Nacional de Cine Amateur. PELICULAS SELECCIONADAS.
- 23'00 Zarzuela en el Teatro Principal. Homenaje al Maestro José Serrano, con la representación de «Los Claveles» y «La Dolorosa», por la Compañía de Juan Gual, de Barcelona.
- 23'00 Actuación de Lluís «El Sifoner», en la Plaza Mayor. A continuación, Baile Popular.

LICA, S. A.

INGENIERIA EN CONSTRUCCION PISCINAS - TENIS

- CONSTRUCCION DE PISCINAS EN HORMIGON Y POLIESTER.
- POLIDEPORTIVOS
- PISTAS DE TENIS



Pida asesoramiento sin compromiso a nuestro departamento técnico

C/ San Luis, 9 Teléfono 23 15 12 Castellón

MAÑANA, VIERNES

- 11'00 Tenis. 5ª Jornada del VII Open Internacional
- 12'00 II Concurso de Vinos Regionales, en el recinto del Mesón
- 14'00 «MASCLETA» en la plaza del Dr. Marañón, en colaboración con la Gayata núm. 2
- 15'30 Tiro de Pichón a Caja. Copa Armería Levantina; Copa Casino Antiguo en el Campo del Círculo de Cazadores San Huberto.
- 15'30 Hípica. Segunda Jornada del Concurso de Saltos de Obstáculos.
- 15'30 Tenis. VII Open Internacional, 5ª Jornada.
- 16'00 OFRENDA DE FLORES A LA SANTISIMA VERGE DE LLEDÓ en su Santuario. Salida de la comitiva desde la plaza Mayor.
- 16'30 Espectáculo Cómico-Taurino, en la Plaza de Toros.
- 16'30 Festival Infantil en la antigua plaza Pescadería.
- 17'30 Festival Infantil en el Grupo Casa de la Brea.
- 19'00 Frontenis. 4ª Jornada del Trofeo Magdalena.
- 19'30 Bailes Populares en los Grupos Perpetuo Socorro y San Andrés.
- 19'30 Teatro valenciano en el Salón de Actos de la Parroquia de la Sagrada Familia a cargo del Grup «Tragapinyols».
- 19'30 Actuación del Grup folk «Adesiara», en la plaza Mayor. A continuación, «Ball de Plaça».
- 19'30 Revista Hablada «Fadrell», en el edificio Hucha, organizada por la Germanat dels Cavallers de la Conquesta.
- 22'30 5ª Sesión del III Certamen Nacional de Cine Amateur. PELICULAS FINALISTAS.
- 23'00 «NIT DE FOC». Concurso de Castillos de Fuegos Artificiales con la participación de los Sectores: 2 (Pza. Fadrell); 9 (Pza. Escultor Adsuara); 7 (Pza. Cardona Vives); 11 (Pza. San Roque) y 5 (Pza. Huerto Sogueros).
- 23'00 Actuación de Félix Estop, en la plaza Mayor. A continuación, Baile Popular.

MINISTERIO DE TRABAJO

SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL
SERVICIO SOCIAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO
CONCURSO PARA CONTRATACION DE SERVICIO DE LIMPIEZA

En el Boletín Oficial de la provincia del pasado día 19 de marzo de 1981 el Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo ha convocado concurso para la Contratación del Servicio de Limpieza del Centro de Higiene y Seguridad del Trabajo de Castellón, sito en la Ctra. Nal. 340, Km. 68,400.

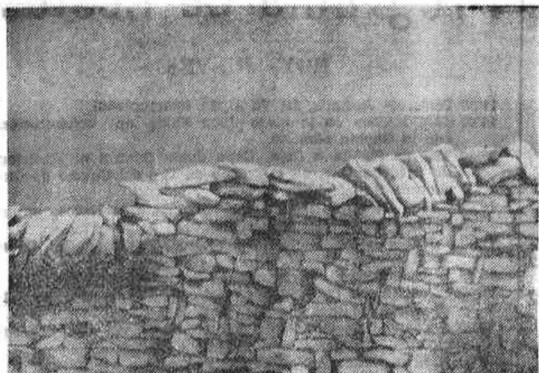
Podrán participar en este Concurso las Empresas que, reuniendo los requisitos necesarios para ello, de conformidad con el pliego de condiciones que será facilitado por el Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo así lo soliciten en la dirección referida.

Finalizará el plazo de presentación de solicitudes el próximo día 13 de abril de 1981. La apertura de pliegos se realizará el próximo día 23 de abril de 1981 a las 11 horas, en la Biblioteca del Centro de Higiene y Seguridad del Trabajo.

EL JEFE DEL GABINETE TECNICO PROVINCIAL

SALAS DE ARTE

PILAR DOLZ EN CANEM



Las litografías y xilografías de Pilar Dolz llenan la amplia Galería Cánem. Las litografías, sobre todo, tienen grandes formatos, detalle que entraña mayores dificultades para la técnica empleada.

Antes de proseguir digamos que Pilar Dolz ha dado un paso gigante en su profesión, al lograr mayor perfección en su arte que tan profundamente siente y al que tanta dedicación ofrece. Su entrega y laboriosidad encuentran un justo premio.

Su trabajo sobre la piedra y la madera tiene inspiración, maestría y pulcritud, reflejándose su tarea de investigación en técnica tan compleja a través de los tiempos.

En ocasiones le resultará difícil encontrar los elementos necesarios para desarrollar su tarea según los principios más primitivos, pero nunca admite la palabra imposible.

Pilar Dolz no solo alcanza cotas muy altas en su trabajo de grabación, sino también en las estampaciones que logra sorprendentes perezas y por tanto resultados magníficos.

Los cromatismos constituyen otro éxito de la artista por la suavidad, matización y luminosidad que logra en el resultado final del proceso donde arte y artesanía se funden admirablemente.

Temas que proporcionan paz y serenidad al espíritu del espectador.

A. SILVESTRE EN SKYROS



El castellonense Aurelio Silvestre expone 40 acuarelas en la Galería Skyros.

Una colección de motivos bien seleccionados en los que hay temas urbanos de las provincias de Castellón y Teruel, paisajes, algunos nevados, del Maestrazgo y Bajo Aragón, marinas y ermitas de Castellón, estanques de Cullera.

El artista pertenece al Grup d'Art 76, ese equipo bien conjunto, de mutuos estímulos que tan buenos resultados está consiguiendo. En Aurelio Silvestre observamos un constante progreso fruto de su vocación y entrega.

Seguro en el dibujo y en la pincelada consigue perspectivas, profundidades y atmósfera apropiada en cada obra.

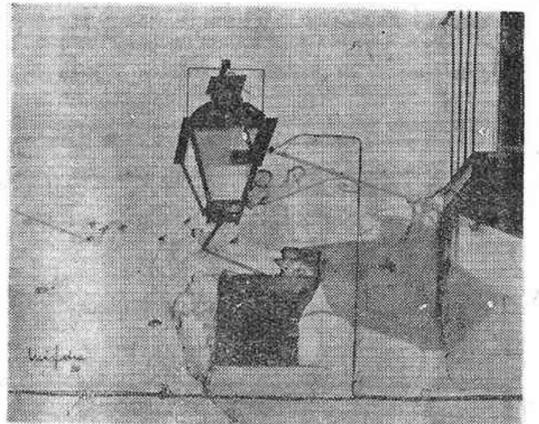
El cromatismo que logra es muy atractivo y vibrante. Hay luz y color en todas sus creaciones.

Es un pintor honesto que sólo en contadas ocasiones emplea recursos ajenos a la pintura al agua, pero siempre lícitos.

Hay limpieza en toda su obra, siempre bien resuelta con pincelada espontánea, y reflejando la sensibilidad que posee.

Una exposición muy digna que merece ser visitada por los aficionados detenidamente.

LUIS FABRA EN EL CASINO ANTIGUO



En la Sala de Exposiciones del Casino Antiguo nos muestra Luis Fabra Carreras una sugestiva colección de 29 acuarelas y 7 dibujos.

Aunque no se trata de un artista profesional, Luis está en posesión de una inclinación vocacional, quizás no exenta de cierto atavismo, ya que su abuelo paterno era un excelente dibujante.

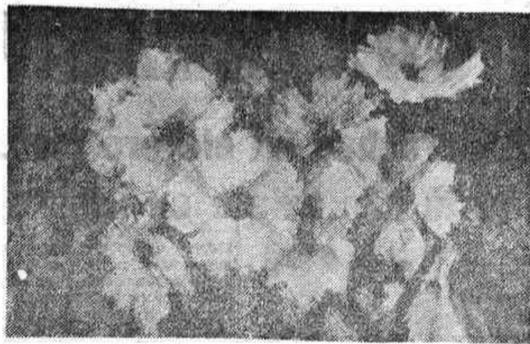
Desde hace muchos años practica el dibujo y la acuarela, lenguajes plásticos en los que alcanzó depuradas técnicas. Sus realizaciones ponen de manifiesto que el dibujo está presente en toda su obra.

Es el suyo un trabajo pulcro, meditado, metódico. Y en los acuarelas destacan cromatismos y transparencias suaves y limpias realizados con segura pincelada.

Las acuarelas son luminosas, radiantes de luz, aunque la temática es m. y variada. Portales, casas, tejados, plazas, mercados y mercadillos, calles, balcones de Pueblo de Benifasar, Villafamés, Zucaina, Azuébar, Adzaneta, Ares del Maestre y Morella que algunas veces están animados con figuras que llegan a ser el verdadero protagonista de algunos temas. También Castellón está ampliamente representado con motivos de la ciudad y del mar. Las figuras tienen una especial dedicación artística y afectiva del pintor. Lo clásico, lo veterano, lo artesanal ejercen también un acusado atractivo sobre este hombre que sin duda alguna tiene alma de artista muy sensible.

Sus obras destilan reposo, meditación y una selección concienzuda.

D'SANTIS EN GALERIA GARXOLI



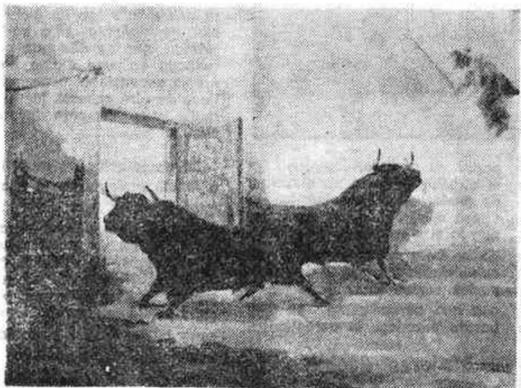
Esta es la cuarta vez, en siete años, que expone D'Santis en Castellón.

Ahora reúne 22 óleos, de los que 19 son flores. Hay dos paisajes con alquería y una vista parcial de Estella.

Aunque la inmensa mayoría son temas de flores, no cabe la monotonía porque cambia la familia botánica, el color, la forma y la composición. Son flores frescas y bellas de cromatismo sugestivo. Una vez más podemos observar su soltura en la ejecución, su cuidada composición y el equilibrio estético de todos los elementos.

La materia, extendida con pincelada breve o distendida, ofrece empastes de buena factura.

CASTELL ALONSO, EN GALERIA TERRA



Hemos dicho en repetidas ocasiones que, para pintar o dibujar temas taurinos, es muy importante que el artista sea aficionado a la fiesta brava. Vicente Castell Alonso está dentro de estas coordenadas. Veterano y buen aficionado siente el atractivo de la temática taurina desde hace años. Es más. En varias ocasiones se ha puesto delante del toro, ha visitado ganaderías y corraletas, asistiendo a los festejos en todas las ocasiones posibles.

Con su bagaje de buen pintor, y su experiencia del planeta de los toros, sabe ofrecernos temas fundamentales y sugestivos, con toda su dinámica, ritmo y expresión.

En diversos formatos —algunos de grandes dimensiones— nos ofrece escenas de toros en el campo, garrochistas en reposo y actuando en fiestas de acoso y derribo, capeas en pueblos de la provincia y toros diversos en el albero de la plaza de toros.

Hay óleos y dibujos en los que el diseño es parte fundamental del mensaje que el artista nos dirige en cada ocasión. Castell Alonso sabe captar en cada instante la acción y el ritmo de los protagonistas.

La sesión inaugural se vio muy animada figurando personajes relevantes de la fiesta brava.

ELENA NEGUEROLES EN GALERIA SKYROS



Pintora valenciana que reúne óleos y dibujos en una muy amplia colección.

En su paleta hay una gama cromática muy extensa, predominando los ocres, verdes, azules y amarillos, luminosos y vibrantes como fiel reflejo de los colores propios de la escenografía mediterránea.

Es pintora Impresionista que se afana por conseguir una síntesis que no se oponga a la elocuencia de su expresión plástica.

Tiene en la exposición temas

y formatos muy variados. Hay paisajes, flores, bodegones, farolas con palomas, jardines, figuras de mujer y de niños, desnudos de mujer e interiores. En todos ellos hay una preocupación por el encuadre y la composición, un buen diseño y un empleo correcto de la materia.

Los retratos, sobre todo uno de niño, destacan en el conjunto. Sobre todo queda perpetuada en la retina del espectador un niño de bella armonía cromática pleno de luminosidad armónica.

I ANIVERSARIO DE LA INAUGURACION DEL MUSEO PROVINCIAL

Por diversos medios, este uno de ellos, se invitó a los artistas castellonenses para que participaran en una exposición conmemorativa de la Inauguración del Museo Provincial que se celebró el año pasado.

A la llamada han correspondido 37 artistas. Hay pintores y escultores. Y entre los pintores hay acuarelistas, modelistas, óleos y técnicos mixtos. Un con-

junto con calidades y variedad más que suficientes para atraer a los amantes de las bellas artes.

La exposición se titula «Colectiva de artistas castellonenses» y será inaugurada el día 31, a las siete de la tarde en el Museo Provincial ubicado en la calle de Caballeros de nuestra ciudad.

SOLER BLASCO EN DERENZI



Puntual a la cita, un año más llega Soler Blasco a la Sala Derenzi con su bagaje de pinturas sobre temas madaleneros y castellonenses.

En esta ocasión reúne óleos y acuarelas.

No es que sea una novedad en su quehacer artístico la acuarela. Pero quizás en las exposiciones sea menos frecuente la presencia de la pintura al agua. Por ello ha sido motivo de interés y gozo para los visitantes. Se trata de acuarelas muy sueltas, de pincelada certera y limpia, con un cromatismo armónico y equilibrado que avaloran toques inspirados y certeros por su situación y pigmento vibrante.

Los óleos están en la línea de su personalidad inconfundible y acusada. Dentro de los temas entroncados con nuestras tradi-

ciones hay luminosidad o claroscuros porque tenemos ermitas y figuras de estudio que lógicamente demandan diferentes gamas cromáticas. Siempre certero en esas pigmentaciones, en el tratamiento de la materia y por lo tanto en el conjunto de la obra.

Preside la muestra un cuadro de grandes dimensiones que según el autor dice en el catálogo uno de los veinte que componen una colección en la que pretende mostrar una visión del mundo actual a través de los niños. En esta obra nos ofrece a una niña que se asoma tímidamente tras una puerta vieja, con una mirada temerosa muy expresiva del miedo que le da un mundo hostil. Un cuadro realizado concienzudamente con la aportación de las excelentes cualidades que posee el pintor.

SET ARTISTES, EN ENARROS



La Galería Enarros ha reunido a siete artistas de contrastada calidad en una colectiva muy interesante.

José Castell, artista naíf. Vicente Mellá aporta dibujos. Porcar Queral está representado por óleos. Abel Puche presenta acuarelas, igual que Traver Griñó. Solsona también aporta óleos. Y Tolosa nos muestra acuarelas.

De lo dicho anteriormente se deduce fácilmente el interés y la calidad que nos ofrece esta muestra. Interés por la variedad de técnicas y temas. Calidad que una vez más se pone de relieve. Porque del nivel artístico de los expositores nos hemos ocupado en reiteradas ocasiones en estas mismas páginas.

CHICO PRATS, EN SALA BRAULIO



El barcelonés Chico Prats expone una colección de óleos en los que desarrolla una temática que le es habitual: paisajes, escenas agrícolas, temas urbanos y niños en la playa. En todos ellos aparece la figura humana que anima la escena. Figuras perfectamente captadas en gestos y actitudes.

Pintor figurativo que desarrolla un dibujo perfecto logrando unas composiciones muy atractivas.

Su arte se desarrolla dentro de las coordenadas propias del Impresionismo. De ahí dos elementos muy importantes: el color y el empaste.

Los blancos, ocres, azules y verdes logran esa luminosidad propia de los temas ibicencos que parecen ser sus preferidos. Da la impresión de que son motivos que anticipadamente lleva en su pensamiento.

Los empastes son densos y certeros, logrando poner sus pinceladas al servicio de una técnica excelente.

Artista vocacional de personalidad estética y conceptual muy acusada. Aunque no firmara sus cuadros podría certificarse su paternidad sin temor alguno.

GONZALO PUERTO (Foto: HEREDIA)

GUIA CULTURAL

CASINO ANTIGUO.— Acuarelas y dibujos.— LUIS FABRA. Hasta el 26 de marzo. Horas de visita de 7 a 9'30 de la tarde. Puerta del Sol.

MUSEO PROVINCIAL.— «Colectiva de artistas castellonenses». — Hasta el 30 de marzo. — Horas de visita de 3 a 8'30 de la tarde, calle Caballeros, Castellón.

DERENZI.— Óleos y acuarelas.— SOLER BLASCO.— Hasta el 28 de marzo. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 de la tarde. Colón, 34. Castellón.

CANEM.— Litografías y grabados.— PILAR DOLZ.— Hasta el 15 de abril. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio 83. Castellón.

SALA BRAULIO.— Óleos de CHICO PRATS. Hasta el 28 de marzo. Horas de visita: de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Avenida Rey Don Jaime, 23. Castellón.

GALERIA NONELL.— Exposición de antigüedades. Muebles de estilo, relojes, bronceos, pinturas, cerámicas. Hasta el 28 de marzo. Horas de visita: de 7 a 9 tarde.

ANASTASIA KLEIN.— Óleos.— ALCOVER. Hasta el 29 de marzo. Horas de visita de 7 a 9 tarde. Alfoza, 53. Castellón.

SKYROS.— Acuarelas.— A. SILVESTRE. Hasta el 4 de abril. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

TERRA.— Óleos.— CASTELL ALONSO. Temas taurinos. — Hasta el 4 de abril. Horas de visita de 11 a 1'30 y de 6 a 9 tarde. Vera, 13. Castellón.

ENARROS.— Colectiva.— Hasta el 5 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lidón, 18. Castellón.

Panorama cultural

Premios Nacionales de Turismo

La Secretaría de Estado de Turismo, convoca los Premios «Nacional de Turismo Vega-Inclán» - Centros de Iniciativas Turísticas», «Nacionales de Turismo de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos Españoles» y «Nacionales de Fotografía Turística de España Ortiz Echagüe y Marqués de Santa María del Villar», todos ellos referidos al año de 1981.

Aquellas personas, Agrupaciones o Entidades interesadas en acudir a las indicadas Convocatorias, pueden pasarse por la Delegación Provincial de Turismo sita en la Plaza María Agustina número 5, donde se les informará ampliamente sobre el particular.

FERIA INTERNACIONAL CEVIDER-81

En Valencia, del 27 de marzo al 2 de abril

Exclusivamente para profesionales

AUTO RADIOS
ENCENDEDORES
CINTA-VIDEO
RADIO CASSETTES
T. V. CON RADIO-
CASSETTE
SOLO RADIO

ARKE IMPORTS

Stand núm. 26 - edificio Pabellón Oeste-B.

VENDO NARANJAS

en ARBOL

CALIDAD 100 %

Teléfono: 246 04 40, VALENCIA

CASTELLON

AYER TOMO POSESION

Alejandro Bañeres, nuevo Delegado de Educación

Sustituye a José Carlos del Campo, siete años en el cargo

«Cojo la antorcha que deja José Carlos del Campo con toda la ilusión posible para hacer efectivos los objetivos de la Delegación Provincial», manifestó el señor Alejandro Bañeres Vázquez durante el acto de toma de posesión de delegado provincial de Educación que tuvo lugar ayer en las dependencias del Gobierno Civil.

El acto de la toma de posesión que se inició a las once de la mañana comenzó con la lectura de los reales decretos por los que se dispone el cese del señor José Carlos del Campo como delegado en Pontevedra, el nombramiento del señor Bañeres Vázquez.

«Gracias a todos por la colaboración»

«Tengo la satisfacción de haber estado siete años trabajando a servicio de la educación en la provincia de Castellón» empezó diciendo el delegado cesante, José Carlos Del Campo. Continuó enumerando someramente la amplia gama de problemas que con el tiempo se han ido superando hasta conseguir una mejor escolarización.

Destacó en su labor —además del esfuerzo hecho por la consolidación de la infraestructura educativa— la colaboración del gobernador civil, de los sectores educativos, de las asociaciones de padres de alumnos, de los partidos políticos y de las centrales sindicales.

«He querido abordar los problemas con un talante abierto» dijo, finalmente, elogiando a la persona de su sucesor al frente de la Delegación.

«Habrá que avanzar en el camino emprendido»

El señor Alejandro Bañeres Vázquez —nuevo delegado de Educación— empezó sus palabras señalando la especial significación del retorno a la tierra donde creció y donde se inició en la vocación pedagógica.

«Vuelvo aquí después de siete años dispuesto a ofrecer toda la experiencia adquirida en beneficio del sector educativo de la provincia de Castellón» afirmó, más adelante.

Puso especial hincapié en la necesidad de reforzar la educación especial y pidió la colaboración de profesionales, partidos políticos, centros sindicales para llevar a cabo perfectamente su misión.

Por último hizo un recuerdo emocionado de la gente que había trabajado con él en Tarragona al frente de la Delegación y que en el día de ayer habían venido a Castellón a despedirse.

«Educación en la libertad, para la libertad»

A continuación hizo uso de la palabra el gobernador civil para referirse, en principio, al delegado cesante definiéndolo como un hombre serio y que abordó en todo momento los problemas con objetividad. Agradeció su talento de el diálogo y su dilatada labor en favor de la educación.

Luego, se refirió al nuevo delegado exhortándolo a realizar su labor y puntualizó que hay



que poner todos los medios al alcance para que la administración sea más abierta y más eficaz.

XIMO PUIG

(Fotos: HEREDIO)

Consideró que los niveles básicos estaban bastante bien cubiertos por lo que se necesitaba esforzarse en el fortalecimiento de la Formación Profesional.

En lo referente a una actuación práctica por parte de la Administración, señaló que era imprescindible coordinar las actuaciones de la Diputación y del Ministerio para aprovechar al máximo el potencial invertido en el campo de la educación.

Finalmente, el gobernador civil se refirió a la grave responsabilidad de los educadores en el sentido de inculcar a los niños el espíritu de libertad que se desprende de la Constitución.

En el acto estuvieron presentes numerosas personalidades entre las que destacaban el presidente de la Diputación, delegado de los diversos ministerios y numerosos funcionarios de la Delegación de Educación. También estuvieron presentes algunos representantes de sindicatos del sector de la enseñanza, el secretario provincial de la U.C.D. —Tarancon Fandos— y el senador socialista, Ernesto Fenollosa.

Vicente Gamir, ganador del II Concurso Nacional de Fotografía «CITOSA»



Con motivo de nuestras fiestas, se ha inaugurado la exposición del II Concurso Nacional de Fotografía «Citosa», acto que fue presidido por el gobernador civil, don Rafael Montero Gomis, acompañado de otras autoridades y representaciones, a quienes don Tomás Llorens, director gerente de la empresa patrocinadora, dio cuenta de los pormenores de este concurso fotográfico, que en su segunda edición se ha situado ya entre los más prestigiosos de los que

se celebran en España, por la categoría de los concursantes y la importancia de los premios.

El fallo del jurado, fue el siguiente:

Premio a la mejor colección, desierto.

I Premio Tema Libre, título «Texturas» a Vicente Gamir Blanch, de Castellón.

II Premio Tema Libre, título «Formas» a José Manuel Varo Sanz, de Tarragona.

III Premio Tema Libre, título

«Composición» a José Miguel de Miguel, de Valencia.

I Premio Costa de Azahar, título «A la vuelta de la esquina» a Luis Miguel Ruiz Gordón, de Pinto (Madrid).

II Premio Costa de Azahar, a Ricardo Caro Vicent de Castellón.

El jurado, al anular el premio a la mejor colección, aumenta el importe en los restantes premios de dicha categoría, creando un tercer premio.

ESCRIBEN LOS LECTORES

LOS PORCENTAJES DEL SEÑOR HERRERO

Tan inesperada y mordaz crítica, o lo que sea, publicada días pasados en MEDITERRANEO, bajo el impetuoso título «Los Porcentajes del señor Escuin», debo confesarme, me produjo más que otro sentimiento una profunda tristeza e inmensa amargura, aunque superada inmediatamente por la reacción solidaria y reconfortante tanto del señor Alcalde como de todos los miembros de la Corporación Municipal sin excepción alguna, que agradezco muy sinceramente.

Previamente debo proclamar y así lo hago que la información y crítica periodística debe ser absolutamente libre, aunque a veces duela, pues, aparte de contribuir al debido conocimiento popular, estimula y ayuda a un mejor quehacer en las funciones que el pueblo nos ha encomendado. Pero la crítica, joven amigo, debe ser a mi modesto entender y sin pretender dar lecciones, constructiva, veraz y precisa, de lo contrario cabe el riesgo de convertirse en un ataque innecesario, una falsedad punible o en un embrollo o engendro supino, transformándola en una auténtica caricatura, que más que servir a los nobles fines de la información, sirve a los buscados por su autor o a otros más o menos partidistas. Debo añadir que comprendo perfectamente el difícil que resulta la profesión periodística, por las susceptibilidades que a menudo origina, pero apostillo que aquellos posibles riesgos quedan ampliamente superados si se actúa con veracidad y objetividad, porque entonces no existe problema alguno.

Ciñéndome ahora al artículo de marras, del que eres autor, me dejó verdaderamente atónito, pues resulta que comentas y dices algo que no presenciaste personalmente, porque amigo Luis tu no estuviste en el Ayuntamiento cuando ocurrieron los sucesos que criticas, así que en modo alguno pudiste oír mi voz de barflon lírico, ni te emplinaste en ninguna silla, ni pudiste cazar nada al vuelo. Reconoce sinceramente que no has sido veraz y la única que sabes lo es por referencias, por lo que te contaron determinadas personas, quizás en tertulia de casino, pero sin contrastar aquellas opiniones ajenas con la mía propia, de haberlo hecho, de concederme esta mínima oportunidad, hubiera podido precisar más y ser al menos totalmente objetivo. Los buenos y curtidors periodistas están donde se «dan los tiros», no en la cómoda «trinchera» de conocer el «campo de batalla» estoy convencido te hubiera abstenido de lanzarme «tardos y a mí el trabajo de repelerlos».

No tenía intención de contestarte, pero después de leer la nota de la redacción, comentando la declaración del Sr. Alcalde publicada en el día de ayer no me queda otra alternativa que hacerlo y por un doble motivo, para defenderme y rechazar al mismo tiempo los desdichados conceptos que en el expresado comentario se vierten sobre el noble gesto de MI ALCALDE, quien conceder mejor que tu.

por supuesto, no sólo de mi actuación en general, sino la concreta en aquel pleno, puede, como así lo ha hecho, dar veracidad de lo que realmente sucedió. Muchas gracias señor Alcalde, tu gesto efectivamente te honra, y también me complace manifestarlo así públicamente, lamentando profundamente que por defenderme te hayas visto involucrado en este asunto, de ahí no sólo mi reconocimiento, sino también proclamar tu auténtica dignidad y responsabilidad en el difícil cargo que ostentas.

Para no alargar el tema con detalles prolijos, aunque si llegara el caso estoy dispuesto a denunciarlos, bástame decir que, puedo afirmar y afirmo, que nada de lo que me criticas es auténtico y verdadero, a excepción del detalle de los porcentajes que efectivamente defendí, cometiendo, además del error que ya precavidamente excusas, otros más, perfectamente demostrables, si ello fuera necesario. Te has equivocado o mejor dicho te han equivocado o mentido descaradamente. Así de claro.

No se me oculta, estimado director lo arriesgado de mi postura si en vez de considerar este escrito como defensa de mi actuación concreta en un asunto determinado, lo estimas como un enfrentamiento personal que, no lo es. Si a pesar de todo, así lo acoges, tienes en tus manos el mejor y más poderoso medio de prensa de la provincia, pero debes de saber que me considero un hombre acostumbrado a sufrir contrariedades, que el cargo público que ostento lo ha sido por elección proporcionándome seguridad y libertad de acción, pero como humano, he cometido y cometeré errores haciéndome muy vulnerable a posibles críticas, de todos modos no me importa, me tendrás siempre, dando la cara, a tu entera disposición, desde mi solitario puesto de Concejal del Ayuntamiento de Castellón por mi partido, Alianza Popular, Perdóname si en algo he podido molestarte, aunque no haya yo lanzado la primera piedra.

Castellón, a 25 de marzo de 1981.

Fdo.: JOSE MARIA ESCUIN MONFORT
Concejal del Ayuntamiento de Castellón.

TRATO DISCRIMINATORIO

A estas alturas no comprendemos cómo pueden ocurrir casos como el comportamiento de la Corporación Municipal con la señora Lolita, portera del Colegio Nacional Obispo Climent. Dicha señora está sin cobrar desde el 1 de octubre de 1980.

Pase a continuación a tratar de explicar en síntesis el caso. A dicha señora se le anunció que la Corporación no quería porteras. Esta medida a mi entender la veo un tanto discriminatoria que sólo sean hombres y no mujeres los que puedan ocupar dicho cargo.

Una comisión visitó al concejal Sr. Pitarch y al alcalde, Sr. Tirado. Los dos dieron muy buenas razones, pero orgo que la señora Lolita no pide buenas razones sino justicia porque de palabras no se vive.

E. L. C., al que pertenece el Sr. Pitarch, se quejaba en este mismo medio de difusión de que el Sr. Tirado cobraba seis veces más que un simple concejal y el Sr. Pitarch todos los meses entra tres sueldos en su

casa, que nadie se los discute. Creo que una señora que con su abnegación y sacrificio es la persona más querida del Colegio merece mejor trato por parte de quienes se dicen representantes del pueblo.

ANTONIO LOPEZ SALVADOR
(D. N. I. 18.829.689)

NOTAS SOBRE LIMPIEZA URBANA

Amigos Peregrino y Mirón; Suscriptor de MEDITERRANEO, leo todos los días, sus objetivas y constructivas críticas, sobre temas de la vida cotidiana castellanense, celebrando que la mayoría, más pronto a más tarde (si a ellos les atañe), son recogidas por el Excmo. Ayuntamiento representado por su eficaz alcalde, para el cual tampoco nos han de doler prendas por la buena voluntad y dedicación a su tarea, cosa que crey noblemente, hemos de reconocer, si bien todos sus decisiones no sean por completo, de la conformidad de este pueblo.

Hablando de la Alcaldía (donde Obras como Vdes, le llaman) una de las medidas que me han parecido de perlas, es la referente a la limpieza de la ciudad; que como ya se ha repetido y calificado en múltiples ocasiones, siempre con razón sobrada, no voy ahora a añadir nada nuevo. No obstante y refiriéndome siempre a estas medidas de limpieza, veo han dejado de sancionar alguna de ellas, por ejemplo la mala costumbre ya crónica que desde aproximadamente los 8 a 9 de la noche (sobre todo los días festivos), vienen efectuando sentados en los ventanales del Casino Antiguo, cantidad de muchachos y muchachas, de comerse las cebollas pipas dejando caer sus cascarrillas en el suelo y dejando éste, convertido en un tapiz blanco o paisaje nevado de tan mal gusto, cosa a todas luces que dice muy poco en favor de los que lo producen, máxima cuando por su aspecto suelen ser estudiantiles y por lo tanto creo, creo que deben recibir una educación cultural y cívica; ¿o no? Y volviendo al tema, digo que se han olvidado de anunciar las sanciones que deberían ser impuestas a estos jóvenes y juveniles, que demuestran tan mala crianza, cosa que si se llevara a efecto, supongo que repercutiría también, en algún castigo o pesadilla, por los autores de sus días.

En varias ocasiones, he buscado inútilmente a algún guardia municipal para que fuera a afeitarles su conducta, pero desgraciadamente no sé si por la hora nunca los he encontrado; espero que con el nombramiento de los nuevos guardias femeninos, más educados y acostumbrados a estos menesteres de limpieza, tanto en dicho lugar como a la tan aireada por Vdes. Plaza de la Paz, se vigilará este tan mal gusto de descascarillado de las pipas, por otra parte costumbre llegada a estas liras por los nacidos en otras tierras desgraciadamente pobres y que afortunadamente, no tenemos que envidiar.

También quiero dejar constancia de la mala costumbre de los comercios, de barrer sus entradas y aceras, echando estas barreduras en los bordillos de los mismos, donde si hay vehículos aparcados es materialmente imposible retirarlos con eficacia, por el servicio de barrenderos.

J.L.B.
DNI n.º 18.676.767



Ayuntamiento de Castellón de la Plana EDICTO

ORDENANZAS FISCALES PARA 1981

Aprobadas por el Excmo. Ayuntamiento en sesión plenaria extraordinaria celebrada el día 20 de marzo de 1981 la nueva «Clasificación General de las Vías Públicas de este Término Municipal», a los efectos de la aplicación de las Ordenanzas Fiscales vigentes en los casos que legalmente procedan, excepto la que regula el Impuesto de Radicación que se rige por otra clasificación, así como la modificación de las Ordenanzas Fiscales que a continuación se detallan, quedan expuestas al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento, los respectivos acuerdos, juntamente con sus Ordenanzas y Tarifas, por espacio de quince días, dentro de los cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas, conforme a lo dispuesto en el artículo 17 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero:

CLASIFICACION GENERAL DE VIAS PUBLICAS
Clasificación General de las Vías Públicas de este Término Municipal, a los efectos de la aplicación de Ordenanzas Fiscales vigentes en los casos que legalmente procedan, excepto la que regula el Impuesto de Radicación que se rige por otra clasificación.

ORDENANZAS QUE SE MODIFICAN
Tasas por la prestación del servicio de Matadero Municipal, así como el acarreo obligatorio de carnes.

Tasas por prestación de servicio de Recogida domiciliar de Basuras o residuos sólidos urbanos, monda de pozos negros y limpieza de calles particulares.

Contribuciones especiales.
En el supuesto de que no hubieran sido presentadas reclamaciones, se entenderá aprobado el acuerdo de modificación y de aprobación de las respectivas Ordenanzas Fiscales con su Tarifa, a tenor de cuanto previene el artículo 18.2 del referido Real Decreto-Ley.

Castellón de la Plana, a 24 de marzo de 1981

El Alcalde,

Firmado: Antonio José Tirado Jiménez

CULTOS - CULTOS -

- SANTA MARIA — Hoy, misas a las 8, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde.
- SAN PEDRO — Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.
- SANTISIMA TRINIDAD — Hoy, misas a las 8, 9, 9.30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6.30 y 7.30.
- NUESTRA SRA. DEL CARMEN — Hoy, misa a las 8.30 de la mañana.
- SAN JOSE OBRERO — Hoy, misas a las 11 de la mañana y a las 7 de la tarde.
- SANTO TOMAS DE VILLANUEVA — Hoy, misas a las 9.30 de la mañana, y a las 7 de la tarde.
- SAN FRANCISCO — Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.
- SAN VICENTE FERRER — Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.
- SAN CRISTOBAL — Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

ACTIVIDAD POLITICA

Comunicado del Comité Local del PSPV-PSOE

Ante la intervención del concejal señor Escuin en el último pleno del Ayuntamiento de Castellón, y el posterior eco que en la prensa ha reflejado la misma, el CEL del PSPV-PSOE, desea hacer llegar a la opinión pública lo siguiente:

1.—No entramos en la valoración global de la labor como concejal del señor Escuin. Tiempo habrá en las próximas elecciones. Tampoco valoramos su persona, digna para nosotros del mayor respeto y consideración.

SE VENDEN

PLAZAS DE GARAJE EN CALLE HERRERO

Informes: Teléf.: 22 53 05

2.—El caos urbanístico heredado por la actual corporación elegida democráticamente, presenta un cuadro de realidades muy diferenciadas (como es el caso de los grupos periféricos), que requieren igualmente un tratamiento diferencial.

3.—Intervenciones públicas sobre cuestiones concretas de gestión, requieren un exhaustivo conocimiento. De lo contrario corren el peligro, cuanto menos, de ser calificadas y con razón de ligeras.

4.—Defendemos y apoyamos a la actual corporación, en tanto y cuanto es una institución democrática, surgida de la libre voluntad de los castellanenses, pero esto no es óbice para que cada grupo político o coalición electoral asuma clara y nitidamente las responsabilidades de su gestión ante el pueblo de Castellón.

Por último, disculpamos ante el paciente lector por haberle distraído, siquiera unos momentos del ambiente de fiesta, auténtico protagonista de estos días en Castellón.

I TORNEO CULTURAL AREA - 5
GRAN PREMIO CAJAS RURALES DE CASTELLON
Colaboran: Diario MEDITERRANEO y LA VOZ DE CASTELLON



SEGORBE

Expone su obra el escultor Manolo Rodríguez

CONSTANTE AFLUENCIA DE VISITANTES A LA NUEVA GALERIA DE ARTE

Una nueva actividad con finalidad cultural surge en Segorbe. Diríamos también de cara a promocionar el nivel artístico de la ciudad y comarca que intrínsecamente lleva consigo esta actividad. Una labor que desde hace pocos días desempeña la galería de arte «Camarón», inaugurada el pasado día 28 de febrero, y que se convierte en la primera galería que la ciudad dispone. María del Carmen Belenguer García regenta la nueva galería, a ella le preguntamos:

—¿Por qué abrir esta galería en Segorbe?

—Dos circunstancias nos ha motivado a intentar acercar el arte: Una, la distancia que nos separa de las salas de arte más próximas, y otra por la inquietud existente.

—¿Existe en Segorbe inclinación a la cultura pictórica o artística?

—Como ya he dicho anteriormente el motivo de abrir la galería ha sido la inclinación existente por las artes.

—¿Cómo ha respondido el público ante la obra del escultor de Navajas Manolo Rodríguez?

—Aparte de la indiscutible valía por todos reconocida de Manolo Rodríguez, el hecho de ser de nuestra comarca ha impulsado a que la gente se interese

todavía más por su obra, ya que para todos es un orgullo tener un artista de su talla.

—¿Qué artista colgará después de Manolo su obra?

—El día 28 de los corrientes colgaremos la obra reciente del maestro valenciano Peris Aragó, que también está muy vinculado a Segorbe y comarca por pasar aquí largas temporadas.

—¿Cuál es la línea que piensan seguir?

—Nuestra intención es traer las obras de artistas que prometen y a otros ya consagrados.

—¿Alguna actividad o proyectos próximos paralelos a la función esencial de esta galería?

—Colaborar con todas las entidades segorbinas para fomentar el conocimiento por las artes.

LUIS GISPERT



PEÑISCOLA

Su presupuesto supera los 36 millones

APROBADO EL PROYECTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Llegaron los primeros turistas del año. — Convocado el I Certamen Nacional de Pintura «Ciudad de Peñíscola»

La corporación municipal adoptó recientemente el acuerdo de aprobar inicialmente el proyecto de obras relativo a instalaciones deportivas, redactado por los arquitectos Javier Olacirregui y Luis Fabra.

Ahora, para que la realización de esta obra sea una realidad, es necesario que la Diputación Provincial y el Consejo Superior de Deportes concedan distintas subvenciones, ya que si la contestación de estos dos organismos es conforme a la petición del ayuntamiento, la subasta de las obras se realizará de inmediato, adjudicándose las mismas a la empresa que presentará la puja más favorable para las arcas municipales.

Digamos para finalizar que el presupuesto de estas obras supera los 36 millones de pesetas.

Turistas alemanes

Aunque es poco frecuente en esta época del año, desde que

se abrió el hotel «Papa Luna» a primeros de marzo, se va detectando continuamente la presencia de turistas alemanes, sobresaliendo los representantes de la tercera edad.

Según parece el motivo de la visita a Peñíscola de estos grupos, es para gozar del descanso y del mejor tiempo que está haciendo ahora por estas tierras que por las alemanas. Algunos de ellos han aprovechado días soleados hasta para incluso tomar el baño.

La presencia de estos primeros visitantes extranjeros van dando el cariz turístico que de ahora en adelante — en pequeña cantidad — registrará Peñíscola hasta la próxima Semana Santa que será cuando estallará el primer «boom» turístico del año.

I Certamen de Pintura «Ciudad de Peñíscola»

Patrocinado por el Ayuntamiento

to, la Diputación Provincial y el Ministerio de Cultura, se celebrará en esta ciudad en el próximo mes de julio, el I Certamen Nacional de Pintura denominado «Ciudad de Peñíscola».

El tema y la técnica de presentación deberá ser de una obra de ejecución libre y de otra que tratará sobre Peñíscola, siendo las medidas: las mínimas de 100x81, y máximas de 148x114.

Los premios que otorgará el jurado calificador se basarán en cantidades económicas y placa conmemorativa.

En este primer Certamen Nacional de Pintura «Ciudad de Peñíscola», podrán participar todos cuantos lo deseen residentes en territorio español.

Son colaboradores especiales, el Centro de Iniciativas Turísticas, el Centro de la Hostelería del Mar y don Antonio Pascual Ferrández.

El plazo de admisión para la presentación de las obras finalizará el día 30 de mayo.

CARLOS CASPE

EN EL PLENO DE LA DIPUTACION

LOS SUELDOS DE LOS DIPUTADOS, A EXAMEN

Hoy se celebra Pleno ordinario de la Corporación Provincial. Entre los temas de máximo interés destacan el referido al aumento de las asignaciones de los miembros de la corporación que la comisión de Hacienda aprobó en un 15 por ciento de subida lineal. En el orden del día figuran diversos asuntos relacionados con la cuestión del personal y la concesión de algunas subvenciones fundamentalmente en Cultura y Deporte. Sin embargo el Pleno de la corporación provincial se halla aún en el «impasse» previo a la aprobación de los presupuestos para el presente período.

Así, pues, todo parece indicar que el Pleno ordinario de hoy se reducirá a una mera cuestión de trámite que sólo podría producir alguna sorpresa en lo que se refiere al aumento de sueldo que se fijarán los diputados provinciales.

VINAROS POR VINAROS

Uno de los primeros objetivos que se trazó el actual Consistorio, tras las ya lejanas elecciones municipales, fue el restituir a nuestra ciudad el nombre de su topónimo auténtico: Vinaros.

El expediente para dicho cambio fue elaborado por la asociación «Amics de Vinaros», siendo presentado al Ayuntamiento el 8 de septiembre de 1977 para su aprobación. Posteriormente la delegación local de Cultura lo completó con el dictamen del ilustre filólogo, Dr. Sanchez Guarnier. Su aprobación, a nivel local, se hizo realidad en el pleno del Ayuntamiento celebrado el 2 de abril de 1980. Posteriormente comenzó la singladura para su aprobación definitiva, y en este camino, el 6 de junio de 1980, en Pleno de la Diputación Provincial se le daba el visto bueno, siendo remitido a la Conselleria del País Valencià para su aprobación definitiva. Cosa que se logró en el Pleno de dicho organismo celebrado el 3 de noviembre, siendo publicado el acuerdo en el B. O. del C. P. V., núm. 34 del 15 de noviembre de 1980.

De esta forma nuestra ciudad recobró su auténtico nombre: Vinaros, lo que hizo público la alcaldía para general conocimiento en bando de fecha 14 de enero de 1981.

Nadie puede ampararse, por tanto, en la ignorancia o desconocimiento de una realidad para seguir utilizando el nombre de Vinaros.

Vinaros, por fin, continúa su historia interrumpida, ya que se le ha devuelto al pueblo su más legítima señal de identidad, su denominación histórica: Vinaros, porque el nombre de cada uno de los pueblos es la señal más entrañable, clarificadora y diferencial que se puede dar a una comunidad.

WHISQUERIA MAJESTIC

Villas de Benicasim (Castellón)

Desde las 6 hasta las 2'30 de la madrugada

¡Búscanos!

Abierto también los domingos

Dentro del recinto del EUROTEBAIDA

HOTEL TRINIMAR PLAYAS DE BENICASIM

Precios ESPECIALES para bodas, banquetes y comuniones.

Pida presupuesto sin compromiso al Teléfono 30.08.50

DIRECTOR: CONSTANTINO GONZALEZ

Una selección única en Castellón, de cerámica altamente decorativa

EL CAU

- Artículos de regalo en cerámica
- Lista de boda
- Revestimientos de diseño de las mejores firmas europeas
- Pavimentos nacionales y extranjeros
- Fabricación propia de revestimientos de artesanía

Y con la nueva ampliación

- Sanitarios y complementos de baño especiales
- Griferías altamente decorativas de diseño exclusivo

Visítenos en Gumbau, 11 (transversal C/ Mayor)

Un establecimiento concebido con un estilo muy propio.

Sólo para los que saben apreciar la diferencia.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

26 DE MARZO

HACE 50 AÑOS

— Fue destinado a la jefatura administrativa de Castellón y Teruel el comandante de intendencia don Manuel Pérez Cojín.
— En el salón «Royal» se estrenaba la película titulada «Horizontes nuevos», interpretada por George Lewis y Carmen Guerrero.

HACE 25 AÑOS

— La Banda de Onda y la Municipal de Castellón triunfaron apoteósicamente en el Teatro Principal.
— Clamoroso triunfo de Chamaco, Rodríguez Caro y Pepe Luis Ramírez. Salieron a hombros de la plaza.
Hoy, jueves, 26 de marzo, se cumplen los siguientes aniversarios:

EFE MERIDES

- 717.— Unos 500 nobles visigodos, congregados en la iglesia de San Salvador de Oviedo, proclamaron primer rey de Asturias a Pelayo, hijo de Fávila.
- 1566.— Muere Antonio Cabezon, organista y compositor, al que se le llama el «Bach español del siglo XVI».
- 1812.— Un terremoto causa graves daños a Caracas, La Guaira y otras importantes ciudades de Venezuela.
- 1827.— Muere en Viena el compositor alemán Beethoven.
- 1845.— España reconoce a Venezuela como nación soberana e independiente.
- 1848.— Conato de revolución en Madrid. El presidente del gobierno, Narváez, ordena la prisión de varios políticos y militares.
- 1871.— Nace en Sevilla Serafín Alvarez Quintero, dramaturgo, en colaboración con su hermano Joaquín.
- 1883.— Se rinde homenaje público en Madrid a Pérez Galdós.
- 1899.— El arqueólogo alemán Robert Koldewey inicia las excavaciones en las que aparecerán las murallas de Babilonia.
- 1918.— Muere en París el compositor Claudio Debussy.
- 1923.— Muere en París la actriz Sarah Bernhardt.
- 1925.— Llegan a Madrid, procedentes de Riga, los restos mortales del escritor y pensador granadino Angel Ganivet.
- 1929.— El «Jesús del Gran Poder», aterriza en Bahía (Brasil), tras realizar un vuelo sobre el Atlántico de 6.745 kilómetros.
- 1930.— Fallece la actriz italiana Tina de Lorenzo.
- 1930.— Marconi desde Génova inaugura la exposición australiana, en Sidney, encendiendo toda su instalación eléctrica en quince segundos, a una distancia de 5.500 millas marinas.
- 1973.— Muere el dramaturgo inglés Noel Coward.

(Documentación: EFE)

EL ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE VILLAFAMES

HACE SABER: Que acordada por este Ayuntamiento la modificación de las Ordenanzas fiscales correspondientes a las exacciones municipales siguientes:

- 1ª.— Expedición de documentos
- 2ª.— Licencia de apertura de establecimientos
- 3ª.— Inspección de vehículos, aparatos, instalaciones y establecimientos.
- 4ª.— Abastecimiento de aguas a domicilio
- 5ª.— Recogida de basura a domicilio
- 6ª.— Servicio de alcantarillado
- 7ª.— Museos, bibliotecas, monumentos y servicios análogos
- 8ª.— Voz pública
- 9ª.— Servicio de Matadero
- 10.— Mercancías, escombros y materiales
- 11.— Entrada de vehículos y reserva para aparcamiento exclusivo y carga y descarga.
- 12.— Mesas y sillas
- 13.— Puestos y barracas en la vía pública
- 14.— Rodeaje y arrastre de vehículos
- 15.— Tránsito de ganado
- 16.— Ocupación del suelo, subsuelo y vuelo
- 17.— Desagüe de canalones e instalaciones análogas
- 18.— Terrazas, miradores y otros salientes
- 19.— Rieles, postes, cables y palomillas
- 20.— Limpieza y decoro de fachadas
- 21.— Tenencia de perros
- 22.— Impuesto sobre solares sin edificar.

Se anuncia que dicho acuerdo, Ordenanzas, tarifas y demás antecedentes obrantes en el expediente quedan expuestos al público, en esta Secretaría Municipal por espacio de quince días hábiles a contar del siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo podrán los interesados examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Villafames, veinte de marzo, de mil novecientos ochenta y uno

EL ALCALDE,
Firmado: Manuel Andreu Marzá

Alcaldía de Benicasim ANUNCIO

El próximo día cuatro de abril (sábado) a las doce de la mañana en el Ayuntamiento tendrá lugar la subasta de quioscos junto a la playa para la presente temporada de 1981. El tipo de licitación a partir del cual se harán las ofertas al alza es de 50.000 pesetas para los quioscos de la Clase A (para helados, refrescos y bocadillos); y de 25.000 pesetas para los de la Clase B (para prensa). Pagos: la mitad del precio ofertado se hará efectiva por el adjudicatario en el acto de la subasta. La otra mitad al recibir la licencia. En la Secretaría Municipal se encuentran los Pliegos interesados a disposición de quien quiera consultarlos.

Benicasim, a 23 de marzo de 1981
EL ALCALDE,
Firmado: Domingo Tárrega

TELEVISIÓN Y CINE

EL PRIMER PREMIO "RODRIGUEZ DE LA FUENTE" PARA RAMON SANCHEZ OCAÑA



programas

PRIMERA CADENA		21'00 TELEDIARIO (Segunda edición)	
13'45 CARTA DE AJUSTE	13'46 APERTURA Y PRESENTACION	21'30 HOLLYWOOD	«Tratamiento de estrellas»
13'57 AVANCE TELEDIARIO	14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO	22'35 GRANDES RELATOS	«El joven Garibaldi: Libertad o muerte»
14'30 GENTIL HOY	15'00 TELEDIARIO	23'30 ULTIMAS NOTICIAS	23'40 BUENAS NOCHES
15'30 GACETA CULTURAL	15'45 MIRADOR DE LOS DEPORTES	SEGUNDA CADENA	
Director: Fernando Ors	19'30 CARTA DE AJUSTE	19'45 APERTURA Y PRESENTACION	19'47 REDACCION DE NOCHE
16'15 EXTRAÑA PAREJA	«Félix desaparece»	20'30 BALONCESTO	Final Copa de Europa
16'40 DESPEDIDA Y CIERRE	18'15 CARTA DE AJUSTE	22'10 TEATRO ESTUDIO	«La marquesa Rosalinda»
18'30 APERTURA Y PRESENTACION	18'32 DIBUJOS ANIMADOS	00'05 BUENAS NOCHES	00'08 DESPEDIDA Y CIERRE
19'00 EL CIRCO DE TVE	20'00 EL CANTO DE UN DURO		

- Con este nuevo galardón se intenta premiar la mejor labor divulgativa del año.
- Marcelle Parmentier, viuda de Félix: «Estoy orgullosa de que un premio de estas características lleve el nombre de mi marido».
- Marisa Abad y Joaquín Prat, fueron elegidos los mejores presentadores del año.
- «Aplauso» por tercera vez ha conseguido el premio al mejor programa musical.

Como ya viene siendo tradicional todos los años, se acaban de conceder los «Premios TP» a los mejores del año 80, elegidos por votación popular que, a fin de cuentas, es lo importante. Todos a casi todos los que fueron noticia de alguna forma gracias a la Televisión, durante el pasado año, se dieron cita en uno de los salones de un céntrico hotel madrileño.

La nota más emotiva del acto, tuvo lugar cuando se hizo mención a uno de los hombres que más galardones TP reunió en su haber por su labor en este medio, el desaparecido Félix Rodríguez de la Fuente.

Paco Yagüe, director de TP, ha tenido el acierto también de instituir un nuevo premio, dentro de los ya habituales, el premio «Félix Rodríguez de la Fuente» al mejor programa divulgativo, que este primer año se lo ha llevado el espacio «Más vale prevenir».

Ramón Sánchez Ocaña, director de este programa, recibió de manos de Marcelle Parmentier,



JOAQUIN PRAT

viuda del insigne doctor, este galardón. Hablamos con ambos y se mostraron plenamente satisfechos. Concretamente, la viuda de Félix dijo: «Me ha parecido un detalle muy bonito. Sé que Félix estaría satisfecho, tanto como lo estoy yo, más que nada porque lo que se premia con su nombre es la divulgación, aquello a lo que Félix dio tanta importancia en vida».

OTROS PREMIADOS

Como personajes más populares fueron premiados Juanjo Menéndez y Jesús Puentes, éste último por cierto, no pudo acudir porque como dijo Juanjo, su eterno compañero: «Está dando a luz un lumbago de categoría».



JOSE LUIS URIBARRI

Como la mejor serie extranjera fue premiada aquella que hacía mención a la historia de amor de Eduardo VIII y la señora Simpson. El premio fue recogido por Gemma Cuervo.

El premio al mejor programa infantil y juvenil se lo llevaron «Los payasos de la tele», que han obtenido la friolera de 148.046 votos. No pudieron recoger, como lo han hecho otros

años, los cuatro payasos el premio, una gripe de última hora, retuvo a Miliki en la cama.

En cuanto a los informativos, el público se decidió en sus votos por «Vivir cada día», ese espacio que dirige José Luis Rodríguez Puértolas y que nos ha enseñado a ver de cerca como vivimos y sentimos los españoles de a pie. Esos hombres anónimos que a diario se enfrentan con tantos y tantos problemas.

EL MEJOR MUSICAL

El mejor programa musical resultó ser «Aplauso», premio que recogió el equipo en pleno, y como mejor dramático, el público escogió «Fortunata y Jacinta», la serie que dirigió Mario Camus.

Muchos aplausos se dejaron sentir para los mejores presentadores del 80: Marisa Abad y Joaquín Prat. El resto de las compañeras de Marisa, que se encontraban presentes, corearon una y otra vez: «Como la Abad no hay ninguna». Marisa estaba nerviosa y emocionada. Joaquín, todo hay que decirlo, también.

Y finalmente, como mejores actores fueron premiados: José Bódalo y Ana Belén. Esta últi-



ANA BELEN

ma no puede negar que el 80 ha sido su año. Los éxitos le han llovido en todos los ámbitos de su ámbito profesional, como cantante y como actriz.

Un año más, se han dado los TP. Indudablemente los premiados se lo merecían, pero, han quedado algunas ausencias, muy notables que hubieron mereci-

do un sitio destacable por la popularidad, alcanzada y por el trabajo que han realizado, durante el 80. De todas formas, la última palabra, la ha tenido el público a través de sus un millón seiscientos mil votos y es lo que cuenta.

NIEVES HERRERO (EUROPA PRESS)

Cartelera

ASTORIA.— 7,30 y 10,30. ORINOCO PARAISO DEL SEXO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. EL ULTIMO CAZADOR. Mayores 18 años.

CINE AZUL.— Hoy 4,30-7,30 y 10,30. EL ABISMO NEGRO. A. todos los públicos.

CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. Único día. UNA EXTRAÑA MANERA DE AMAR. Clasificada «S». Mayores 18 años.

REX.— 7,30 y 10,30. LA FORMULA. M. 16 años.

RIALTO.— 7,30 y 10,30. EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN. (Versión Subtitulada). Mayores 16 años.

SABOYA.— 7,30 y 10,30. HIJOS DE PAPA. Mayores 16 años.

BAHIA - Villarreal. — 10,30. EL HALCON Y LA PRESA. 14 años y menores acompañados.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy 7 y 10,15. EL DIA DEL FIN DEL MUNDO. Mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy 7 y 10,15. ENCIENTROS MUY INTIMOS EN LA TERCERA FASE. Mayores 18 años. «S».

GOYA.— Hoy no hay función mañana: 7,30 y 10,30. Tercera Semana: «SUPERMAN II». Tolerada menores.

VICIANA - Burriana.— 7 y 10,15. DANESAS DEL PLACER «S». Mayores 18 años.

L'HOSTAL.— Méndez Núñez 9, todas las noches semana madalenera con la actuación de ELS LLAURAOERS.

PLAZA DE TOROS (Castellón). Sábado, 28 a las 4'30 segunda corrida de feria Matadores: PAQUIRRI, NIÑO DE LA CAPEA y FRANCISCO ESPLA.

TEATRO ARGENTINO.— Revista: HAZME UN SITIO EN TU CAMA. Funciones: 7 y 10,45 noche. A. mayores.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurant y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

PUB BAR CALIPSO.— Calle General Moscardó, Villas de Benicassim. Abierto todos los días. Tarde y noche actuación de «CRISTINA».

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar, Paseo Marítimo. Grao de Castellón. Tarde y noche actuación en directo de LOS ASES PARAGUAYOS.



MARISA ABAD

CINE AZUL Telf. 21 34 99

HOY, 4'30, 7'30 Y 10'30

¡¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!!

UN VIAJE QUE EMPIEZA DONDE TODO ACABA



EL ABISMO NEGRO

© WALT DISNEY PRODUCTIONS

EL ABISMO NEGRO con MAXIMILIAN SCHELL, ANTHONY PERKINS, ROBERT FORSTER, JOSEPH BOTTOU y YVETTE MINISTRE y ERNEST BORISINE. Escenario de JES ROSENROCK y JERRY DAY. Historia original de JES ROSENROCK, BOB BARBASH y RICHARD LAMDAU. Director de la fotografía FRANK PHILLIPS, A.S.C. Técnico de sonido JOHN BARRY. Arquitecto decorador PETER ELLERSHAU. Música compuesta y dirigida por JOHN BARRY. Director de la fotografía FRANK PHILLIPS, A.S.C. Técnico de sonido JOHN BARRY. Una PRODUCCION WALT DISNEY

LA MISION ESPACIAL MAS ARRIESGADA QUE JAMAS SE HAYA REALIZADO.

A. TODOS LOS PUBLICOS

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08

SALA CLIMATIZADA

Empresa José María Casalta

HOY ESTRENO - 7,30 y 10,30

UNICO DIA

Un filme erótico que llega allí donde nadie hasta hoy ha llegado en el cine

UNA EXTRAÑA MANERA DE AMAR

Bebalon Car-Mariña, Jordan

Una forma diferente de amar...

Clasificada «S»
Esta película, por su temática, puede herir la sensibilidad del espectador.

A. Mayores 18 años

RADIO GADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLÓN

MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura.— 8 Diario hablado de España a las ocho.— 9 Caminando.— 10 Servicio Informativo.— 10,15 Usted programa.— 10,30 Foto-Cine Lledó.— 10,40 Continuación de la audición: Usted programa.— 11 Servicio Informativo.— 11,05 Continuación de la audición: Usted programa.— 11,20

PROGRAMAS DE RADIO • PROGRAMAS

Llamamos a su puerta.— 11,30 Programa Lubasa. Recordando el ayer.

MEDIODIA.— 12 Servicio informativo.— 12,10 Castellón, sus tierras y sus gentes.— 12,15 Sintonía 15.— 12,30 Escuela en Castellón.— 13 Servicio informativo.— 13,05 Epicentro: Primera edición.— 13,45 Penalty: Primera edición.

SOBREMESA.— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 14,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 14,40 Ritmos, canciones y melodías.— 16 Servicio informativo.— 16,05 Festa.— 16,30 Novela: Pasiones encontradas. Cap. 46. Novela de Germán Prieto.

TARDE.— 17 Servicio informa-

tivo.— 17,05 Usted programa.— 18 Servicio informativo.— 18,05 Consultorio Elena Francis.— 18,35 Musical de tarde.— 19 Servicio informativo.— 19,05 Epicentro Segunda edición.— 19,30 La rusleta del disco.— 19,45 Penalty Segunda edición.

NOCHE.— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20,32 Intermedio musical.— 20,40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 21 Radio Cadena Actualidad.— 21,30 En defensa del consumidor.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22,30 El último musical.— 23,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.

TEATRO ARGENTINO

Instalado en Polígono Rafalafena y con calefacción FABULOSO EXITO DE LA REVISTA

“HAZME UN SITIO EN TU CAMA”

FUNCIONES: 7 Y 10'45. NOCHE

¡DOMINGO, ULTIMO DIA!

SE DESPACHAN LOCALIDADES CON UN DIA DE ANTELACION A. Mayores 16 años

Ante la injusticia
ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR
¿Por qué no das un primer paso?

Día del Amor Fraternal
Jueves Santo

SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO

Durante el presente mes de marzo, MEDITERRANEO publicará el siguiente número extraordinario:

Día 28.— Cerámica

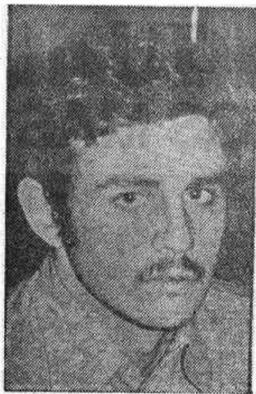
Para sus anuncios en este suplemento, pueden dirigirse a cualquier Agencia o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60

SE VENCIO EN LOS DOS FRENTES

Por primera vez, España ganó en Wembley (1-2)

- Satrústegui y Zamora, autores de dos goles históricos. Arconada y Juanito, dos colosos.

LONDRES (Por José Meléndez de Efe). — La selección española de fútbol se apuntó ayer miércoles un triunfo histórico al vencer en el estadio de Wembley a Inglaterra, por dos goles a uno, en un memorable partido.



SATRUSTEGUI

Con el mundial español en puertas, tanto Inglaterra como España salieron a la cancha del fútbol, que es Wembley, con ánimo de buscar el equipo más idóneo, renovando con sangre joven a los veteranos.

Primer gol español

El partido se le puso netamente favorable a España a los tres minutos y medio de comenzar, porque al primer acoso en tromba de los ingleses, respondieron los españoles con una extraordinaria internada de Juanito que pasó en profundidad a Zamora para que éste pusiera el balón en bandeja a Satrustegui, el cual no tuvo más que empujarlo y batir a Clemence.

Robson y se estrelló en el larguero.

Empata Inglaterra

Inglaterra, no obstante daba pruebas de su clase y su tesón en repetidos ataques y en el minuto 27, un centro de Francis lo recogió Hoddle desde fuera del área para empalmar un tremendo disparo que batió a Arconada y representó el empate.

El gol de la victoria

Pero el equipo español estaba en vena de aciertos y continuó dando a los ingleses lecciones de colocación en el campo, de dominio de balón, y de aunar el genio individual con las acciones de conjunto.

De esta forma se produjo en el minuto 32 otro gran ataque español, iniciado por Juanito, que hoy fue el gigante en Wembley, el cual pasó a Zamora, quien empalmó un gran tiro bajo y cruzado que representó el gol que habría de ser el de la victoria española.

Inglaterra no cesó en sus esfuerzos y sólo la extraordinaria clase de Arconada, en una enorme parada de reflejos en el minuto 42 a un tiro a bocajarro de Francis, consiguió mantener el marcador inalterable.

El segundo tiempo tuvo un primer cuarto de hora de excelente juego por ambas partes pues a las acciones rápidas y bien construidas de los ingleses, contestaba España en el mismo plan situándose con facilidad ante Clemence.

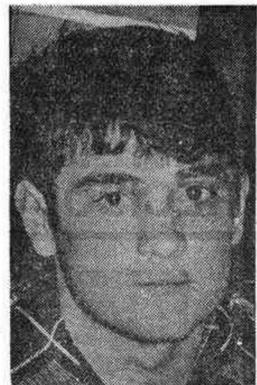
En este plazo tuvo España ocasiones de aumentar el marca-

dar en un centro de Zamora que Satrustegui remató de cabezazo fuera y dos tiros más de Zamora y de Marcos que detuvo Clemence.

Conforme pasaban los minutos se veía venir el triunfo español, el equipo inglés acusó los nervios, aunque bien es verdad que nunca se entregó, haciendo así más meritoria la victoria de España.

Funcionaron todas las líneas

España esta vez ha tenido un equipo completo, con una defensa impecable, difícilísima de desbordar, que cubrió magníficamente al meta Arconada, un



CAMACHO



excelente medio campo, en el que Zamora y Víctor lucharon hasta el agotamiento y al que ayudó Juanito que fue el verdadero arquitecto del juego español con un extraordinario dominio del balón, un sentido del hueco y una habilidad para dejar en posición a sus compañeros, que fue lo que hizo posible los dos goles españoles.

Marcos y Satrustegui bregaron también bravamente y con acierto, componiendo así un conjunto capaz de defenderse, de desdoblarse rápidamente y crear juego para situarse con peligro ante la meta contraria.

Inglaterra, con lo mejor de que dispone hasta ahora, no pudo con esta avalancha de buen juego español y se hundió, aún luchando siempre en la desesperación de ver muy difíciles las esperanzas que han puesto en el Mundial de España.

Sus hombres claves como Keegan, Francis, Mariner y Brooky fueron anulados por los marcadores españoles y la joven defensa con la pareja del Ipswich Town formada por Osmand y Butcher se desmoronó cada vez que los delanteros hispanos se les venían encima como balas.

Cambios

En el minuto 22 del segundo tiempo España cambió a Víctor por Montero y en el 37 a Juanito por Dani mientras Inglaterra cambiaba a Brooky y Francis por Wilkins y Woodcock.

Un gran partido bien arbitrado por el alemán Walter Eschweiler, quien tuvo como único defecto pasar por alto una falta de Mariner a Arconada, inmediatamente antes del tiro de Fran-

cis que paró magníficamente el meta hispano por lo que esto pudo costar un gol a España.

En el minuto trece del partido el árbitro amonestó a Maceda por una fuerte entrada a Mariner y con eso cortó todo conato de juego duro.

Soberbio éxito español, pues, que dará moral para el Mundial del año próximo.

ALINEACIONES:

INGLATERRA: Clemence, Neal, Sanson, Osman, Butcher, Robson, Keegan, Francis (Wilkins), Mariner, Brooking (Woodcock) y Hoddle.

ESPAÑA: Arconada, Camacho, Gordillo, Joaquín, Tendillo, Maceda, Marcos, Víctor (Montero), Satrustegui, Zamora y Juanito (Dani).

TUVO TRES GOLES DE VENTAJA

ESPAÑA BIS GANO CON APUROS

Tras el 3-2 los ingleses pudieron empatar el partido

GRANADA. (Crónica de la Agencia «Efe»). — La Selección «B» española derrotó a su homóloga inglesa por tres goles a dos, en partido amistoso internacional disputado esta tarde en el estadio de «Los Cármenes» granadino, que registró un lleno total, en tarde calurosa.

Buen arbitraje del colegiado holandés H.J. Van Ettekeoven.

ESPAÑA.— Urruti, Gerardo (J. Alberto), Álvarez, Jiménez, Cundi, Diego (García Hernández, Alonso, Saura, Morán, Santillana y Rubio (Esteban).

INGLATERRA.— Corrigan, Batson, Williams, Martín, Statham, Elliott, Morley, Mackenzie (Pover), Sunderland, Reeves y Rix.

Goles

1-0. Minuto 20. Alonso sorprende a propios y extraños lanzando un disparo impresionante, desde la altura de la línea de medios inglesa y el balón entra por una escuadra.

2-0. Minuto 36. Martín derriba a Saura dentro del área y el penalty es transformado en gol por Rubio.

3-0. Minuto 48. Falta que saca



SAURA

García Hernández y Santillana, en disputa con un contrario, cabecea a las mallas.

3-1. Minuto 65. Statham recibe de su portero la pelota, arranca con ella por el centro del terreno y al llegar a la línea del área española, hace la pared con Williams y marca de tiro con la izquierda.

3-2 minuto 75. Avance por el lado izquierdo inglés con centro sobre el área española y Martín,

de certero cabezazo, establece el 3-2 definitivo.

Comentario

España ha jugado solo a ratos. Los diez primeros minutos fueron titubeantes imponiéndose con claridad el bando inglés que puso en aprietos a Urruti quien, inquieto, cometió algunos fallos sembrando algo de desconfianza en sus propios compañeros.

A partir del minuto diez, España serenó su juego y tanto Alonso como Saura en el centro del terreno fueron lanzando a Morán y a Rubio, que profundizaron sobre el área inglesa, obligando al bando blanco a no jugar tan alegremente como hasta entonces lo venían haciendo.

Llegó el primer gol, un gol de maestro, muy bonito y que fue aplaudido a rabiar por los espectadores, con el que el bando español fue afianzándose trabajando con más acierto y soltando los ingleses, muy pegajosos, no dejaban en modo alguno que controlasen con sosiego.

A los 25 minutos de juego Morán lanza un imponente disparo que roza el poste contrario cuando ya se coreaba el gol. Llegó la jugada del penalty, tan claro que no hubo protesta alguna, y con el 2-0 campeando en el marcador, no sin antes poner Rubio a prueba al guardameta inglés, finalizó el primer tiempo.

Con el 3-0 se bajó de ritmo

La segunda mitad fue de presión clara de España, aunque no lució un juego brillante. A los 3 minutos el cabezazo de Santillana, que coloca el 3-0 en el marcador, fue quizás la causa de que España, ya resuelto el partido, cediera en su trabajo y algunos de sus hombres, quizás por la alta temperatura o por el esfuerzo realizado en la fase anterior, se dejó dominar, resurgiendo el bando inglés con incursiones sobre el área española, fallando estrepitosamente Sunderland una ocasión meritoria de batir a Urruti.

Luego, a los 16 minutos, Williams obliga a Urruti a una forzosa parada para detener la pelota sobre la misma línea de gol, cuando parecía imposible detenerla. Llegó el primer gol inglés, incomprensible por a cesión del terreno hasta el punto de que el jugador inglés recorriera el campo y tras hacer la pared con un compañero, batir a Urruti.

En el minuto 23 se produjo una jugada en que el colegiado fue protestado al ser derribado Esteban dentro del área, quedando la duda si fue el jugador español el que se tiró o fue una falta punible, como lo entendió el público.

A la media hora justa de juego subió al marcador el 3-2 que fue la culminación del apagado juego español, viéndose una postura demasiado cómoda de al-



SANTILLANA

gunos hombres de Luis Suárez que dio aún más impulso a los ingleses para presionar la meta de Urruti con el afán de lograr la igualdad a tres, que no se produjo por el repliegue ordenado de las líneas españolas.

En el capítulo de destacados hay que señalar a Cundi, Alonso, Saura y Santillana por los españoles; en el bando inglés su mejor jugador fue Rix, que desde el comienzo se situó en la zona central del terreno y canalizó todo el juego inglés, seguido de Morley, Reeves, Elliott y Martín.

BOXEO LA PERGOLA GRAN VELADA PROFESIONAL ORGANIZA X. AZPITARTE - C. D. CASTELLON

«ANDONI» AMAÑA ANTE SU COMBATE POR EL TITULO EUROPEO DE LOS PESOS MEDIOS «YOUNG» MARIN y TONI GARCIA PESOS MEDIOS 8x3 «ANDONI» AMAÑA - C. J. FAISON 5º del Mundo - Aspirante oficial al título de Europa Campeón Estado de Nueva York 1ª Serie Americano «YOUNG» MARIN - M. SALINAS DE CASTELLON 2ª SERIE CATALAN PESOS GALLOS 4x3 TONI GARCIA - GOYO ZUBIAUR IDOLO DEL GRAO VIZCAINO 2 COMBATES AMATEUR: CASTELLON - VIZCAYA VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES: C. D. Castellón - La Pèrgola - PUB Zoca - Bar Fabregat (Grao)

131 partidos de sanción a cuatro futbolistas Cuatro jugadores del club Alcobendas, de segunda categoría regional gallega fueron sancionados con un total de ciento treinta y un encuentros de suspensión, por acuerdo del Comité Local de Competición, en relación con los incidentes y agresión al colegiado Juan Balsa Fernández en el partido Atrifios-Deportivo Sar disputado el 19 de marzo actual.

FLASH DEPORTIVO Los sancionados son Antonio González (36 partidos), Fernando Neira (34), Manuel Pereiras (33) y Albino Torre (28), para los que se propone al Comité Jurisdiccional de la Federación Gallega la retirada de licencia futbolística. Muñoz ganó la etapa de la semana catalana Pedro Muñoz ha ganado la tercera etapa de la Semana del Ciclismo Catalana disputada entre Cerc y Andorra con un recorrido de 165 kilómetros. El ganador invirtió un tiempo de 4 horas, 33 minutos y 57 segundos. Después de esta etapa la clasificación general sigue estando encabezada por Nilson. Boxeo: «Pambele» acusado de utilizar drogas El ex campeón mundial del peso walter junior, Antonio Cervantes «Kid Pambele» de Colombia, fue acusado en Cartagena de Indias de utilizar narcóticos y de amenazar a la gente con armas de fuego. «Pambele», considerado uno de los más importantes boxeadores hispanoamericanos de la década de los setenta, estuvo detenido durante algunas horas en una comisaría de Cartagena de Indias, por escándalo público. Natación: Pardo venció en Florida Francisco Pardo, el recordman español de natación, venció en los pruebas de 100 y 200 yardas, estilo braza, correspondientes a los campeonatos de Florida (EE. UU.). En 100 yardas logró un crono de 57 seg. 2 déc., mientras que en las 200 yardas obtuvo un tiempo de 2-06-7. Con la marca lograda en los 100 yardas Francisco Pardo ha superado el tope para participar en los campeonatos USA de invierno, que se disputarán en la primera semana de abril.

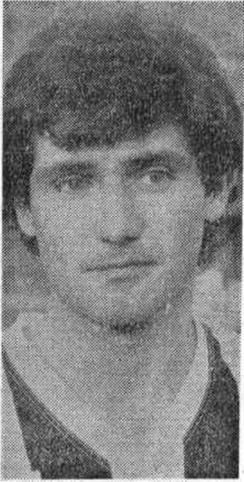
en una comisaría de Cartagena de Indias, por escándalo público. Natación: Pardo venció en Florida Francisco Pardo, el recordman español de natación, venció en los pruebas de 100 y 200 yardas, estilo braza, correspondientes a los campeonatos de Florida (EE. UU.). En 100 yardas logró un crono de 57 seg. 2 déc., mientras que en las 200 yardas obtuvo un tiempo de 2-06-7. Con la marca lograda en los 100 yardas Francisco Pardo ha superado el tope para participar en los campeonatos USA de invierno, que se disputarán en la primera semana de abril.

Con el 3-0 se bajó de ritmo La segunda mitad fue de presión clara de España, aunque no lució un juego brillante. A los 3 minutos el cabezazo de Santillana, que coloca el 3-0 en el marcador, fue quizás la causa de que España, ya resuelto el partido, cediera en su trabajo y algunos de sus hombres, quizás por la alta temperatura o por el esfuerzo realizado en la fase anterior, se dejó dominar, resurgiendo el bando inglés con incursiones sobre el área española, fallando estrepitosamente Sunderland una ocasión meritoria de batir a Urruti.

Ayer, en el entrenamiento

Mucho público en Castalia

- Probable alineación de Draganic frente al Baracaldo.
- Expectación por ver al nuevo fichaje.



Muchos espectadores en el partidillo de entrenamiento de ayer. Imaginamos que atraídos por el nuevo fichaje del Castellón, el yugoslavo Draganic, aunque también puede influir la semana de fiestas.

El entrenamiento vespertino dio comienzo a las 7:30, alineando Benito Joanet a dos equipos. En el primero, vestidos con la camiseta habitual del Club, jugaron, en la primera parte Racić, Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro, Planelles, Roberto, Draganic, Ribes, Viña y Bayarri. Con los segundos, vestidos con camiseta roja, lo hicieron González, P. Beltrán, Albalade, Carlos Ramírez, Chinchilla, Carrillo, Pellicer, Estrada, Villarodá, Mestre y Conde. Este primer tiempo terminó con empate a un gol, conseguidos por Bayarri y Conde. En la segunda parte, Benito Joanet ordenó el cambio de Roberto, Viña y Bayarri que pasa-

ron al equipo rojo junto con Muro por González y Clemente por Pascual Beltrán. Asimismo, Villarodá, Mestre y Conde pasaron al equipo albinegro. Esta segunda parte estuvo más movida, consiguiéndose tres goles más, obra de Ribes (2) y Villarodá, dos de ellos en jugadas muy bonitas y un tercero de penalty con el que castigó el árbitro, Andrés Felices, al equipo blanquinegro. Benito Joanet hizo repetir el penalty cuatro veces, alternándose los jugadores en su ejecución. Del mismo modo se ensayaron varios saques de falta desde fuera del área, libres indirectos, a cargo de Conde y Draganic. El yugoslavo demostró ayer que posee buena técnica, pasa muy bien la pelota y le cuesta poco tanto irse al ataque como defender su portería. Casi siempre se desplazó por la línea simétrica entre las dos bandas, de arriba a abajo y viceversa, jugando el primer toque de balón, buscando al compañero en mejores condiciones de recibir la pelota.

También vimos con muchas ganas y con otro aire a Villarodá. Porfiando por el balón, buscando posición de tiro y chutando a puerta con muchísima potencia. Por lo que se ve, el valencianista está encontrando su forma desde el buen partido que jugó en Granada, acoplándose perfectamente al equipo.

Benito Joanet siguió las evoluciones de sus jugadores desde la banda. Imaginamos que de este partidillo habrá sacado sus consecuencias para perfilar la alineación del sábado, aunque parece probable que contra el Baracaldo jueguen de salida los que lo hicieron ayer, en la primera parte, con la camiseta blanquinegra, es decir: Racić, Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro, Planelles, Roberto, Draganic, Ribes, Viña y Bayarri. Por diversas causas no entre-

naron con el resto de sus compañeros Javier Beltrán, Llopi, Valbuena y Torán.

La licencia de Draganic tramitada

Ayer se cerró la tramitación de la ficha del yugoslavo Draganic ante la Real Federación Española de Fútbol, por lo que parece más que probable que el nuevo jugador castellanense debute el próximo sábado frente a Baracaldo, siempre partiendo de la base de que Benito Joanet así lo crea conveniente, pero creemos que, a la vista de sus



evoluciones en los entrenamientos, el jugador se encuentra en plena forma para jugar.

SERGIO VELA.

VELA

III TROFEO PETROMED

El pasado lunes se disputó la quinta y última regata de vau-rients correspondiente al III Trofeo Petromed y Proquimed.

Buen día para este deporte con viento y mar excelentes, y regata sobre triángulo olímpico que era decisiva para el título máximo de este importante Trofeo que el Club Náutico de nuestra Ciudad. La lucha para el título se centraba entre las embarcaciones Donia y Mail.

Buena salida de todos y en especial del Donia, pero cuando se llevaba aproximadamente la mitad de la primera cañida sufrió un error enorme y pierde su buena posición. Hay lucha constante y una apretada llegada a la línea de meta en la que entran por el orden siguiente:

- 1.- Gui-Gui, de Eva y Nolo Trilles.
- 2.- Mail, de Carlos Gómez y Rafael Martínez.
- 3.- Donia, de Sergio Soler y Begoña Trilles.

Hecho el recuento de los cinco regatos celebrados para este tradicional trofeo, quedó establecida la siguiente clasificación general:

1. - Donia, de Sergio Soler y Begoña Trilles, 6 puntos.
2. - Mail, de Carlos Gómez y Rafael Martínez, 7'35 puntos.
3. - Gui-Gui, de Eva Escrig y Nolo Trilles, 13'05 puntos.

Buena victoria la de Sergio Soler y Begoña Trilles, aunque muy apretada por la gran actuación en las últimas regatas de los jóvenes Carlos Gómez y Rafael Martínez.

Cumbre de ministros europeos de Deportes en Palma

MADRID. (Efe). Doce ministros han confirmado ya su asistencia a la tercera Conferencia de Ministros Europeos, responsables del deporte, que se celebrará en Palma de Mallorca los próximos 8, 9 y 10 de abril.

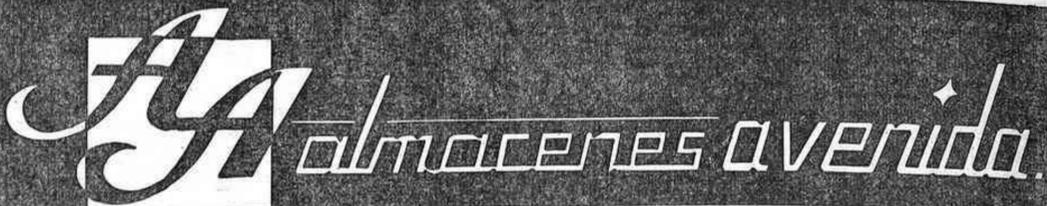
Los ministros que han anunciado su asistencia a esta conferencia que España organiza por delegación del Consejo de Europa, son los de Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda,

Irlanda, Italia, Malta, Noruega, República Federal Alemana, Suiza y Turquía.

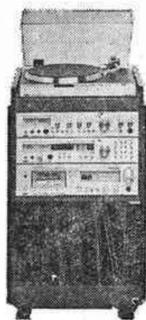
A esta conferencia asistirán también como observadores, representantes de la Unesco, Co-

mité Olímpico Internacional, Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa y otros altos organismos internacionales. La conferencia será inaugurada por el ministro de Cultura español Iñigo Cavero.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

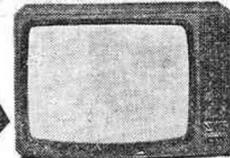


Equipos de alta fidelidad desde **2.500** pts. al mes



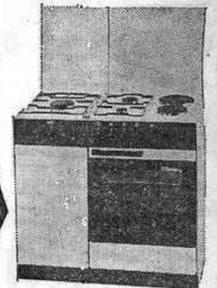
Frigoríficos desde **1.500** pts. al mes

Televisores color desde **3.800** pts. al mes



Video cassetes desde **5.500** pts. al mes

Cocinas desde **1.000** pts. al mes



Lavavajillas desde **2.000** pts. al mes



Lavadoras automáticas desde **2.000** pts. al mes

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- | | | | |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNKT | ITT |
| BALAY | IGNIS | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG | CANDI | SABA | WERNER |
| PHILIPS | CROLLS | KOLSTER | UNIC |
| ELBE | RADIOLA | INTER | GRUNDING |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 2 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL
Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

•Y AHORA TAMBIEN EN
MIEMBRO DEL GRUPO UCEL
MERCADONA
Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON TELEF: 20 06 45

BLANCO & NEGRO

DRAGANIC O LA ESPERANZA

Miroslav Draganic puede ser el revulsivo. El C. D. Castellón ha buscado, infructuosamente hasta ahora —hay que recordar a Touzón y Bernardo, salvando las diferencias entre ellos—, un jugador que ocupe con garantías la plaza de extranjero dejada por Cabrera la temporada pasada. Del mendocino hay muy buen recuerdo entre la afición, en su doble aspecto, personal y deportivo, pero hay que hacer mención sobre sus inicios en las filas albinegras de los que casi nadie daba un duro por él. El tiempo se encargó de contradecir a los más y de dar la razón a los menos. Quizá la espectacularidad de su juego, con balón y sin balón, sus rápidos desmarques, el olfato de gol, la rapidez de sus carreras y otras muchas cualidades más, hayan influido en la búsqueda de ese «prototipo» de jugador que ofreciese tardes de auténtica alegría en Castalia. Y para traer una figura así no hay más remedio que recurrir al mercado exterior, pues el propio, el nuestro, está «intocable». Tan sólo los privilegiados de siempre pueden hacer sus fichajes.

De Miroslav Draganic, cuentan y no terminan. Los informes son excelentes, a todos los niveles, y todas las miradas están puestas en el jugador, quien probablemente debutará el próximo sábado frente al Baracaldo. Hay quien se preguntará: Y si tan bueno es, ¿cómo lo han dejado venir? Pues muy sencillo: Miroslav Draganic sentó cátedra en su anterior equipo, el Tampico, de Méjico. Lo que no pudo soportar, a lo que no se acimató fue a jugar hoy a la orilla del mar y mañana a dos mil metros de altitud. Hay que recordar que casi todos los atletas que acudieron a las olimpiadas mejicanas pasaron su período de adaptación en países con similares altitudes que las tierras de Pancho Villa.

Por lo que vimos ayer en el entrenamiento los informes son realistas. A nuestro entender, siempre dentro de las equivocaciones que podamos cometer los humanos, Draganic es un gran jugador. Sólo hay que esperar que lo demuestre en los partidos de competición. Así lo esperamos.

SERGIO VELA

MERIDIANO
COMPRA
ORO
MONEDAS, JOYAS,
BRILLANTES... También PAPELETAS MONTE DE PIEDAD
C/Asensi, 4 - entlo.
Tel. 234200

FUNERARIA
Virgen del Lido
PLAZA CLAVE 17-B Tel. 210142
CASTELLON

CRONICA POLITICA

HERRERO DE MIÑON CONTRA FERNANDEZ ORDOÑEZ

No cede la división centrista sobre el divorcio

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO). — En tanto el Gobierno se ha puesto a funcionar con dinámica mercedera de elogios, sin que, por el momento, sea posible hacer pronósticos respecto a los resultados efectivos de la misma, en cambio, el partido UCD parece inevitablemente aquejado de sus ya viejos problemas de fragmentación interna, que saltan chispas en cuando debe tratarse un asunto mínimamente polémico. Ha vuelto a suceder con la Ley del Divorcio, manzana de las discordias internas ucedistas desde hace ya varios meses. En la

Calvo-Sotelo mantiene su decisión de quedar al margen de los problemas del partido, para dedicar enteramente su tiempo a la gestión gubernamental. El presidente de UCD, Rodríguez Sahagún, encuentra dificultades para ejercer su autoridad sobre el portavoz parlamentario, por lo que se piensa que, en breve plazo, asumirá personalmente la tarea en el Congreso.

mejores elegidos después de la reunión o almuerzo de trabajo que mantuvo el martes, en el Banco de España, con los presidentes de los «siete grandes» bancos, amén del inteligente Fermín Zelada, presidente del Exterior y del líder patronal del sector, Rafael Termes.

No es el primer encuentro plenario de Calvo-Sotelo con la gran banca, ya que mantuvo otro anterior cuando era vicepresidente segundo del Gobierno, encargado de Asuntos Económicos. No se descubre nada nuevo, a estas alturas, al decir que el actual jefe del Gobierno es un hombre muy bien visto por los banqueros. Ya en el verano pasado, cuando empezaron los rumores de dimisión de Suárez distinguidos líderes bancarios dieron el nombre de Calvo-Sotelo como sucesor ideal, bajo su punto de vista. El comunicado posterior al almuerzo del martes no puede ser más rotundo en la expresión de apoyo al presidente Calvo-Sotelo y de colaboración con su Gobierno.

En cualquier caso, y aún

En cualquier caso, es un hecho que numerosos diputados centristas comparten la postura de Herrero de Miñón respecto al divorcio, inspirada por el «cerebro» demócrata cristiano, Oscar Alzaga. Así que, en las alturas del partido UCD, todos desean perder de vista, cuando antes, un asunto incómodo que distrae la atención respecto a otras urgencias nacionales del momento y del que UCD únicamente viene obteniendo perjuicios de imagen y problemas internos.

Sin embargo, todo apunta a que no va a ser fácil «sacarse el muerto», ya que el trámite de la Ley de Divorcio en el Senado puede conducirnos a las fronteras del anunciado viaje a España de Juan Pablo II. Y nadie duda que el Papa utilizará su visita pastoral a numerosos puntos de nuestro país para hacer campaña antidivorcista, con amplísimo eco en los medios informativos.

Ofensiva contra el terrorismo

Por su parte, el jefe del Gobierno, Calvo-Sotelo, sigue la infatigable ronda de consultas a todos los niveles. Ayer se reunió en la Moncloa, por separado, con los Consejos Superiores de la Marina y del Ejército del Aire, como el martes lo había hecho con el Consejo Superior del Ejército. En los altos mandos militares, convocados por el poder ejecutivo, resonaban aún las firmes palabras del Rey en la solemne «cumbre» militar del Palacio de Oriente: «Es necesario actuar con decisión, pasando de una defensiva paciente a una enérgica ofensiva (contra el terrorismo) (...) se trata de conseguir que las actividades políticas nacionales no estén obsesionadas por las influencias militares, después de los graves sucesos del 23 de febrero (...) debemos estar persuadidos de la necesidad de cumplir las leyes que constituyen nuestro ordenamiento jurídico (...) el mismo respeto es necesario mantener hacia las instituciones».

La banca, dispuesta a colaborar

Calvo-Sotelo acaba de apuntarse un buen tanto: las relaciones del Gobierno con la banca, incontestablemente difíciles, o por lo menos incómodas —de mutuo desagrado— en la etapa de Adolfo Suárez. Calvo-Sotelo ha recibido, por parte de los banqueros, los



FERNANDEZ ORDOÑEZ

sesión de la tarde del martes, los partidos de la oposición se rasgaban las vestiduras —claramente, con razón— ante las antagónicas posturas del ministro de Justicia, Fernández Ordóñez, y el portavoz del Grupo Parlamentario Centrista, Herrero de Miñón. Cuando el ministro decía representar la postura del Gobierno y de la ejecutiva de UCD, Herrero de Miñón respondía anunciando que la Ley de Divorcio será modificada a su paso por la Cámara Alta.

Un tema singular en el eje del conflicto: si la Constitución debe primar sobre los acuerdos con la Santa Sede, como exige el ministro Fernández Ordóñez, o la Ley de Divorcio debe atenerse a dichos acuerdos, incluso en lo que pueda violar el mandato constitucional. Medularmente, el problema de siempre: la difícil convivencia, en un mismo partido, de demócratas cristianos y socialdemócratas, corrientes ideológicas que, en casi toda Europa occidental se reparten los papeles de poder y oposición.

Las acusaciones son mutuamente graves. El grupo demócrata cristiano acusa a Fernández Ordóñez de querer imponer un modelo legislativo, en materia de divorcio, que no responde a los deseos del electorado ucedista ni se corresponde con la plataforma programática del partido. Por su parte, el ministro de Justicia advierte de la responsabilidad moral en que incurrir quienes, en momentos críticos para la democracia española, persisten en forzar la querrela partidaria interna del partido del Gobierno. Con prudencia, Leopoldo

Comienza la vigilancia militar en el País Vasco

MADRID. (Efe). — Las Fuerzas Armadas colaborarán con los cuerpos de seguridad del Estado, «exclusivamente durante el tiempo que se estime oportuno en la vigilancia e impermeabilización de los espacios terrestre y marítimo afectados por el terrorismo», sin implicarse directamente en esta lucha, según un comunicado de la Oficina de Prensa del Ministerio de Defensa.

Comunicado

«La Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa informa que, de acuerdo con las medidas adoptadas por el Gobierno en su reunión del pasado día 23, de la que dio oportuna cuenta la Secretaría de Estado para la Información, el Ministerio de Defensa manifiesta:

—Las Fuerzas Armadas, con las unidades que se consideran más adecuadas según la misión y escenario en que hayan de ser empleadas, colaborarán con los cuerpos de seguridad del Estado, exclusivamente durante el tiempo que se estime oportuno, en la vigilancia e impermeabilización de los espacios terrestre y marítimo afectados por el terrorismo. Especialmente en lo que respecta a la frontera que puede ser objeto de filtración de elementos o grupos armados. Con ello las Fuerzas Armadas cumplen su misión de prolongar y complementar la acción de las fuerzas de seguridad del Estado sin que exista en absoluto ningún propósito de sustitución.

—Bajo el mando único para la lucha antiterrorista, encuadrado en el Ministerio del Interior, cooperarán con el mismo los servicios militares necesarios, tanto en el plano de la información como en cualquier otro campo que pueda solicitar-

se colaboración, como puede ser apoyo por el transporte, apoyo logístico, especialistas, etc.

—Las fuerzas de seguridad del Estado que venían responsabilizándose de la vigilancia de aeropuertos y centros militares de producción serán temporalmente relevadas por fuerzas militares, con el fin de que el Ministerio del Interior disponga del mayor número posible de efectivos de las fuerzas de seguridad para la lucha antiterrorista, que constituye el objetivo fundamental de las medidas adoptadas.

—Con independencia de todo ello, y dentro de los planes generales de instrucción y adiestramiento, las Fuerzas Armadas podrán hacer acto de presencia en las zonas afectadas por el terrorismo, mediante la realización de ejercicios y maniobras de carácter ordinario.

—Con estas medidas las Fuerzas Armadas cooperarán activamente para reforzar el dispositivo y acción de los cuerpos de seguridad sin implicarse directamente en la lucha antiterrorista, cuya responsabilidad sigue correspondiendo a aquellas fuerzas de seguridad.

Vigilancia de fronteras

La intervención del Ejército como apoyo a los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado en la lucha antiterrorista podría hacerse práctica a partir del próximo fin de semana, según han informado a «Efe» fuentes solventes.

A partir de entonces, determinadas fuerzas del Ejército se harán cargo de parte de la vigilancia de límites marinos y de la frontera internacional de las

zonas más afectadas por el terrorismo.

Unidades de la VI Región Militar, a la frontera

Unidades de la VI Región Militar, cuya cabecera se encuentra en Burgos, serán las encargadas de patrullar y vigilar las fronteras e instalaciones que se considere necesario para la lucha contra el terrorismo, de acuerdo con las normas que aprobó recientemente el Gobierno, según han confirmado a «Efe» fuentes autorizadas.

En estos momentos, manifestaron las citadas fuentes, se está articulando ya la participación de estas unidades de la VI Región en su intervención en la frontera franco-española correspondiente a las provincias de Guipúzcoa y Navarra.

La VI Región Militar, además, cuenta con unidades de montaña y compañías de operaciones especiales suficientes para llevar a cabo esta misión.

A partir de ayer varios unidades de la Armada española prestan ya servicio de vigilancia en la costa vasca, de acuerdo con las medidas adoptadas por el Gobierno.

Fuentes de la autoridad militar de Marina de Pasajes (Guipúzcoa) han señalado a «Efe» que desde este puerto se han hecho a la mar los dragaminas «Turia» y «Nación» y han anunciado la llegada de la fragata «Vicente Yáñez Pinzón», los guardacostas «Bonifaz» y «Cadarsa» y los dragaminas «Miño» y «Sis».

Fuerzas especiales hacia el País Vasco

BURGOS. (Efe). — Una compañía de fuerzas especiales,

«COES», con base en el cuartelamiento de Castillo del Val, se dirige hacia el País Vasco, en aplicación de las medidas antiterroristas recientemente adoptadas por el Gobierno.

Según se informa en círculos militares autorizados, las fuerzas de la «COES» de la VI Región Militar, tendrán a su cargo misiones de vigilancia, especialmente en los límites fronterizos del País Vasco y Navarra, que se encuentran en la jurisdicción de dicha Región Militar.

Calvo Sotelo con el Consejo Superior del Aire

MADRID. (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha recibido a las cinco de esta tarde en su residencia oficial del palacio de la Moncloa, al Consejo Superior del Ejército del Aire. Asiste también el ministro de Defensa, Alberto Oliart.

Encabeza el Consejo Superior del Ejército del Aire el jefe del Estado Mayor, teniente general Emiliano Alfaro Arregui.

Con el Consejo Superior de la Armada

A las seis y media de la tarde, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, recibió en el palacio de la Moncloa al Consejo Superior de la Armada, encabezado por el almirante jefe del Estado Mayor, Luis Arévalo Pelluz.

Forman parte de este consejo los capitanes generales de las zonas marítimas del Cantábrico, Estrecho, y Mediterráneo, así como de la Capitanía Marítima de Canarias.

Asiste también a la reunión el ministro de Defensa, Alberto Oliart Saussol.

EL PUEBLO VASCO RECIBIRA BIEN AL EJERCITO

ENTREVISTA CALVO SOTELO - GARAICOECHA EN LA MONCLOA

El «lendakari» fue informado de las medidas antiterroristas tomadas por el Gobierno

MADRID (Efe). — «El proceso autonómico vasco no se interrumpirá» —ha declarado el presidente del Gobierno autónomo vasco, Carlos Garaicoechea, al término de su audiencia, con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, en el palacio de la Moncloa.

Garaicoechea subrayó que Calvo Sotelo le había explicado el alcance de las medidas para luchar contra el terrorismo que el Gobierno ha adoptado recientemente, y que el jefe del Gobierno le había dado garantías de que el proceso autonómico vasco no se paralizará, «aunque tengamos otros temas prioritarios».

Afirmó igualmente que se había realizado un análisis de la situación política, que es delicada, y que existe un deseo recíproco de colaboración.

Preguntado si el Partido Nacionalista Vasco respaldaba la acción de Garaicoechea y de su gobierno, respondió que existe una identificación total y prueba de ello —dijo— es que me ha

eximido de la disciplina de partido.

Respondiendo a otras cuestiones formuladas indicó que las medidas anti-terroristas son consecuencia de la provocación terrorista, que no afectarán a los derechos individuales ni interferirán en el poder civil, esperamos que no tengan que existir otras medidas más graves, y se puedan conjurar con estas las acciones terroristas.

Rotundo mentís

Interpelado sobre si existen sectores en la sociedad española que crean todavía que el gobierno autonómico vasco no respalda la unidad de España, Garaicoechea dijo que esa afirmación es cuando menos exagerada, porque «nosotros estamos diciendo siempre que defendemos la Constitución y el ordenamiento constitucional, aunque haya aspectos doctrinales que no encajen con nuestros planteamientos. Ello quiere decir —añadió— que hago un mentís

rotundo a la cuestión planteada.

No se mostró partidario de declarar el estado de excepción en Vascongadas, porque —subrayó— las medidas deben ir dirigidas contra quienes perturban la paz ciudadana y no hacia todos los ciudadanos.

Preguntado sobre cuándo el gobierno vasco se decidirá a afrontar seriamente la lucha contra el terrorismo, Garaicoechea respondió al periodista que le había hecho la pregunta de manera tajante, diciendo que no le podía admitir esa pregunta, porque desde siempre su gobierno ha luchado contra el terrorismo de ETA y contra cualquier otro terrorismo.

Dijo que el pueblo vasco había recibido con seriedad y esperanza las medidas anunciadas por el Gobierno en la lucha contra el terrorismo, y preguntado si el pueblo vasco recibiría mejor al Ejército que a las Fuerzas de Orden Público, el «lendakari» afirmó que era también una pregunta capciosa y que el pueblo vasco recibiría bien y respetará siempre a aquellos que intenten resolver sus problemas.

Alberto Oliart Saussol, ha recibido a primera hora de la tarde, en su despacho oficial, al presidente de la comunidad autónoma vasca, don Carlos Garaicoechea.

Tan pronto terminó su entrevista con el presidente del Gobierno, don Carlos Garaicoechea se ha trasladado al palacio de Buenavista, sede del Ministerio de Defensa, donde se ha entrevistado con su titular.

A la audiencia han asistido también el ministro de Administración Territorial, don Rodolfo Martín Villa, y el delegado general del gobierno en el País Vasco, don Marcelino Oreja Aguirre.

Aunque no haya trascendido el contenido concreto de los puntos tratados en sus conversaciones con el ministro de Defensa, el tema prioritario, al parecer, ha sido el de las recientes medidas adoptadas por el Gobierno para la lucha contra el terrorismo, y, particularmente, el rechazo de algunas fronteras por parte del Ejército.

Calvo Sotelo-Marcelino Oreja

MADRID (Efe). — El delegado general del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, se entrevistó ayer con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, momentos antes de que éste recibiera al lehendakari del gobierno vasco, Carlos Garaicoechea.

El señor Oreja, que se desplazó ayer a Madrid, mantuvo también reuniones con los ministros de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa; con el de Defensa, Alberto Oliart y el de Agricultura, Lamo de Espinosa.

En el Ministerio de Administración Territorial se celebró una reunión en la que se analizó, con la presencia del consejero de Trabajo vasco, Mario Fernández, la actual situación de las transferencias del Estado a la comunidad autónoma.

En el Ministerio de Defensa, el señor Oreja acompañó al lehendakari Carlos Garaicoechea en la entrevista que éste mantuvo con el ministro del Departamento, Oliart y en el que se analizaron las distintas medidas adoptadas por el Gobierno para erradicar el terrorismo.

La reunión se realizó a solas con el presidente del Gobierno durante largo rato, y posteriormente tuvo lugar una reunión conjunta con los colaboradores somunes.

Llegada a Madrid

El presidente del gobierno autonómico vasco, don Carlos Garaicoechea, había llegado poco antes de las 11.00 al aeropuerto de Barajas proveniente de Vitoria y se trasladó inmediatamente al Palacio de la Moncloa, donde, poco después, era recibido por el presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo.

El «lendakari» dijo en el aeródromo que las medidas tomadas por el Gobierno se encuadrarán dentro de una acción ordinaria; no son excepcionales y su respuesta inevitable a la provocación terrorista.

Señalaba después que todos debemos contemplar con naturalidad esas medidas con la esperanza de que duren lo indispensable para erradicar el terrorismo.

Entrevista con Oliart

El ministro de Defensa, don

No oculte las manchas de sus dientes. Elimínelas.



DENTABRIT es una nueva crema dental con alto poder eliminador y preventivo de las manchas de los dientes. Use DENTABRIT en lugar de su dentífrico habitual y notará como las manchas provocadas por el tabaco, el café, el alcohol y otros agentes van desapareciendo en pocas semanas y sus dientes se vuelven limpios y frescos. DENTABRIT no daña el esmalte. DENTABRIT es enérgico con la suciedad, pero suave con sus dientes.



Fórmula científica para eliminar de los dientes las manchas más resistentes.

De venta sólo en farmacias.

NOTICIA EN CORTO

NA HABRA MAS SUBIDAS DE PRODUCTOS ENERGETICOS ESTE AÑO

MADRID. (Efe). — La última subida de los precios de los productos energéticos será previsiblemente la única que se produzca en el presente año, según estimaciones del boletín especializado «Petróleo».

Indican dichas fuentes que la situación económica internacional y la evolución previsible de la demanda mundial de crudos a lo largo del presente año no esperan variaciones importantes de los costes petrolíferos.

Esto coincide con las manifestaciones del ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, durante la rueda de Prensa posterior al Consejo de Ministros del pasado día 13, en el cual se tomó la decisión de subir el precio de los derivados petrolíferos; Entonces, el ministro indicó que no se esperan subidas importantes de los precios de los crudos en los dos próximos años.

Hay además que tener en cuenta el efecto disuasorio de las frecuentes subidas de precios —cuatro en los últimos quince meses— unido a otros factores, como la situación de estancamiento de la economía, que se ha traducido en un descenso de los consumos globales de productos petrolíferos, a pesar de la mala hidrulicidad registrada durante el pasado año y lo que va de éste. Esta disminución en el consumo se sitúa como media en torno a un uno por ciento.

EL SENADOR DE UCD, JOSE GARCIA LAGUNA, SE PASA A AP

MADRID. (Efe). — José García Laguna, hasta ahora senador de Unión de Centro Democrático por la provincia de Soria, ha solicitado su afiliación a Alianza Popular, según ha sabido «Efe» de fuentes autorizadas de este partido.

El senador García Laguna ha aducido, como razones para abandonar UCD y solicitar la inclusión en AP, «el desacuerdo profundo con la política seguida por el partido y el Gobierno en materia de orden público, seguridad ciudadana, divorcio y lucha contra el paro».

«Los últimos cambios en el Gobierno —opina el senador— no son sino parches que no puedo suscribir, con mi integración en Alianza Popular espero contribuir a una política más coherente y acorde con los intereses de España y mi electorado».

José García Laguna, que se contaba entre los primeros afiliados a UCD, promovió el partido en la provincia de Soria, donde fue elegido presidente de la primera asamblea local. Ha sido secretario de acción electoral del comité ejecutivo provincial y asistió como compromisario al primer congreso nacional de UCD.

UCD MODIFICARA PROYECTO DE LEY DE AUTONOMIA UNIVERSITARIA

MADRID. (Efe). — La Comisión Interna de Universidades del Grupo Parlamentario de UCD acordó ayer modificar algunos aspectos de la Ley de Autonomía Universitaria que actualmente se encuentra pendiente de discusión en el Pleno.

Según manifestó a «Efe» el ministro de Educación y Ciencia, Juan Antonio Ortega, UCD transmitirá este principio de acuerdo a otros grupos parlamentarios para saber sus opiniones al respecto.

El proyecto de ley de Autonomía originó tensos debates dentro de UCD, sobre todo en dos aspectos fundamentales: la universidad concebida como servicio público y el acceso a algunos niveles del profesorado.

LA ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS PIDE EL NOBEL DE LA PAZ PARA EL REY

MADRID. (Efe). — La Asociación pro Derechos Humanos de España ha solicitado al presidente del comité de concesión del Premio Nobel de la Paz, que otorgue este galardón a Su Majestad el Rey don Juan Carlos I.

Solicitan el Nobel por la labor de don Juan Carlos en defensa de la Constitución en los últimos acontecimientos golpistas y por su trayectoria ejemplar en apoyo de los derechos humanos, con el ejemplo de haber aceptado la presidencia de honor de unas jornadas sobre desaparecidos políticos, organizadas por esta asociación.

Al mismo tiempo, la asociación ha pedido el apoyo para esta nominación de diferentes organizaciones de derechos humanos de todo el mundo.

REUNION PCE-PSUC

MADRID. (Efe). — Por espacio de unas cuatro horas se reunieron ayer delegaciones del comité ejecutivo del PCE y del PSUC para tratar sobre las relaciones entre ambos partidos.

Han asistido a la reunión el secretario general del PCE, Santiago Carrillo, así como Simón Sánchez, Montero, Francisco Romero Marín y Jaime Ballesteros, todos ellos de la Ejecutiva del PCE. De la dirección del PSUC participan en la reunión el secretario general, Francisco Frutos, Cipriano García, Ribó y Folch.

Según el secretario general del PSUC, Francisco Frutos, en la reunión se ha abordado la actual situación política y en especial los temas del terrorismo, paro, crisis económica y profundización en la democratización del aparato del Estado.

Asimismo, según señaló Francisco Frutos, se ha hablado sobre las relaciones entre el PCE y el PSUC, dentro de los encuentros tendentes a recuperar el entendimiento pleno. En este sentido afirmó que se puede decir que las relaciones entre ambos partidos ha mejorado considerablemente desde las primeras reuniones tras el congreso del PSUC.

VACACIONES DE SEMANA SANTA PARA LOS FUNCIONARIOS

MADRID. (Efe). — Fuentes de la Secretaría General de la Función Pública han indicado a «Efe» que la Comisión General de Subsecretarios y secretarios de Estado ha estudiado, una propuesta del Ministerio de la Presidencia para cambiar el sistema de vacaciones de Semana Santa de los funcionarios del Estado.

Se indica que, según esta propuesta, que tendrá que ser estudiada y en su caso aprobada por el Consejo de Ministros, los días de vacaciones de los funcionarios sólo irían de Jueves Santo a Domingo de Pascua.

Esta propuesta se basa en la situación económica general de España y el estado de la Administración Pública.

GRAVES PROBLEMAS DE SEQUIA EN LA ZONA DEL MAR MENOR

TORREPACHECO (Murcia). (Efe). — El problema del agua es acuciante en la zona del Mar Menor, donde los pozos han profundizado ya a unos niveles máximos, hallándose en el agua elevados grados de salinidad.

En Torrepacheco, se reunió la Cámara Agraria local para analizar este problema y expresar la disconformidad de los agricultores con los precios del agua del transvase Tajo-Segura, que la Administración ha fijado en 67 pesetas metro cúbico, frente a las cuatro que proponen los agricultores.

Los representantes agrícolas señalaron que a 67 pesetas el metro cúbico los cultivos dejan de ser rentables, lo que va a ocasionar una negativa situación económica, que ha de sumarse a la que se padece por la climatología. En el término de Torrepacheco se cultivan unas 3.000 hectáreas con este agua, y se pretende llegar a regar así 7.200.

PLENO DEL CONGRESO

Aprobados los artículos del 60 al 80,9 de la Ley de Divorcio

El partido de fútbol televisado motivó la ausencia de muchos diputados

MADRID.— (Efe). Con la aprobación, por parte del pleno del Congreso de los Diputados, de los artículos 61 a 80 comprendidos en el proyecto de ley de Divorcio elaborado por la Comisión de Justicia, finalizó la sesión de ayer que se reanudó hoy por la tarde.

Es de reseñar la supresión, por votación afirmativa del pleno, de los artículos 72 y 77 del código civil; supresiones ambas recogidas en el texto de la Comisión.

El Pleno se inició con el debate de una enmienda al artículo 61 del proyecto de ley presentada por el Diputado de Coalición Democrática, señor De la Vallina. La intervención de éste fue contestada por el diputado centrista José Antonio Escartín.

Seguidamente, tomó la palabra el diputado del Grupo Comunista, señor Solé Barberá, quien defendió dos enmiendas —una de ellas proponía la supresión del precepto— presentadas por su grupo al artículo 61 del proyecto de ley.

Ambas enmiendas, que se rechazaron, fueron contestadas por el diputado centrista María Dolores Pelayo.

Sometido a votación el artículo 61 conforme al dictamen de la comisión, fue aprobado por 236 votos afirmativos, 2 negativos y 25 abstenciones. También se rechazó una enmienda a este artículo presentada por el Grupo Parlamentario de Coalición Democrática.

Posteriormente, se procedió a la votación del artículo 62 del proyecto de ley, que fue aprobado conforme al dictamen de la Comisión.

A continuación hizo uso de la palabra el diputado por Coalición Democrática, señor De la Vallina, quien defendió una enmienda al artículo 63 y propuso añadir un apartado al artículo 63.

El centrista José Antonio Escartín contestó al señor De la Vallina rebatiendo sus argumentos.

Acto seguido, el diputado centrista Díaz Pines, defendió su enmienda al artículo 63, quien, tras mantener su tesis de un

matrimonio civil indisoluble, señaló que la aceptación de su enmienda —que sería rechazada— llevaría consigo el cumplimiento de los acuerdos entre España y la Santa Sede.

El artículo 63 del proyecto de ley, finalmente, fue aprobado por 281 votos favorables y 8 abstenciones.

A continuación, el Congreso prosiguió el estudio de los artículos 64 y 65, últimos del capítulo cuarto, relativo a la inscripción del matrimonio en el registro civil.

Derechos y deberes

Posteriormente, fueron analizados los artículos correspondientes al capítulo quinto, sobre los derechos y deberes de los cónyuges, quedando aprobado rápidamente el artículo 66, según el cual el marido y la mujer son iguales en derechos y deberes.

Los artículos siguientes, particularmente el 67 y 68, relativos al primero al respeto y ayuda mutua entre los cónyuges y al hecho de que ambos están obligados a vivir juntos, guardarse fidelidad y socorrerse mutuamente, fueron objeto de varias enmiendas presentadas por Coalición Democrática, Socialistas de Cataluña y Grupo Comunista, todas fueron rechazadas. También se rechazó una enmienda del Grupo Comunista, proponiendo la introducción de un artículo 68 bis.

Más tarde, fueron aprobados los artículos 69, en el que se afirma que se presume, salvo prueba en contrario, que los cónyuges viven juntos; el 70, que afirma que los cónyuges fijan de común acuerdo el domicilio conyugal y el 71, según el cual ninguno de los cónyuges puede atribuirse la representación del otro sin que le hubiere sido concedida voluntariamente.

Seguidamente, el Congreso aprobó la supresión del artículo 72 del Código Civil y rechazó una enmienda socialista que proponía la introducción de un nuevo artículo, afirmando que los cónyuges tienen los mismos derechos y deberes, cualquiera

que sea la fórmula que hayan utilizado para contraer matrimonio.

Nulidad matrimonial

Al abordar el capítulo sobre la nulidad del matrimonio, volvió a aflorar la polémica más frecuente en el debate de la Ley de Divorcio, que es la relativa a las competencias de la Iglesia Católica, con sus normas de derecho canónico, frente a las competencias del Estado y el derecho civil.

Las posiciones que se vienen manteniendo fueron mantenidas por todos los grupos parlamentarios.

Los centristas, se mantuvieron en una postura ecéptica, frente a los intentos de Coalición Democrática de salvaguardar principios canónicos y los de la izquierda de reiterar el imperio del derecho civil.

El artículo 73 establece en los casos de nulidad de matrimonio: Primero.— El celebrado sin consentimiento matrimonial. Segundo.— El celebrado entre personas a las que se refieren los artículos 46 y 47. Tercero.— El que se contraiga sin la intervención del juez o funcionario ante quien deba celebrarse, o sin la de testigos. Cuarto.— El celebrado por error en la identidad de la persona o en las cualidades personales y quinto.— El contraído por coacción o miedo grave.

Mientras De la Vallina mantuvo que se salvaran, a los efectos de los matrimonios canónicos, las causas de nulidad establecidas por la Iglesia Católica; Virgilio Zapatero, del PSOE, que afirma que los cónyuges fijan de común acuerdo el domicilio conyugal y el 71, según el cual ninguno de los cónyuges puede atribuirse la representación del otro sin que le hubiere sido concedida voluntariamente.

Seguidamente, el Congreso aprobó la supresión del artículo 72 del Código Civil y rechazó una enmienda socialista que proponía la introducción de un nuevo artículo, afirmando que los cónyuges tienen los mismos derechos y deberes, cualquiera

que sea la fórmula que hayan utilizado para contraer matrimonio.

Los artículos 74, 75 y 76 fueron aprobados sin modificación del texto de la Comisión y se refieren a la forma de la acción para pedir la nulidad y su tramitación. También se suprimió el artículo 77 del Código Civil, según establece el texto de la Comisión y se aprobaron los artículos 78 y 79, sin debate, que se refieren a que el juez no acordará la nulidad por defecto de forma, si al menos uno de los cónyuges lo contrae de buena fe y a la retroactividad también en este supuesto.

Separación

Al llegar al artículo 80 se planteó un debate sobre la sujeción de las resoluciones dictadas por los tribunales eclesiásticos al derecho del Estado. Finalmente, el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, mantuvo la votación sobre el texto elevado por la Comisión y se aprobó este artículo 80. Se pasó, a continuación, a debatir el primer artículo del capítulo séptimo sobre la separación. Se defendieron las enmiendas de Coalición Democrática, del Grupo Socialista y Comunista al artículo 81 que regula la manera de decretar judicialmente la separación, bien a petición de ambos cónyuges o de uno con el consentimiento del otro transcurrido el primer año de matrimonio o a petición de uno de los cónyuges cuando el otro esté incurso en causa legal de separación.

A pesar del debate y dada la ausencia de numerosos diputados, alguno de los cuales mostraron sus deseos de interrumpir el debate por razones deportivas y televisivas, el presidente levantó la sesión a las diez menos cuarto para reanudar el Pleno hoy, a las cuatro y media de la tarde.

Entrevista Felipe González - Camacho

Acuerdos PSOE - CC.OO. contra el paro

MADRID (Efe). — El análisis de la situación económica y social y el plan de solidaridad contra el paro confeccionado por CC.OO han sido los dos temas más importantes que han tratado Felipe González y Marcelino Camacho en la reunión celebrada ayer, presidiendo sendas delegaciones del PSOE y CC.OO.

La reunión, que comenzó a primeras horas de la tarde, se celebró a propuesta de CC.OO.

Las dos delegaciones, según informan a «Efe» fuentes de CC.OO han coincidido en el análisis de la situación económica y social, tanto a nivel nacional como internacional, y han expuesto criterios muy convergentes en torno a la necesidad de impulsar las negociaciones en curso sobre el paro, destacando como objetivo fundamental el establecimiento de una política de empleo capaz de ofrecer soluciones eficaces contra el paro y la plena protección al desempleado.

Las dos organizaciones consideran, continúan las mismas fuentes, indispensable el fortalecimiento del sindicalismo de clase y representativo en nuestro país, dotando a las centrales de los medios necesarios para incrementar su participación institucional y su papel como pilares básicos del sistema democrático.

La delegación de CC.OO, por último, ha valorado positivamente este encuentro, en el que, de mutuo acuerdo, se ha establecido la conveniencia de celebrar en adelante nuevas reuniones.

Diversos acuerdos

El PSOE y CC.OO han llegado a diversos acuerdos relativos a la lucha contra el paro y de cara a la negociación a tres bandas entre el Gobierno, centrales sindicales y CEOE, según ha declarado a «Efe» el secretario de política sindical del PSOE, Joaquín Almunia.

en la reunión que por espacio de hora y media han celebrado delegaciones de ambas organizaciones, figuran algunos relativos a medidas concretas para combatir el paro como son: aumento de las inversiones públicas, tanto de la Administración como de los ayuntamientos; medidas tendentes al reparto de los actuales puestos de trabajo (jubilaciones anticipadas; incremento de la escolaridad juvenil y contratos a tiempos parciales); ayudas a la creación de nuevos puestos de trabajo; aumento de la protección al desempleo, extendiéndolo a sectores como el agrario. Y necesidad de medidas que signifiquen sacrificio.

Acuerdo a tres bandas

Asimismo, se puso de manifiesto en la reunión la necesidad de un acuerdo a tres bandas para combatir el paro, en cuya negociación tienen que estar presentes temas como la fijación del procedimiento y calendario de la reconversión de sectores en crisis potenciación de los sindicatos (devolución del patrimonio sindical y mayor control en la seguridad social y en el Instituto de Empleo).

Por otro lado, según Joaquín Almunia, en la reunión con CC.OO ha habido coincidencia en la necesidad de que en el acuerdo ha de estudiarse la fijación del aumento salarial.

El dirigente socialista declaró a «Efe» que debe existir un control de lo pactado entre el Gobierno, las centrales sindicales y las patronales y que ese control sería más eficaz con la participación socialista en el Gobierno. No obstante, subrayó que esta circunstancia no es

condición indispensable para el acuerdo contra el paro.

Reunión de Sancho Rof con USO

MADRID (Efe). — El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, mantuvo ayer una reunión de trabajo con una delegación de dirigentes de la central sindical Unión Sindical Obrera (USO), presidida por su secretario general, Manuel Zaguirre.

Esta reunión se enmarca dentro de los contactos normales que el señor Sancho Rof viene manteniendo con los centrales sindicales para tratar de los problemas generales de la economía muy particularmente del paro.

Como en anteriores entrevistas se abordaron temas como el desarrollo del estatuto de los trabajadores, financiación de la seguridad social, del fraude al seguro de desempleo, la extensión de los efectos de la negociación colectiva, reestructuración del INEM y del tema de las relaciones laborales en general. La próxima semana el señor Sancho Rof se reunirá con la central sindical ELA-STV.

USO participa en la negociación

«La conversación que acabamos de celebrar con el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, es lo suficientemente indicativa de que estamos participando ya, de hecho, en este proceso de negociación de un pacto tripartito contra el desempleo —ha manifestado a «Efe» Manuel Zaguirre, secretario general de USO, al concluir la entrevista que ha tenido este mediada con Sancho Rof.

Nuevas medidas fiscales

Al referirse a las previsiones de fraude y concretamente a la lista de contribuyentes que no han presentado su declaración estando obligados a ello, García Añoveros dijo que Hacienda había enviado ya 500.000 requerimientos a aquellas personas que han incumplido su obligación de declarar, y que en los próximos meses se enviarán otros 500.000.

Explicó, sin embargo, que estos requerimientos no van acompañados de multa, por ser el primer año del nuevo impuesto sobre la renta. «Pero el que no conteste a nuestro requerimiento —afirmó— sí que tendrá noticias nuestras».

Contra los resultados electorales

Desde hoy, fecha en que se habrán publicado ya los resultados definitivos de las elecciones, se va a proceder —dijo— desde la ejecutiva de la USO, a un proceso para recurrir contra los resultados de las elecciones, «que no se tienen en pie, carecen de todo tipo de racionalidad técnica e insisten en los mismos vicios políticos de fondo que ya apuntaban los resultados provisionales».

Habló también Zaguirre de fraudes en las elecciones, y del «caso político que UGT viene haciendo ante el Ministerio de Trabajo, ya desde su anterior etapa, sobre USO».

«Estamos hartos —dijo— de ser la cabeza del Bautista permanentemente por el capricho del PSOE o de UGT, o porque haya o no haya consenso político con el Gobierno o con la UCD».

Zaguirre señaló que en el aspecto de la negociación contra el paro, la entrevista ha sido más positiva. «Habrá próximas reuniones con el ministro de Trabajo, a quien entregaremos un memorándum de los problemas del paro y la crisis. Esto motivará, seguramente, otra reunión en los próximos días, ya con los papeles en la mesa».

Para este año

García Añoveros anuncia nuevas medidas fiscales

MADRID (Efe). — El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, presentó ayer tarde a la prensa la memoria fiscal del pasado año, y ha anunciado diversas novedades, entre las que se encuentra el fin de la publicación de la lista de contribuyentes.

Según García Añoveros, no tiene sentido seguir publicando estas listas, «ya que no cumplen con los fines previstos, no se han recibido denuncias de ningún tipo y, además, se han levantado tensiones recelos».

El ministro informó que el Consejo de Ministros aprobó en su última reunión un proyecto de ley por el que se limita la publicidad de las listas a los contribuyentes que defrauden al fisco, a aquellos que no declaren y a los cargos públicos por elección, a excepción de los representantes de los municipios pequeños.

Al presentar la memoria fiscal del pasado año, García Añoveros afirmó que, en materia de impuestos, no se puede, ni se debe ocultar nada y señaló que durante el pasado año se habían presentado un total de 5.033.298 declaraciones de la renta de las personas físicas correspondientes al ejercicio de 1979.

De este total de declaraciones, 3.637.349 han resultado positivas y las 1.445.949 restantes negativas. Dijo, sin embargo, el ministro que, según los cálculos de Hacienda, cerca de un millón de contribuyentes no cumplieron con su obligación de declarar durante el pasado año.

Nuevas medidas fiscales

Al referirse a las previsiones de fraude y concretamente a la lista de contribuyentes que no han presentado su declaración estando obligados a ello, García Añoveros dijo que Hacienda había enviado ya 500.000 requerimientos a aquellas personas que han incumplido su obligación de declarar, y que en los próximos meses se enviarán otros 500.000.

Explicó, sin embargo, que estos requerimientos no van acompañados de multa, por ser el primer año del nuevo impuesto sobre la renta. «Pero el que no conteste a nuestro requerimiento —afirmó— sí que tendrá noticias nuestras».

A la vista de la experiencia de este primer año del nuevo impuesto sobre la renta de las personas físicas, el ministro informó de la puesta en marcha de nuevas medidas referidas a este impuesto. Estas medidas son de diversa índole, y van desde temas informativos, hasta aspectos de procedimiento, información, gestión del impuesto, gestión administrativa, justicia administrativa y en el ámbito tributario y participación social en la determinación y ejecución de la política fiscal.

Algunas de las medidas, contenidas en la documentación facilitada por el Ministerio de Hacienda, son las siguientes:

- Elaboración de un nuevo reglamento del impuesto, repertorio doctrinal y folletos didácticos.
- Facilitar el ejercicio de la denuncia pública (hay un proyecto de decreto sobre el tema).
- Posibilidad de presentar las declaraciones en bancos y cajas en sobre cerrado.
- Creación de un consejo de equidad fiscal.
- Se suspenderá la publicación de las listas de contribuyentes hasta que los contribuyentes aprueben el proyecto de ley por el que se modifican las normas relativas a las listas de contribuyentes.
- Variaciones en los tipos de la estimación objetiva simplificada.

EL SALVADOR: POR UN DIA CALLARON LAS ARMAS

• ANIVERSARIO DEL ASESINATO DEL ARZOBISPO ROMERO

SAN SALVADOR (Efe). — El recuerdo de la vida y muerte de monseñor Oscar Arnulfo Romero, asesinado hace justamente un año, hizo que durante veinticuatro horas callasen las armas en El Salvador.

Un solo disparo se escuchó la vida de quien fue llamado «La voz de los sin voz y el defensor de los oprimidos» y en su recuerdo las campanas de las parroquias de El Salvador repicaron de nuevo tras un año de silencio.

En poco más de un año, hasta el 17 de febrero de 1980, la Iglesia Católica salvadoreña ha padecido trescientos casos de persecución, asesinatos —que culminaron el 24 de marzo de 1980 con la pérdida de monseñor Romero—, hostigamientos y persecuciones.

Los datos, proporcionados por el Socorro Jurídico del Arzobispado, añaden que 35.000 estudiantes han tenido obstáculos en sus actividades académicas, que 170 maestros han sido asesinados y el propio ministro de Defensa reconoció que 146 soldados y más de 1.100 guerrilleros murieron en los dos últimos meses.

«Radio Venceremos», emisora del clandestino «FMLN», explicó que los combates previos a la tregua se habían desarrollado en una población del departamento oriental de Morazán.

La catedral de San Salvador estuvo, durante las veinticuatro horas de tregua, fuertemente custodiada por efectivos del Ejército salvadoreño en previsión de posibles disturbios.

Varias organizaciones se pronunciaron a través de los periódicos de El Salvador, en un acto de solidaridad con la Iglesia Católica y el pueblo salvadoreño al conmemorarse el primer aniversario del asesinato de monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez.

El Sindicato de Trabajadores Bancarios e Instituciones financieras manifestó en una escuela: «La figura de nuestro amado obispo mártir no ha muerto; vive y vivirá en el corazón de todos los hombres que día a día luchan por alcanzar la verdad, la libertad y la justicia social».

Además, el Partido Movimiento Nacional Revolucionario (MNR), miembro del Frente Democrático Revolucionario (FDR), expresó: «La vida de monseñor Romero estuvo consagrada a defender la dignidad de la existencia humana y a proclamar las virtudes de una nación que ama la libertad, la democracia y la justicia social».

Por su parte, la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador dijo: «Nos solidarizamos con la Iglesia Católica y el pueblo

ante el enorme dolor del aniversario de la muerte del guía espiritual en los momentos más difíciles de la historia del pueblo salvadoreño».

El Partido Demócrata Cristiano, en el poder, no publicó nada en relación al aniversario del asesinato de monseñor Romero; no obstante, anunció que hoy, miércoles, emitiría un comunicado en favor de la paz en el país.

Violencia

Pese a la tregua decretada por la guerrilla, veintinueve cadáveres, todos de hombres jóvenes, fueron reconocidos ayer por las autoridades judiciales de San Salvador.

Según algunos familiares de los asesinados, éstos fueron sacados de sus residencias anoche y amanecieron sin vida.

Trece cadáveres fueron encontrados en la periferia de San Salvador, siete en la localidad de Soyapango, y ocho llevados al cementerio general del antiguo Cuscatlan (diez kilómetros al Oeste de San Salvador), pero no sepultados.

Sobre la mayoría de los 29 cadáveres se leía: «Escuadrón de la Muerte», nombre de una organización militar ultraderechista.

El frente armado antigubernamental «Farabundo Martí» para la liberación nacional anunció anoche que a partir de las doce de la noche, hora en que terminaba la tregua, lanzaría hostigamientos en todo El Salvador.

Homenaje del Papa

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe). Al final de la audiencia general de hoy, el Papa Juan Pablo II tribuyó un emocionado homenaje a la memoria del arzobispo de San Salvador, monseñor Oscar Arnulfo Romero, asesinado hace un año.

«Dirijo —dijo el Pontífice— un pensamiento especial a la querida nación de El Salvador, todavía presa de tensiones graves y violencias que aumentan día tras día el elenco ya numeroso de víctimas inocentes».

«Ha pasado un año —siguió diciendo el Papa— desde la trágica muerte del arzobispo monseñor Romero, pastor ejemplar, asesinado el 24 de marzo de 1980. Mientras celebraba la santa misa».

«Coronó con su sangre —añadió el Papa— un ministerio con particular preocupación por los más pobres y los más marginados. Era un testigo supremo, que permanece como el símbolo de los sufrimientos de un pueblo, pero también es motivo de esperanza para un porvenir mejor».

«Os invito —concluyó Juan Pablo II— a rezar por el alma de

ese servidor de la Iglesia, para que su sacrificio no sea inútil sino que sirva en la comunidad entera de El Salvador como un fuerte llamamiento a la reconciliación, suscitando en todos un vigoroso empeño por la concordia y la paz».

Acabó la tregua

SAN SALVADOR. (Efe). — El frente opositor «Farabundo Martí» para la liberación nacional reinició esta madrugada los hostigamientos en todo El Salvador, después de una tregua de 24 horas en el primer aniversario del asesinato del arzobispo Oscar Arnulfo Romero.

Por medio de la emisora clandestina «Radio Venceremos», el «FMLN» dijo que a partir de la pasada medianoche reiniciaba sus acciones subversivas.

Ayer, primer aniversario de la muerte de monseñor Romero, en la catedral de San Salvador se celebraron misas a las ocho de la mañana, al mediodía y a las cinco de la tarde, a las que asistieron aproximadamente un centenar de personas a cada misa.

Unas cuatrocientas personas asistieron a la capilla del hospital para cancerosos «La Divina Providencia», donde fue asesinado el prelado.

El sacerdote que ofició la misa en el hospital para cancerosos, padre Jesús Delgado, biógrafo del prelado asesinado, dijo durante la homilía de 25 minutos dedicada a monseñor Romero que «se vislumbra la posibilidad de que monseñor Romero sea canonizado».

«El Vaticano —dijo el Padre Delgado—, ya se ha puesto en contacto conmigo para que les informe de la vida y la obra de monseñor Romero para canonizarlo, con lo que se convertiría en el primer santo de El Salvador».

Una nota general a todas las parroquias de la capital es que estaban rodeadas de miembros de los cuerpos de seguridad que registraban las bolsas, carteras o paquetes que los feligreses llevaban al entrar en las iglesias.

Por otra parte, 29 cadáveres, todos de hombres jóvenes, fueron reconocidos ayer por las autoridades judiciales de San Salvador, pese a la tregua militar de los izquierdistas.

La Secretaría de Información de la Presidencia de la República de El Salvador informó hoy que una hija del presidente de la Junta de Gobierno, el democristiano José Napoleón Duarte, ha sufrido un atentado del que salió ileso.

Según un portavoz oficial, el hecho ocurrió el pasado lunes, 23 de marzo, en la «Colonia Escalón», donde vive gente de clase alta, cuando una camioneta de color rojo embistió en varias ocasiones contra el automóvil en que viajaba Inés Guadalupe Duarte de Navas.

Si no hay otro camino

Lech Walesa: «Iremos a la huelga»

Negociaciones entre el líder sindical y el vicepresidente del Gobierno polaco

VARSOVIA (Efe). — La reunión entre el vicepresidente del Gobierno polaco Miemyslaw Rakowski y el líder laboral Lech Walesa ha concluido en Varsovia tras hora y media de negociación.

La televisión polaca informó que ambas partes continuarán mañana las negociaciones destinadas a buscar una solución pacífica para el conflicto creado por la intervención de la Policía en la ciudad de Bydgoszcz, ocurrido el pasado día 19.

A su llegada a Varsovia, Walesa se mostró hoy confiado en los resultados de estas negociaciones.

Poco antes de iniciar su entrevista con Rakowski, Walesa dijo que, al igual que el Gobier-

no, no desea las huelgas, «pero si no hay ningún otro camino para llevar adelante nuestra causa, entonces iremos a la huelga».

A la entrada del edificio del Consejo de Ministros, donde se celebran las conversaciones, Walesa fue aclamado por unas 1.000 personas allí congregadas. Algunos hombres alzaron a Walesa en vilo y lo llevaron a hombros a la entrada del local, mientras se oían gritos que decían: «Mantente firme», «hazlo bien».

Mientras tanto, muchas organizaciones locales de «Solidaridad» han comenzado a trasladar sus oficinas a grandes empresas, para disponer de mayor seguridad y capacidad organizativa en caso de huelga.

Con los precios bloqueados

Descontento entre los agricultores europeos

• La renta agrícola, en constante disminución

BRUSELAS (Efe). — El fracaso de la «cumbre» europea en la subida de los precios agrícolas 1981-82 podría hacer estallar el descontento acumulado por los agricultores europeos, ante la creciente reducción de sus beneficios.

Horas antes de la reunión en Maastricht (Holanda) de los jefes de Estado y Gobierno de la Comunidad Económica Europea, el presidente del comité de organizaciones profesionales agrícolas informó al del Consejo Europeo sobre la difícil situación.

Aunque el primer ministro holandés, Andreas Van Agt, que preside actualmente la CEE, ha prometido informar a sus colegas, la reunión no tomó ninguna decisión concreta para desbloquear la fijación de los precios agrícolas de la campaña 1981-82.

Un portavoz del comité ha informado que el descontento de los agricultores «está alcanzando límites máximos ante la disminución constante de la renta agrícola».

Las estadísticas demuestran que las rentas permanecieron estables hasta 1978, pero disminuyeron en un 1,8 por ciento en

1979 y en un 9 por ciento en 1980.

La Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE), en su propuesta para la fijación de los precios agrícolas, subraya que el deterioro de los beneficios agrícolas desde 1978 ha ido acompañado de un distanciamiento de las rentas de la economía general.

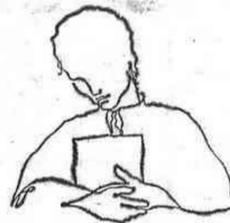
Ante estas circunstancias, el «COPA» ha insistido en que la subida de los precios agrícolas 1981-82 se fije en una media del 15 por ciento, frente al 7,8 por ciento propuesto por la Comisión Europea.

El Consejo de Ministros de Agricultura de los «Diez» debe reunirse a partir del próximo lunes en Bruselas, para llegar a un acuerdo y superar las divergencias.

A juicio de los observadores, la firme actitud de Francia, que desea superar el límite, del 7,8 por ciento de la Comisión Europea, para contentar a sus agricultores con vistas al voto en las elecciones presidenciales, frustró este nuevo intento, con el riesgo de que se desencadene la cólera de los demás agricultores europeos.

Ya está a la venta!
Coleccionable semanal

El Conte del Diuenge



LA PARET BLANCA
Jesús Ernest
Martínez Ferrando

PROMETO

Amb els millors escriptors de casa nostra
Il·lustrat pels nostres artistes plàstics

ep

EDITORIAL PROMETO

Seis años en coma

LA TRAGEDIA DE KAREN ANN QUINLAN

NUEVA YORK (Efe). — Karen Ann Quinlan, que dejó de vivir hace seis años pero no ha muerto, cumple 23 años el próximo domingo.

Sus padres, Joseph y Julia, y una decena de amigos de la familia Quinlan, asistirán a la ya tradicional misa junto al lecho de Karen Ann en el centro para convalecencia «Morris View», en el cercano estado de Nueva Jersey.

El próximo 15 de abril se cumplen seis años de la trágica fiesta en la que Karen Ann, que tenía entonces 17 años, ingirió la droga valium y la mezcló con alcohol, cayendo en el coma del que nunca ha despertado.

Desde el punto de vista médico, la joven murió aquella noche porque dejó de funcionar su cerebro debido a falta de oxígeno, y quedó convertida en un vegetal que seguía respirando por medios artificiales.

Se produjo entonces una batalla legal, al exigir los padres

que se la desconectara de los aparatos que la mantenían artificialmente viva, para que pudiera «morir con dignidad».

Pero aunque la autoridad judicial reconoció a los padres ese derecho, y Karen Ann fue desconectada de la máquina cardiopulmonar, siguió respirando por cuenta propia, aunque sin posibilidad alguna de recobrar la conciencia.

Actualmente, Karen Ann yace en posición fetal, es alimentada por un tubo y apenas pesa 34 kilos, pero todos los días su madre la peina, y tanto ella como su padre le cuentan lo que está ocurriendo, y en particular lo que podría interesarle, y le tocan la música de moda.

«No hay nada peor que vivir en la penumbra», dice la señora Julia Quinlan, afirmando que aunque médicamente no hay indicio de que Karen Ann pueda darse cuenta de nada, «¿quién sabe?».

FERIA INTERNACIONAL DE VALENCIA: LA PRIMERA FERIA ESPAÑOLA DIRIGIDA DIRECTAMENTE A LOS CONSUMIDORES. DEL 2 AL 10 DE MAYO/1981. VISITANTES PREVISTOS, 500.000.



UNA FERIA MUY COMERCIAL. (BALANCE DE LA ÚLTIMA EDICIÓN)

EXPOSITORES:	92 % de incremento respecto al año anterior
COMPRADORES:	213 % de incremento respecto al año anterior
VISITANTES:	185 % de incremento respecto al año anterior
OPERACIONES COMERCIALES:	380 % de incremento respecto al año anterior (Este último dato se ha obtenido a partir de una encuesta a expositores)
EXPOSITORES QUE REPITEN:	67 % (reservas confirmadas a esta fecha)

Si su producto no se vende porque no lo conoce la gente, delo a conocer a cientos de miles de personas. Y véndalo. En Valencia

ALGUNOS DE LOS PRODUCTOS QUE TUVIERON MAYOR ÉXITO COMERCIAL EN LA ÚLTIMA EDICIÓN.

Artes gráficas y sistemas de copiado / Electrodomésticos / Artículos de cocina y menaje / Cuchillería / Limpieza / Alimentación / Bebidas / Bisutería / Relojería / Joyería y artículos de regalo / Plantas para decoración / Viajes y Turismo / Inmobiliarias (oferta a Valencia-provincia) / Sistemas de seguridad / Editoriales (Libros y fascículos) / Artesanía popular / Cursos de idiomas / Maquinas de coser / Equipos para hostelería / Jardinería y sistemas de riego / Náutica / Posters / Fotografía para aficionados / Ropa / Cepillería / Llaveros.

LO QUE VALE EXPONER

Un módulo completo (incluyendo paredes y luz) de 4 x 4 metros (16 m.²) cuesta sólo 28.800 ptas.

3.200 ptas./da

La adjudicación de emplazamientos se realiza por riguroso orden de reserva de stands, pudiendo el expositor elegir en función de las disponibilidades existentes en la fecha de reserva.

Información: Apartado 476, Valencia-Tfno. (96) 340 10 11 - Telex 62435. Feria.

FERIA MUESTRA INTERNACIONAL DE VALENCIA

LA FERIA INTERNACIONAL DE VALENCIA: UN ACONTECIMIENTO COMERCIAL Y CIUDADANO.

La Feria Internacional de Valencia integra, además de pabellones exclusivamente informativos, cientos de tiendas abiertas, conciertos en directo, concursos, festivales y cuatro salones monográficos de carácter profesional, visitados también por el público consumidor:

MUNDO BELLEZA (Peluquería, Estética, Perfumería y Cosmética).
ENERGIA SOLAR Y AHORRO ENERGÉTICO (Paneles, generadores, placas, etc.).
SALÓN DE LA MÚSICA (Instrumentos musicales, sonido, equipos, discos).
ARTESANÍA-81 (Artesanía en textil, cerámica y vidrio, metal, madera y piel).

EL TIEMPO

Seguirá sin llover

MADRID, (Efe). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido de forma dispersa en puntos de la Vertiente Atlántica y la nubosidad ha sido variable en las demás regiones. Las temperaturas se han mantenido en general altas.

Para hoy se esperan chubascos dispersos en Cataluña y Baleares y nubosidad variable en la Vertiente Atlántica con algún chubasco aislado en Galicia y Sistema Central. En las demás regiones habrá nubes y claros y las temperaturas se mantendrán por encima de la normal aunque en conjunto algo menos altas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL VIERNES: lloviznas en Galicia y chubascos dispersos en el resto de la Vertiente Atlántica. Nubes y claros en el resto.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL SABADO: chubascos dispersos en todo el país más frecuentes en el Sur. Temperaturas menos altas.

PREDICCIÓN POR REGIONES PARA MAÑANA

GALERIAS Y CANTABRICO: nubosidad variable con algún chubasco débil y disperso y temperaturas suaves.

MESETA NORTE, MESETA SUR Y ANDALUCIA: predominio de los grandes claros con algún chubasco muy débil en el Sistema Central y temperaturas muy suaves.

EBRO, CATALUÑA Y BALEARES: nubosidad variable con algún chubasco aislado y vientos del Noroeste. Temperaturas suaves.

LEVANTE, SURESTE Y CANARIAS: tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas.

Temperaturas extremas en capitales de provincia: mínima de 4 grados en Valladolid y máxima de 30 en Murcia. En Madrid: mínima, 8; máxima 25.

En NULES puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Antonio Navarro Kiosco Soldi y Carmen Ventura

Portugal anuncia nuevas restricciones pesqueras a España

Marruecos subirá su canon en un 20 por ciento

LISBOA, (Efe). — El acuerdo pesquero entre Portugal y España, que sustituirá al que expira a primeros del próximo mes de julio, limitará el número de licencias que las autoridades portuguesas conceden a barcos españoles, anunció el secretario de Estado de Pesca de Portugal.

El funcionario portugués, João Carlos González Viana, calificó de «legítima» la sensación de que el acuerdo pesquero de cuatro meses de duración, firmado el pasado dos de marzo, ha sido

«más ventajoso para los españoles» que el anterior.

Por el acuerdo actualmente en vigor, aunque se redujo en un 40 por ciento el número de licencias a los arrastreros españoles se permitió su utilización rotatoria.

González Viana, en declaraciones que hoy publica la prensa de Lisboa, dijo que la rotatividad de las licencias «permite a los españoles aumentar el esfuerzo pesquero».

En el próximo acuerdo bilateral, adelantó el secretario de

Estado de Pesca de Portugal, «el número de licencias a los españoles podría reducirse».

Acuerdo hispano-marroquí

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, (Efe). — Por pescar en aguas marroquíes, los armadores españoles tendrán que pagar en concepto de canon un 20 por ciento más que en el anterior convenio.

Según fuentes de «ANACEF»,

consultadas por «Efe», entre las cláusulas del próximo acuerdo pesquero hispano-marroquí destacan la de la duración del acuerdo, que será de un año a partir del primer día de abril, y la de la medida de las mallas de pesca, que será de 60 milímetros.

Según la «Asociación Nacional de Armadores de Buques Congeladores de Cefalópodos» (ANACEF), el resto de las cláusulas no ha sufrido modificación, por lo que respecta a los armadores integrados en «ANACEF».

Propuesta del Gobierno para la reconversión del sector

La producción naval se reducirá un 34 por ciento en 1983

Lamo de Espinosa trató de la sequía con representantes de UCD

MADRID (Efe). — La propuesta del Gobierno para la reconversión naval, a la que ha tenido acceso «Efe» prevé la reducción de la producción en un 34 por ciento en los próximos tres años, para adecuarla a las previsiones de demanda.

El citado programa, con vigencia de 1981 a 1983, será aprobado en una próxima reunión del Gobierno e inmediatamente después se iniciará la negociación de la Administración con las empresas y los representantes de los trabajadores, implicados en el tema.

Lamo de Espinosa con representantes de UCD

El ministro de Agricultura y Pesca, Jaime Lamo de Espinosa, y representantes de Unión de Centro Democrático, han celebrado este mediodía una reunión de carácter analítico e informativo sobre la situación y efectos de la sequía en el sector agrario, básicamente en la zona Sur de España, y de manera especial en Andalucía.

Visitaron al ministro el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, el del Senado, Cecilio Valverde, y el secretario general de la UCD andaluza, Félix Manuel Pérez Miyares.

Durante la reunión se analizó la incidencia de la sequía en la ganadería, en los cereales y demás tipos de producciones, y las medidas que el Gobierno piensa adoptar que, según ha podido saber «Efe», serán estudiadas la próxima semana por la comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos.

Dichas medidas van, desde moratorias a los créditos concedidos por el Ministerio de Agricultura u organismos públicos hasta la puesta en marcha de mecanismos crediticios, con tipo de interés subvencionado, a

plazo largo y con algunas cláusulas de carencia.

Reunión de subsecretarios

La Comisión General de Subsecretarios y Secretarios de Estado se reunió en uno de los edificios del complejo de la Moncloa, bajo la presidencia del ministro Pío Cabanillas, para preparar el Consejo de Ministros del próximo viernes.

Entre los temas que figuraban para su estudio por los subsecretarios figuraba el proyecto de ley de régimen local.

Martín Villa con representantes del Gobierno Vasco

Poco más de dos horas y media ha durado la reunión que el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ha mantenido con representantes del Gobierno vasco con objeto de encontrar una vía de desbloqueo para algunas competencias que fueron objeto de polémica en la última reunión de la comisión mixta, celebrada el pasado día 11.

Bandera e idioma

El Gobierno tiene ya elaborado el contenido de lo que será proyecto de ley de Armonización de la Bandera, el Idioma y el Juramento de la Constitución, tema sobre los cuales se ha solicitado el criterio de las cámaras.

El Pleno del Congreso estudiará hoy precisamente los criterios remitidos por el Gobierno sobre la armonización en estos materias y expresará su opinión sobre si lo considera de interés general.

Esta es la primera vez que se pone el mecanismo del artículo 150 de la Constitución, en el que se prevé un tipo de ley de rango orgánico pero especí-

ficamente denominado ley de Armonización.

Las leyes de armonización requieren que en cada cámara dos tercios al menos de sus componentes estimen que es de interés general. Si no lo estiman, el Gobierno no puede enviar ningún proyecto de ley.

Por el contrario, como el Gobierno cree saber que contará con el voto afirmativo de los dos tercios de cada cámara, en el Ministerio de Administración Territorial se ha elaborado ya

un proyecto de ley que será remitido inmediatamente al Congreso para su tramitación.

En este proyecto de ley se desarrolla articuladamente el uso de la bandera nacional, de la lengua castellana y las lenguas de las comunidades autónomas y su enseñanza, el significado de las palabras nación, nacional y nacionalidad, y el juramento de la Constitución por todas las personas que tengan una dimensión pública.

“Por la paz y contra el terrorismo de ETA”

Cincuenta mil manifestantes en Pamplona

PAMPLONA (Efe). — Cincuenta mil personas —según fuentes de la Policía Municipal, Comisaría de Policía, Diputación Foral y organizadores— han participado ayer tarde en la manifestación celebrada en Pamplona bajo el lema «Navarra por la paz y contra el terrorismo de ETA».

La manifestación, que transcurrió sin incidentes, se inició en la plaza de Autobuses, bajo por la de Yanguas y Miranda y concluyó en el paseo de Sarriena frente al palacio de la Diputación Foral, junto al monumento a los Fueros.

Abrió la manifestación un nutrido grupo de policías forales a los que seguía una pancarta única con el lema de la manifestación portada por líderes de los partidos políticos y centrales convocantes de la manifestación. En segunda fila marchaban los presidentes de la Diputación Foral y del Parlamento Foral de Navarra, señores Arza y Arbeloa, respectivamente, acompañados de diputados forales,

parlamentarios forales, diputados del Congreso y senadores de Navarra.

Los representantes de los partidos y centrales sindicales pertenecían a UCD, PSOE, UPN, PNV, Partido Carlista, PCE, CC, OO, UGT, USO y la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra.

Aplausos

La manifestación hizo todo el recorrido en silencio, que sólo fue roto para aplaudir en diversas ocasiones a los «slogans» que desde un servicio de megafonía se transmitían.

Entre otros «slogans», se gritaron: «Pueblo de Navarra unido, todos unidos contra el terrorismo de ETA», «Si esto no es el pueblo, el pueblo ¿dónde está?», «Contra la provocación de ETA, nuestro testimonio valiente», «Nuestro grito silencioso contra el terrorismo de ETA», «El pueblo navarro no puede

Madrugada: 00'05

NOTA OFICIAL DEL GOBIERNO CIVIL DE BARCELONA SOBRE «QUINI»

«Con enorme satisfacción, este Gobierno Civil comunica a toda la población que el jugador del F.C. Barcelona, Enrique Castro «Quini», ha sido liberado esta noche, gracias a una brillante acción policial llevada a cabo por funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, con la colaboración de la Jefatura Superior de Policía de Zaragoza».

Este importante servicio es el resultado de muchos días de trabajo intenso y agotador de «el Cuerpo Superior de Policía de esta provincia y también de todas las fuerzas que integran los cuerpos de seguridad del Estado en la misma».

Madrugada: 00'20

DETENCIONES EN EL PAIS VASCO Y NAVARRA

En las últimas 24 horas han sido detenidas dos personas más en Bilbao por presuntas relaciones con ETA Militar, según ha sido «Efe» en fuentes seguras.

Con estas dos últimas detenciones, asciende ya a 17 el número de detenidos en Vizcaya en las últimas 48 horas por presuntas relaciones con ETA Militar.

Juan Luis Martínez Apesteguía y Miguel Angel Lizárraga Razaquin, fueron detenidos en Navarra por inspectores del Cuerpo Superior de Policía de Pamplona, «por presuntas actividades relacionadas con ETA Militar», según fuentes oficiales.

Por otra parte, un total de ocho personas permanecen incomunicadas en la Comisaría de Policía de San Sebastián, tras su detención en diferentes localidades de Guipúzcoa, por su presunta relación con ETA Militar.

Estas ocho personas, a las que se les ha aplicado la Ley Antiterrorista, fueron detenidas en Mondragón, Rentería, Hernani y Placencia de las Armas.

Madrugada: 1'35

CONCENTRACIÓN DE AFICIONADOS ANTE LA JEFATURA DE POLICIA DE BARCELONA

Posada la una de la madrugada, numerosos aficionados proseguían concentrados ante el sede de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

Mientras tanto, «Quini» acompañado por efectivos policiales, viajó desde Zaragoza a Barcelona por la autopista, para presentarse en la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

Se espera que el coche en el que viajó «Quini» junto con los efectivos policiales desde Zaragoza, llegue alrededor de las dos de la madrugada.

PERSONAS



LICIA CALDERON, actriz, en un tiempo supervedette de revista unida sentimentalmente a Jesús Puente, últimamente muy apartada de toda actividad artística, anuncia que volverá pronto. Pero no dice en qué.



PEPE RUBIO, que insiste en que se casará con la bella supervedette Tania Doris, pronto. El chalet que Pepe posee en la sierra —según sus palabras—, será el nido de amor de ambos. Ya se lo preguntaremos a la bella.



LOLA GAOS, la fea oficial del cine español que hace mucho tiempo se encuentra inactiva. Dice que no la contratan. No es extraño porque según leemos cada día en la prensa hay una auténtica crisis en el cine. Lola.



CHICHO IBAÑEZ SERRADOR, va a comenzar la filmación de esos capítulos anunciados de «Historias para no dormir». Está ya en los últimos toques. Chicho ha sido un hombre para el que la televisión, no tuvo nunca secretos.



FERNANDO VIZCAINO CASAS, vuelve al candelero porque se ha estrenado en Castellón su película «Hijos de papá», bueno en Castellón y en toda España. Unas escenas de «Hijos de papá», se rodaron en Benicassim.



ROBERT REDFORD, que según las féminas es el rubio más atractivo del cine mundial, ha anunciado que ahora cambia la seda por el percal. Desde ya mismo, se colocará no enfrente del objetivo sino detrás. ¡Pierden los mujeres!



PEPE SANTAMARIA, ex futbolista internacional y preparador, que como seleccionador nacional se apuntó ayer un gran éxito con la victoria de España sobre Inglaterra en el legendario Estadio de Wembley.